

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES



RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS



Le 24 avril 2012

ÉTUDE DES CRÉDITS 2012-2013

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES



RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS



Le 24 avril 2012

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

MINISTRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

- RP-01. Indiquez la somme dépensée en 2011-2012 (et prévisions pour 2012-2013) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).
- RP-02. État d'avancement de la politique des affaires internationales et ventilation des dépenses en 2010-2011 et 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
- RP-03. Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.
- RP-04. Ventilation des coûts de location (ou de fonctionnement dans les locaux qui ont été acquis par le gouvernement du Québec) de tous les postes du Québec à l'étranger (délégations générales, délégations, bureaux, antennes) ainsi que les coûts de location (ou valeur immobilière, le cas échéant) des résidences des délégués généraux, des délégués du Québec et autres chefs de poste, incluant les coûts engagés et prévus pour l'installation de la nouvelle représentation à Moscou. Pour chacun des postes à l'étranger, préciser le statut accordé à la représentation du Québec par les autorités des pays hôtes.
- RP-05. Liste de tous les événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé et liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant le nombre d'invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou chacun des événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
- RP-06. Pour chacune des délégations générales, liste détaillée de tous les événements, réceptions ou entretiens organisés en 2011-2012 auxquels ont pris part des parlementaires, ministres ou hauts fonctionnaires du pays hôte où elles sont situées.
- RP-07. Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2011-2012, en indiquant pour chacune :
- a. le nom de la personne;
 - b. la date de l'entrée en fonction;
 - c. les fonctions antérieures;
 - d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
 - e. le titre de la fonction;
 - f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.
- RP-08. La liste des associations, des institutions ou des organisations internationales, au Québec et à l'étranger, qui bénéficient de mise à disposition de personnel du ministère des Relations internationales, en indiquant pour chacune :
- a. le nom de la personne;
 - b. la date de l'entrée en fonction;
 - c. les fonctions antérieures;
 - d. la durée de la mise à disposition;
 - e. le titre de la fonction;
 - f. le traitement annuel et les avantages sociaux auxquels elle a droit.

- RP-09. Liste et copie des ententes internationales conclues en 2011-2012.
- RP-10. Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copie des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.
- RP-11. Négociations d'autres ententes de reconnaissance mutuelle de qualifications professionnelles, notamment avec les pays membres de l'Union européenne. Ventilation des pays avec lesquels le Québec négocie de telles ententes et crédits alloués, le cas échéant, en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 : copie des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.
- RP-12. Concernant le projet d'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation.
- RP-13. Concernant la participation du gouvernement du Québec à des forums internationaux : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
- RP-14. Concernant les travaux de mise en œuvre de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.
- RP-15. Copie du calendrier des activités du ministère pour 2011-2012 et activités prévues pour 2012-2013. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.
- RP-16. Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.
- RP-17. Concernant le programme Québec sans frontières : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre de stages subventionnés et montant total des subventions, répartition des stages par volet, dernier bilan du programme.
- RP-18. Concernant le Programme québécois de développement international : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.
- RP-19. Concernant le Programme de sensibilisation du public aux enjeux du développement et à la solidarité internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.
- RP-20. Concernant le Programme d'appui à la mission d'éducation des organismes de coopération internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.
- RP-21. Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.
- RP-22. Concernant les efforts relativement au redressement de la situation en Haïti suite au tremblement de terre en janvier 2010 : crédits alloués aux actions et projets soutenus en Haïti en 2010-2011, 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013. Bilan des actions engagées depuis janvier 2010 afin de contribuer aux efforts de redressement de la situation en Haïti.

- RP-23. Liste des organisations internationales subventionnées par le MRI et montant des subventions pour chacune.
- RP-24. Liste des crédits affectés à « autres crédits de transfert » en 2011-2012.
- RP-25. Liste des projets retenus depuis la création du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée.
- RP-26. Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise. Liste des projets retenus et subventions accordées.
- RP-27. Crédits accordés au Conseil franco-québécois de coopération universitaire en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.
- RP-28. Crédits accordés au Comité d'action politique franco-québécois en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.
- RP-29. Ventilation pour chacun des groupes de travail ou de coopération (Bavière, Brésil, Catalogne, Flandres, Wallonie-Bruxelles, Italie, Mexique, Royaume-Uni, Shandong) des projets reçus dans le cadre du développement de projets de coopération et des crédits alloués en 2011-2012 par groupe de travail et prévisions pour 2012-2013.
- RP-30. Crédits alloués en 2011-2012 au Centre de valorisation internationale de l'expertise publique québécoise. Prévisions pour 2012-2013. Liste des projets retenus et subventions accordées. Denier bilan des activités du centre.
- RP-31. Crédits accordés à la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.
- RP-32. Crédits accordés au Groupe franco-québécois de coopération économique en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.
- RP-33. Liste des formations, conférences, ateliers ou journées d'activités auxquels ont participé les employés du ministère. Indiquer le lieu, le coût, le nombre de participants et le nom de la personne ou de l'entreprise qui a offert l'activité.
- RP-34. Pour chaque année depuis 2004-2005, le nombre total d'accommodements qui ont été accordés ou refusés pour les employés et la ventilation par type d'accommodement (handicap, grossesse, motifs religieux, etc.).

RP-01. Indiquez la somme dépensée en 2011-2012 (et prévisions pour 2012-2013) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Indiquez la somme dépensée en 2011-2012 (et prévisions pour 2012-2013) par votre ministère/organisme pour l'informatique et les technologies de l'information. Précisez s'il s'agit d'achat de logiciels, de matériel ou de services professionnels (interne, externe ou du CSPQ).

La réponse à cette question est fournie à la RG-05.

RP-02. État d'avancement de la politique des affaires internationales et ventilation des dépenses en 2010-2011 et 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

TITRE : État d'avancement de la politique des affaires internationales et ventilation des dépenses en 2010-2011 et 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

La Politique internationale du Québec

Sous-titrée *La force de l'action concertée*, la Politique internationale du Québec (PIQ) a été rendue publique par la ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie, M^{me} Monique Gagnon-Tremblay, le 24 mai 2006. La PIQ engage plusieurs ministères et organismes (MO) partenaires et détermine les cinq grands objectifs de l'action gouvernementale en matière de relations internationales; c'est-à-dire :

- 1) Renforcer la capacité d'action et d'influence de l'État québécois;
- 2) Favoriser la croissance et la prospérité du Québec;
- 3) Contribuer à la sécurité du Québec et du continent nord-américain;
- 4) Promouvoir l'identité et la culture du Québec;
- 5) Contribuer à l'effort de solidarité internationale.

Le Plan d'action 2006-2009

Le Plan d'action 2006-2009, accompagnant la PIQ lors de son lancement, s'est achevé le 31 mars 2009. Des crédits additionnels de 20 M\$ sur 3 ans ont été alloués pour la mise en œuvre des mesures ayant donné lieu à nombre de réalisations et d'actions concrètes. Le Rapport d'étape 2008-2009 et le bilan global du Plan d'action 2006-2009 est disponible depuis mai 2010.

Le Plan d'action 2009-2014

- Succédant au Plan d'action 2006-2009, le Plan d'action 2009-2014, comprenant les mesures pour l'année 2009-2010, a été rendu public par le ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie, M. Pierre Arcand, le 25 mai 2009.
- Afin de tenir compte de l'évolution de la conjoncture internationale et d'assurer une gestion rigoureuse et flexible, les mesures de ce Plan d'action font l'objet d'une actualisation annuelle.
- Un budget additionnel de 40 M\$ sur 5 ans (8 M\$ par année) a été alloué, dont la moitié (4 M\$) sert à la consolidation du réseau de représentations du Québec à l'étranger, et l'autre moitié (4 M\$), à la mise en œuvre des mesures du MRI et des MO partenaires.
- Des mécanismes de coordination ont été mis en place afin de suivre l'évolution des plans d'action, tant auprès des MO partenaires qu'au sein du MRI. Ces mécanismes tiennent compte de l'imputabilité des partenaires concernés, le MRI agissant comme coordonnateur et facilitateur.
- Les mesures mises en œuvre dans le cadre du Plan d'action 2009-2014 se regroupent autour des cinq axes suivants :
 - 1) Soutien à la prospérité du Québec;
 - 2) L'action internationale du Québec à l'égard des États-Unis;
 - 3) Éducation, savoir et soutien à la jeunesse;
 - 4) Rayonnement du Québec et de sa culture à l'étranger;
 - 5) Capacité d'action et d'influence de l'État québécois et solidarité internationale.
- La ministre des Relations internationales et ministre responsable de la Francophonie fait annuellement rapport, au gouvernement du Québec, de l'état d'avancement de l'ensemble des mesures figurant dans le Plan d'action.

Mesures pour l'année 2009-2010 : Le Rapport d'étape 2009-2010 a été publié en juin 2011.

Mesures pour l'année 2010-2011 : Le document présentant les 31 mesures pour l'année 2010-2011 a été publié à l'automne 2010. Un budget de 3,93 M\$ est associé à ces mesures. Le Rapport d'étape 2010-2011 est disponible sur le site Internet du MRI.

Mesures pour l'année 2011-2012 : Le document présentant les 29 mesures pour l'année 2011-2012 est disponible sur le site Internet du MRI. Un budget de 3,88 M\$ y est associé. Le Rapport d'étape 2011-2012 sera disponible plus tard dans l'année.

RP-03. Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel-cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
RÉSEAU – ÉTATS-UNIS		
<i>New York</i> <i>Washington</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 8 Recrutés locaux : 25 TOTAL : 33 postes	
	PARISELLA, John : délégué général (jusqu'au 2012-01-06) DUPONT, Richard : directeur des affaires économiques (jusqu'au 2011-07-13) BOUCHER, Manon : directrice des affaires économiques (depuis 2011-07-11) OLIVIER, Alain : directeur du Bureau du Québec à Washington (depuis 2012-01-09) BEAUDET, Christian : conseiller à l'administration WELLS, Lucy : chargée de mission à l'immigration	183 886 \$ 96 663 \$ 96 663 \$ 86 620 \$ 96 663 \$ 146 430 \$
<i>Boston</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 7 TOTAL : 10 postes	
	BERNARD, Jean-Stéphane : délégué * LAFLAMME, Jean-Pierre : directeur des affaires économiques (jusqu'au 2011-07-08) LYMBURNER, Benoît : directeur des affaires économiques (depuis 2011-09-12)	111 162 \$ 96 663 \$ 88 544 \$
<i>Chicago</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 2 Recrutés locaux : 7 TOTAL : 9 postes	
	BOUCHER, Marc T. : délégué (jusqu'au 2011-10-28) MARQUIS, Éric : délégué (depuis 2011-10-31)	153 392 \$ 115 873 \$
<i>Los Angeles</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 4 TOTAL : 7 postes	
	HOUDE, Alain : délégué *	119 104 \$
<i>Atlanta</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 6 TOTAL : 7 postes	
	CHENARD, Ginette : déléguée * (jusqu'au 2011-08-12) BOYER, Joane : déléguée * (depuis le 2012-02-20)	157 944 \$ 127 442 \$

1 – Les montants indiqués peuvent comprendre le paiement en fin de mandat des réserves de vacances accumulées des délégués généraux ou des délégués.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel-cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES		
<i>Mexico</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 5 Recrutés locaux : 16 TOTAL : 21 postes	
	GAUDREAU, Marcel : délégué général (jusqu'au 2011-07-01) PELCHAT, Christiane : déléguée générale * (depuis 2011-08-15)	121 649 \$ 140 747 \$
<i>Sao Paulo</i>	Ventilation des effectifs: Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 4 TOTAL : 7 postes	
	HAMANN, Louis : directeur du bureau (du 2010-08-03 au 2013-08-02)	93 879 \$
<i>Santiago</i>	Ventilation des effectifs : Recruté local occasionnel : 1 TOTAL : 1 poste	

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
ASIE – PACIFIQUE		
<i>Tokyo</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 2 Recrutés locaux : 10 TOTAL : 12 postes	
	CHARRON, Claude-Yves : délégué général * (depuis 2011-04-04) BÉLANGER, Louis : directeur des affaires économiques	169 674 \$ 93 087 \$
<i>Hong Kong</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 0 TOTAL : 3 postes	
	BOYER, Joane : directrice du Bureau d'immigration (jusqu'au 2012-02-19)	121 373 \$
<i>Beijing</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 2 TOTAL : 2 postes	
	MILOT, René : directeur du bureau (jusqu'au 2011-10-28)	96 663 \$
	DIGNARD, Daniel : directeur du bureau (du 2011-10-24 au 2011-12-21) GAUDREAU, François : directeur du bureau par intérim (depuis le 2011-12-20)	88 544 \$ 96 663 \$
<i>Shanghai</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 2 TOTAL : 2 postes	
	GAUDREAU, François : directeur du bureau (date de fin prévue été 2012)	96 663 \$

1 – Les montants indiqués peuvent comprendre le paiement en fin de mandat des réserves de vacances accumulées des délégués généraux ou des délégués.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel-cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
Séoul	Ventilation des effectifs :	
	Recrutés locaux : 2 TOTAL : 2 postes	
Mumbai	Ventilation des effectifs :	
	Affecté réseau : 1 TOTAL : 1 poste	
	BERNARD, Benoît-Jean : directeur du bureau (date de fin prévue 2012-08-31)	121 373 \$
AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT		
Damas	Ventilation des effectifs :	Professionnelle en poste
	Affectés réseau : 2 Recrutés locaux : 3 TOTAL : 5 postes	Daniela Geloso
	Le bureau de Damas a été fermé le 1 ^{er} juin 2011.	
Dakar	Ventilation des effectifs :	
	Affecté réseau : 1 TOTAL : 1 poste	
	Depuis le 9 janvier 2012	

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
EUROPE		
Bruxelles	Ventilation des effectifs :	
	Affectés réseau : 5 Recrutés locaux : 15 TOTAL : 20 postes	
	SIRROS, Christos : délégué général *	98 311 \$
	DESLONGCHAMPS, Claire : conseillère aux communications et aux affaires publiques	108 317 \$
	MARMEN, Lucie : conseillère aux affaires européennes (jusqu'au 2011-07-04)	96 663 \$
Londres	Ventilation des effectifs :	
	Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 17 Recruté local occasionnel : 1 TOTAL : 21 postes	
	BOULANGER, Pierre : délégué général *	146 430 \$
	BOUCHER, Manon : directrice des affaires économiques (jusqu'au 2011-07-08)	96 663 \$
	NORMANDIN, Caroline : directrice des affaires économiques (depuis 2011-09-19)	81 373 \$
Vienne	Ventilation des effectifs :	
	Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 4 TOTAL : 5 postes	
	VOICU, Elena : directrice du Bureau d'immigration (date de fin prévue été 2012)	96 663 \$

1 – Les montants indiqués peuvent comprendre le paiement en fin de mandat des réserves de vacances accumulées des délégués généraux ou des délégués.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec. Effectifs par catégorie, traitement annuel (+ primes et bonis) du délégué général, du délégué ou du chef du bureau et du personnel-cadre, pour chaque délégation générale, délégation ou bureau. Indiquer la date prévue de la fin du contrat d'embauche pour chacun des délégués généraux, délégués et autres chefs de poste.

Représentation	Nom et fonction	Salaire ⁽¹⁾
<i>Munich</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 3 Recrutés locaux : 7 Recruté local occasionnel : 1 TOTAL : 11 postes	
	VILLIERS, Charles : délégué général *	139 263 \$
<i>Berlin</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 3 TOTAL : 4 postes	
<i>Barcelone</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 3,5 TOTAL : 4,5 postes	
	FLEURY, Claude : directeur du bureau (jusqu'au 2011-08-12) RICARD, Marjolaine : directrice du bureau (depuis 2011-07-11)	108 317 \$ 96 663 \$
<i>Rome</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 5 Recruté local occasionnel : 1 TOTAL : 7 postes	
	RENOSTO, Daniela : déléguée *	123 880 \$
<i>Paris</i>	Ventilation des effectifs : Affectés réseau : 14 Recrutés locaux : 43 TOTAL : 57 postes	
	ROBITAILLE, Michel : délégué général * POLISOIS, Gabriel : premier conseiller aux affaires administratives LEBLANC, Bertin : premier conseiller à la culture BÉDARD, Yvan : premier conseiller à la presse et aux affaires publiques BERGERON, Luc : premier conseiller à la coopération HÉBERT, Pierre : premier conseiller aux affaires économiques et commerciales GAGNÉ, Line : directrice du Bureau d'immigration	144 866 \$ 108 317 \$ 94 678 \$ 96 663 \$ 121 373 \$ 108 317 \$ 170 037 \$
<i>Affaires francophones et multilatérales</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 3 Recrutés locaux : 2 TOTAL : 5 postes	
	FORTIN, Jean : délégué aux affaires francophones et multilatérales (depuis le 2010-05-03)	119 149 \$
<i>Paris - Unesco</i>	Ventilation des effectifs : Affecté réseau : 1 Recrutés locaux : 2 TOTAL : 3 postes	
	STANTON-JEAN, Michèle : Représentante du gouvernement du Québec au sein de la Délégation permanente du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à Paris (depuis le 2011-07-18)	140 915 \$

* Les décrets de nomination des délégués généraux ne prévoient pas la date de fin du contrat.

1 – Les montants indiqués peuvent comprendre le paiement en fin de mandat des réserves de vacances accumulées des délégués généraux ou des délégués.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation détaillée des dépenses 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec.

	Dépense projetée (M\$) au 31 mars 2012
<u>AMÉRIQUE DU NORD</u>	
Atlanta	1,0
Boston	1,6
Chicago	1,5
Los Angeles	1,5
New York / Washington	6,2
Sous-total	11,8
<u>AMÉRIQUE LATINE ET ANTILLES</u>	
Mexico	1,8
Sao Paulo	1,5
Santiago	0,1
Sous-total	3,4
<u>ASIE</u>	
Hong Kong (MAECI) (BIQ)	5,3
Beijing (MAECI)	1,0
Shanghai (MAECI)	0,6
Mumbai (MAECI)	0,8
Tokyo	3,5
Séoul	0,3
Taipei	0,4
Sous-total	11,9
<u>FRANCE</u>	
Paris (Unesco)	0,6
Paris (DGQP)	10,4
Sous-total	11,0
<u>EUROPE EXCLUANT LA FRANCE</u>	
Barcelone	0,9
Bruxelles	3,1
Munich / Berlin	2,4
Londres	2,9
Rome / Milan	1,0
Vienne (MAECI)	1,7
Sous-total	12,0
<u>AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT</u>	
Dakar	0,1
Damas	1,1
Sous-total	1,2
SOUS-TOTAL RÉSEAU	
Total autres frais amortissement	2,4
Dépenses diverses	1,5
Sous-total	3,9
TOTAL RÉSEAU	55,2

RP-04. Ventilation des coûts de location (ou de fonctionnement dans les locaux qui ont été acquis par le gouvernement du Québec) de tous les postes du Québec à l'étranger (délégations générales, délégations, bureaux, antennes) ainsi que les coûts de location (ou valeur immobilière, le cas échéant) des résidences des délégués généraux, des délégués du Québec et autres chefs de poste, incluant les coûts engagés et prévus pour l'installation de la nouvelle représentation à Moscou. Pour chacun des postes à l'étranger, préciser le statut accordé à la représentation du Québec par les autorités des pays hôtes.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des coûts de location (ou de fonctionnement dans les locaux qui ont été acquis par le gouvernement du Québec) de tous les postes du Québec à l'étranger (délégations générales, délégations, bureaux, antennes) ainsi que les coûts de location (ou valeur immobilière, le cas échéant) des résidences des délégués généraux, des délégués du Québec et autres chefs de poste, incluant les coûts engagés et prévus pour l'installation de la nouvelle représentation à Moscou. Pour chacun des postes à l'étranger, préciser le statut accordé à la représentation du Québec par les autorités des pays hôtes.

EMPLACEMENT	STATUT	TYPE D'ESPACE	LOYER (k\$/an)	COÛT À L'ACHAT (k\$)
Atlanta	Délégation	Location - bureau	148,2	s.o.
Barcelone	Bureau	Location - bureau	112,7	s.o.
Beijing ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	121,12	s.o.
Berlin	Bureau	Location - bureau	125,8	s.o.
Berlin	Studio d'artistes (entente)	Location - studio d'artistes	10,7	s.o.
Boston	Délégation	Location - bureau	213,7	s.o.
Bruxelles	Délégation générale	Location - bureau	389,5	s.o.
Bruxelles	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	s.o.	889,0
Chicago	Délégation	Location - bureau	168,5	s.o.
Damas ⁽¹⁾	Bureau d'immigration (entente de cohabitation)	Bureau	81,3	s.o.
Fermeture mai 2011				
Hong Kong ⁽¹⁾	Bureau d'immigration (entente de cohabitation)	Bureau	1 229,8	s.o.
Londres	Studio d'artistes (entente)	Location - studio d'artistes	48,5	s.o.
Londres	Délégation générale	Propriété - bureau	s.o.	20 932,2
Londres	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	s.o.	7 651,2 ⁽²⁾
Los Angeles	Délégation	Location - bureau	289,5	s.o.
Mexico	Délégation générale	Propriété - bureau	s.o.	1 608,0
Mexico	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	s.o.	1 626,9
Milan	Antenne	Location - bureau	18,1	s.o.
Mumbai ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	100,3	s.o.
Munich	Délégation générale	Location - bureau	324,1	s.o.
Munich	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	s.o.	6 951,0
New York	Délégation générale	Location - bureau	1 019,6	s.o.
New York	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	s.o.	2 142,2
New York	Studio d'artistes	Propriété	s.o.	1 115,9
Paris	Studio d'artistes (entente)	Location - studio d'artistes	6,5	s.o.
Paris	Bureau d'immigration	Location - bureau	608,3	s.o.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des coûts de location (ou de fonctionnement dans les locaux qui ont été acquis par le gouvernement du Québec) de tous les postes du Québec à l'étranger (délégations générales, délégations, bureaux, antennes) ainsi que les coûts de location (ou valeur immobilière, le cas échéant) des résidences des délégués généraux, des délégués du Québec et autres chefs de poste, incluant les coûts engagés et prévus pour l'installation de la nouvelle représentation à Moscou. Pour chacun des postes à l'étranger, préciser le statut accordé à la représentation du Québec par les autorités des pays hôtes.

EMPLACEMENT	STATUT	TYPE D'ESPACE	LOYER (k\$/an)	COÛT À L'ACHAT (k\$)
Paris	Résidence officielle	Propriété - résidence de fonction	183,5	9 632,0
Paris	Délégation générale	Propriété - bureau	s.o.	750,0
Paris (Unesco) ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	51,3	s.o.
Rome	Délégation	Location - bureau	239,6	s.o.
Rome	Studio d'artistes (entente)	Location - studio d'artistes	14,6	s.o.
Santiago	Antenne	Location - bureau	16,7	s.o.
São Paulo	Bureau	Location - bureau	337,6	s.o.
Séoul	Antenne	Location - bureau	117,1	s.o.
Shanghai ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	109,9	s.o.
Stockholm ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	39,7	s.o.
Taipei ⁽¹⁾	Bureau (entente de cohabitation)	Bureau	14,5	s.o.
Tokyo	Délégation générale	Location - bureau	679,5	s.o.
Tokyo	Résidence officielle	Location - résidence de fonction	308,2	s.o.
Tokyo	Studio d'artistes (entente)	Location - studio d'artistes	66,7	s.o.
Vienne ⁽¹⁾	Bureau d'immigration (entente de cohabitation)	Bureau	135,9	s.o.
Washington	Bureau	Location - bureau	192,9	s.o.

(1) Ces bureaux sont situés dans les représentations canadiennes et les frais sont chargés au prorata du nombre d'effectifs Québec versus le nombre d'effectifs de la représentation canadienne.

(2) Le terrain (bail emphytéotique) a été acheté en 2006 pour 7 408,9 k\$ alors que la résidence a été acquise en 1968 pour 243 160\$.

RP-05. Liste de tous les événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé et liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant le nombre d'invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou chacun des événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE :

Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Étude des crédits 2011-2012

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-04-06	Mission de la ministre des Relations internationales au Mexique Réception à la résidence du délégué général du Québec à Mexico pour souligner les 30 ans de développement des relations bilatérales Québec-Mexique	MRI	Guanajato et Mexico	100	Total : 3 144 \$
2011-04-07	Mission de la ministre des Relations internationales au Mexique Dîner offert par la ministre dans le cadre de sa mission	MRI	Guanajato et Mexico	25	Total : 1 510 \$
2011-04-20	Dîner offert par le premier ministre à l'occasion des XXV ^{es} Journées annuelles d'information des chefs de poste de carrière (Corps consulaire)	PM, MRI	Québec	230	Total : 13 824 \$
2011-05-03	Réception de clôture du Forum Canada-UE sur l'innovation et la coopération	PM	Montréal	41	Total : 7 500 \$
2011-05-15 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Nouvelle-Angleterre Déjeuner avec le <i>Commissioner of the Connecticut Department of Energy and Environmental Protection</i>	MRI	Boston et Hartford	7	Total : 516 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-05-15 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Nouvelle-Angleterre Conférence organisée par la Délégation du Québec à Boston en partenariat avec le <i>Massachusetts Office for International Trade and Investment</i> , le <i>New England Canada Business Council</i> et le <i>World Boston</i>	MRI	Boston et Hartford	60	Total : 3 173 \$
2011-05-15 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Nouvelle-Angleterre Dîner avec des chercheurs et des gradués québécois basés dans la région de Boston	MRI	Boston et Hartford	9	Total : 1 207 \$
2011-05-25	Dîner offert par le premier ministre à l'occasion de la XVII ^e Réunion annuelle des délégués généraux, délégués et chefs de poste du Québec	PM	Québec	129	Total : 10 180 \$
2011-05-29	Déjeuner offert par le premier ministre à l'occasion de la 29 ^e rencontre annuelle du Conseil InterAction	PM	Québec	205	Total : 10 589 \$
2011-05-31	Remise du Grand Prix LOJIQ par la ministre des Relations internationales	MRI	Québec	119	Total : 4 830 \$
2011-06-01	Dîner offert par la ministre des Relations internationales en l'honneur de la ministre d'État des Affaires fédérales et européennes de l'État de Bavière, Mme Emilia Müller	MRI	Québec	27	Total : 2 511 \$
2011-06-03	Déjeuner offert par le premier ministre en l'honneur du député du Nord et chef du Parti radical de la République française, M. Jean-Louis Borloo	PM	Québec	9	Total : 813 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-06-06	Déjeuner offert par le premier ministre à l'occasion du 15 ^e Forum économique international des Amériques (Conférence de Montréal)	PM	Montréal	69	Total : 9 894 \$
2011-06-13 et 14	Mission du premier ministre à New York Dîner avec des analystes et praticiens de la scène politique américaine	PM	New York	11	Total : 857 \$
2011-06-16 au 24	Mission de la ministre des Relations internationales en Russie, en France, et en Italie Réception offerte par la Délégation du Québec à Rome à l'occasion de la Fête nationale du Québec	MIRI	St-Petersbourg, Paris, Rome et Milan	135	Total : 2 133 \$
2011-06-24	Réception offerte par le premier ministre et Mme Michèle Dionne à l'occasion de la Fête nationale	PM	Québec	1 089	Total : 30 155 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Déjeuner-conférence du premier ministre à la Chambre de commerce Canada-UK	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	200	Total : 3 434 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Dîner avec des représentants de sociétés mères d'entreprises implantées au Québec	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	15	Total : 1 438 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Déjeuner forum avec des représentants du secteur financiers, de différents secteurs industriels liés au Plan Nord et du London Metal Exchange	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	28	Total : 6 132 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE :

Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Déjeuner-conférence du premier ministre sur le Plan Nord	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	120	Total : 10 795 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Dîner offert par le délégué général du Québec à Bruxelles avec des représentants du milieu des affaires	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	12	Total : 680 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Déjeuner-conférence du premier ministre sur le Plan Nord	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	100	Total : 12 811 \$
2011-06-26 au 07-01	Mission du premier ministre en Europe Déjeuner table-ronde avec des représentants du milieu des affaires coprésidé par le ministre de l'Économie et de l'État de Bavière	PM	Londres, Bruxelles, Francfort et Munich	15	Total : 4 873 \$
2011-08-23 au 28	Mission au Japon du premier ministre Déjeuner de travail avec des dirigeants d'organisations patronales japonaises	PM	Tokyo et Kyoto	9	Total : 2 552 \$
2011-08-23 au 28	Mission au Japon du premier ministre Déjeuner conférence en collaboration avec la Chambre de Commerce du Canada au Japon	PM	Tokyo et Kyoto	150	Total : 6 016 \$
2011-08-28 au 09-03	Mission en Chine du premier ministre Dîner Plan Nord	PM	Beijing, Jinan et Shanghai	300	Total : 18 968 \$
2011-08-28 au 09-03	Mission en Chine du premier ministre Réception	PM	Beijing, Jinan et Shanghai	90	Total : 2 935 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE :

Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-08-28 au 09-03	Mission en Chine du premier ministre Déjeuner conférence le 1^{er} septembre 2012	PM	Beijing, Jinan et Shanghai	280	Total : 20 489 \$
2011-08-28 au 09-03	Mission en Chine du premier ministre Petit déjeuner jeunesse du ministre MDEIE organisé avec le RJCCQ	PM	Beijing, Jinan et Shanghai	25	Total : 666 \$
2011-08-28 au 09-03	Mission en Chine Petit déjeuner offert aux entreprises par le MDEIE	PM	Beijing, Jinan et Shanghai	50	Total : 1 560 \$
2011-09-09	Dîner offert par le premier ministre du Québec, en l'honneur du ministre auprès du ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, chargé de l'Industrie, de l'Énergie et de l'Économie numérique de la République française, M. Éric Besson	PM	Montréal	48	Total : 6 617 \$
2011-09-11	Cérémonie de dévoilement d'une plaque commémorative soulignant les événements du 11 septembre 2001 (10 ^e anniversaire des attentats terroristes)	PM	Montréal	283	Total : 9 042 \$
2011-09-19	Mission du premier ministre à New York à l'occasion de la Climate Week Déjeuner-causerie sur le thème des relations du Québec avec l'État de New York	PM	New York	15	Total : 1 235 \$
2011-09-29	Dîner offert par le premier ministre en l'honneur de l'ambassadeur de la République populaire de Chine, Son Excellence monsieur Zhang Junsai	PM	Montréal	5	Total : 532 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-10-03 au 07	Mission du premier ministre en France, à l'occasion du 50 ^e anniversaire de la DGQP Réception pour le 50 ^e anniversaire de la DGQP	PM, MRI	Paris	400	Total : 14 565 \$
2011-10-03 au 07	Mission du premier ministre en France, à l'occasion du 50 ^e anniversaire de la DGQP Déjeuner-conférence sur le Plan Nord	PM, MRI	Paris	220	Total : 26 573 \$
2011-10-22 au 29	Mission de la ministre des Relations internationales au Brésil, accompagnée d'une délégation de gens d'affaires Réception de réseautage offerte par le consul général du Canada à Rio de Janeiro et le directeur du Bureau du Québec à Sao Paulo	MRI	Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo	70	Total : 4 073 \$
2011-10-22 au 29	Mission de la ministre des Relations internationales au Brésil, accompagnée d'une délégation de gens d'affaires Petit déjeuner d'affaires organisé avec la collaboration de la Fédération des industries de l'État de Rio de Janeiro	MRI	Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo	60	Total : 2 349 \$
2011-10-22 au 29	Mission de la ministre des Relations internationales au Brésil, accompagnée d'une délégation de gens d'affaires Déjeuner	MRI	Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo	50	Total : 610 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-10-22 au 29	Mission de la ministre des Relations internationales au Brésil, accompagnée d'une délégation de gens d'affaires Déjeuner conférence sur le thème « Le Plan Nord, un modèle novateur de développement durable »	MRI	Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo	70	Total : 10 917 \$
2011-10-22 au 29	Mission de la ministre des Relations internationales au Brésil, accompagnée d'une délégation de gens d'affaires Réception offerte par la ministre dans le cadre de sa mission	MRI	Rio de Janeiro, Brasília, São Paulo	60	Total : 1 569 \$
2011-10-25	Dîner offert par le premier ministre en l'honneur du président de la République de Guinée, M. Alpha Condé	PM	Québec (Edifice Price)	11	Total : 1 471 \$
2011-10-27	Déjeuner offert par le premier ministre en l'honneur du gouverneur de l'État du Maine des États-Unis d'Amérique, M. Paul LePage	PM	Québec (Edifice Price)	16	Total : 673 \$
2011-10-27	Petit déjeuner offert par le premier ministre à l'occasion de la visite de l'ex-président des États-Unis du Mexique, M. Vicente Fox	PM	Québec	6	Total : 300 \$
2011-11-03 et 04	Mission du premier ministre au Connecticut Déjeuner conférence organisé par 8 chambres de commerce du Connecticut et la Connecticut Business & Industry Association, en collaboration avec la Délégation du Québec à Boston et la <i>New England Council</i>	PM	New Haven et Hartford	150	Total : 1 500 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE :

Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-11-14 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Allemagne pour souligner les 40 ans de présence québécoise Dîner offert par le délégué général du Québec à Munich en présence de la ministre des Affaires fédérales et européennes de l'État de Bavière	MRI	Berlin, Munich et Dresde	11	Total : 1 068 \$
2011-11-14 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Allemagne pour souligner les 40 ans de présence québécoise Déjeuner offert par le délégué général du Québec à Munich en présence du secrétaire d'État à la Science, à la Recherche et à la Culture de l'État de Brandebourg	MRI	Berlin, Munich et Dresde	10	Total : 1 581 \$
2011-11-14 au 18	Mission de la ministre des Relations internationales en Allemagne pour souligner les 40 ans de présence québécoise Dîner offert par le délégué général du Québec à Munich et le directeur des Galeries Lafayette de Berlin	MRI	Berlin, Munich et Dresde	15	Total : 733 \$
2011-11-28	Allocution du premier ministre devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain sur le thème du Plan Nord	PM	Montréal	52	Total : 3 895 \$
2011-12-02	Allocution du premier ministre devant la Chambre de commerce et d'industrie de Québec sur le thème du Plan Nord	PM	Québec	23	Total : 1 236 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2011-12-08	Déjeuner offert par la ministre des Relations internationales à l'occasion de la 57 ^e séance du Conseil d'administration de l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)	MRI	Québec	68	Total : 2 591 \$
2012-01-29 au 2012-02-05	Mission du ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Yves Bolduc, en Inde Déjeuner-conférence Plan Nord devant la <i>Confederation of Indian Industries</i>	MSSS	Mumbai et New Delhi	125	Total : 4 104 \$
2012-01-29 au 2012-02-05	Mission du ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Yves Bolduc, en Inde Déjeuner offert par le gouvernement du Québec lors de la session ministérielle du DSDS « <i>Sustainable Management of Global Commons of South Asia</i> »	MSSS	Mumbai et New Delhi	300	Total : 29 188 \$
2012-01-29 au 2012-02-05	Mission du ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Yves Bolduc, en Inde Réception avec le haut-commissaire du Canada en présence de la délégation d'affaires	MSSS	Mumbai et New Delhi	120	Total : 722 \$
2012-01-31	Échange de vœux pour la Nouvelle Année de la ministre des Relations internationales avec les membres du corps consulaire	MRI	Montréal	158	Total : 4 736 \$
2012-02-16	Déjeuner offert par la ministre des Relations internationales en l'honneur de la doyenne du corps diplomatique africain et ambassadeur du Burkina Faso, Son Excellence Mme Juliette Bonkoungou-Yameogo	MRI	Québec	15	Total : 1 175 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des événements et réceptions pour lesquels le Protocole du gouvernement du Québec a été engagé, liste de toutes les réceptions offertes par le premier ministre et la ministre des Relations internationales, au Québec comme à l'étranger, en précisant la liste des invités, ventilation des coûts de chacune des réceptions ou événements pour 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Date	Nom de l'événement ou de la réception	Nom du ministère ou organisme receveur	Endroit	Nombre total d'invités	Coûts
2012-03-12 au 14	Mission du premier ministre, M. Jean Charest, à Paris Réception Conférence Olivaint	PM	Paris	60	Total : 1 200 \$
2012-03-12 au 14	Mission du premier ministre, M. Jean Charest, à Paris	PM	Paris	7	Total : 650 \$
2012-03-13 au 17	Mission de la ministre des Relations internationales à l'occasion du 50 ^e anniversaire de la DGQL	MRI	Londres	7	Total : 331 \$
2012-03-13 au 17	Mission de la ministre des Relations internationales à l'occasion du 50 ^e anniversaire de la DGQL	MRI	Londres	16	Total : 1 475 \$
2012-03-13 au 17	Déjeuner avec des étudiants québécois à Londres Mission de la ministre des Relations internationales à l'occasion du 50 ^e anniversaire de la Délégation générale du Québec à Londres Petit-déjeuner en présence du Grand Témoin de la Francophonie, Mme Michaëlle Jean	MRI	Londres	7	Total : 400 \$

RP-06. Pour chacune des délégations générales, liste détaillée de tous les événements, réceptions ou entretiens organisés en 2011-2012 auxquels ont pris part des parlementaires, ministres ou hauts fonctionnaires du pays hôte où elles sont situées.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Pour chacune des délégations générales, liste de tous les événements, réceptions ou entretiens organisés en 2011-2012 auxquels ont pris part des parlementaires, ministres ou hauts fonctionnaires du pays hôte où elles sont situées.

Nombre total des événements, réceptions ou entretiens par représentation.

Représentations	Nombre
Délégation générale du Québec à Bruxelles	74
Délégation générale du Québec à Londres	63
Délégation générale du Québec à Mexico	43
Délégation générale du Québec à Munich	59
Délégation générale du Québec à New-York	53
Délégation générale du Québec à Paris	137
Délégation générale du Québec à Tokyo	43

RP-07. Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2011-2012, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
 - b. la date de l'entrée en fonction;
 - c. les fonctions antérieures;
 - d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
 - e. le titre de la fonction;
 - f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.
-

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2011-2012, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
- b. la date de l'entrée en fonction;
- c. les fonctions antérieures;
- d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
- e. le titre de la fonction;
- f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Nom	Date de l'entrée en fonction	Fonctions antérieures	Durée du contrat	Titre de la fonction	Traitement annuel	Avantages sociaux (11,7 %)
BERNARD, Marie-Andrée	2011-08-15	Chef du pupitre Allemagne Europe centrale et orientale au MDEIE	3 ans	Conseillère économique à Munich	Entre 40 525 \$ et 76 829 \$	Entre 4 741 \$ et 8 989 \$
BOLDUC, Frédéric	2011-08-17	Responsable des affaires multilatérales au Bureau du Québec à Washington	6 mois	Directeur du Bureau du Québec à Washington	96 663 \$	12 083 \$
BOUCHARD, Lynda	2011-07-25	Conseillère en immigration au MICC	3 ans	Conseillère en immigration à Paris	Entre 37 823 \$ et 71 707 \$	Entre 4 425 \$ et 8 390 \$
BOUCHER, Manon	2011-07-11	Directrice des affaires économiques à Londres	3 ans	Directrice des affaires économiques à New York	96 663 \$	11 310 \$
CHARRON, Claude-Yves	2011-04-04	Secrétaire général, Orbicom, réseau international des chaires Unesco en communication	Indéterminée	Délégué général à Tokyo	169 674 \$	33 765 \$ (1)
DEHRAOUI, Malika	2011-08-15	Directrice adjointe – Responsable projets régionaux administration au MDEIE	2 ans	Responsable de l'immigration à São Paulo	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4 868 \$ et 9 229 \$
EL MZEM, Abdellah	2011-08-01	Adjoint au sous-ministre adjoint à la Performance et à la Francisation	3 ans	Conseiller en immigration à Paris	Entre 37 823 \$ et 71 707 \$	Entre 4 425 \$ et 8 390 \$
GINGRAS, Lyne	2012-01-09	Spécialiste en sciences de l'éducation au MELS	2 ans	Conseillère auprès de la CONFEMEN à Dakar	Entre 42 146 \$ et 79 902 \$	Entre 4 931 \$ et 9 349 \$

(1) Le ministère rembourse à l'UQAM les avantages sociaux qui sont de 19,9 %.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2011-2012, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
- b. la date de l'entrée en fonction;
- c. les fonctions antérieures;
- d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
- e. le titre de la fonction;
- f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Nom	Date de l'entrée en fonction	Fonctions antérieures	Durée du contrat	Titre de la fonction	Traitement annuel	Avantages sociaux (11,7 %)
HOUDET, Chantal	2011-08-08	Conseillère en affaires internationales	3 ans	Conseillère politique à Paris	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4 868 \$ et 9 229 \$
HOULD, Jean-François	2011-08-15	Bureau du sous-ministre au MCCCF	3 ans	Conseiller à la culture, aux communications et multimédias à New York	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4 868 \$ et 9 229 \$
LYMBURNER, Benoît	2011-09-12	Conseiller en affaires internationales au MDEIE	3 ans	Directeur des affaires économiques à Boston	88 544 \$	10 360 \$
MARQUIS, Éric	2011-10-31	Directeur Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles	Indéterminée	Délégué du Québec à Chicago	115 873 \$	13 557 \$
NORMANDIN, Caroline	2011-09-19	Conseillère en affaires internationales au MDEIE	3 ans	Directrice des affaires économiques à Londres	81 373 \$	9 521 \$
OLIVIER, Alain	2012-01-09	Conseiller aux affaires publiques à New York	3 ans	Directeur du Bureau du Québec à Washington	86 620 \$	10 135 \$
PARENTEAU, Mathieu	2011-08-15	Chef du pupitre Mexique au MRI	3 ans	Conseiller aux affaires européennes à Bruxelles	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4 868 \$ et 9 229 \$
PELCHAT, Christiane	2011-08-15	Présidente du Conseil du statut de la femme	Indéterminée	Délégué général à Mexico	140 747 \$	16 467 \$
RICARD, Marjolaine	2011-07-11	Directrice de Solidarité internationale – Haiti et Afrique subsaharienne	3 ans	Directrice du Bureau du Québec à Barcelone	96 663 \$	11 310 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des nominations ou nouvelles affectations pour chaque délégation générale, délégation ou bureau du Québec en 2011-2012, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
- b. la date de l'entrée en fonction;
- c. les fonctions antérieures;
- d. la durée de contrat ou de l'engagement s'il y a lieu;
- e. le titre de la fonction;
- f. le traitement annuel ainsi que tous les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Nom	Date de l'entrée en fonction	Fonctions antérieures	Durée du contrat	Titre de la fonction	Traitement annuel	Avantages sociaux (11,7 %)
STANTON-JEAN, Michèle	2011-07-18	Chercheure invitée, centre de recherche en droit publique, faculté de droit, Université de Montréal	Indéterminée	Représentante du Québec auprès de l'Unesco à Paris	140 915 \$	16 487 \$
TADROS, Catherine	2011-08-15	Conseillère en affaires internationales au MDEIE	3 ans	Conseillère aux affaires économiques à Chicago	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4 868 \$ et 9 229 \$
TREMBLAY, Frédéric	2012-01-04	Conseiller aux affaires éducatives au MRI	3 ans	Conseiller aux affaires gouvernementales et aux affaires publiques à Los Angeles	Entre 41 605 \$ et 78 878 \$	Entre 4868 \$ et 9 229 \$
TROTTIER, Paul	2011-11-01	Conseiller en immigration au MICC	3 ans	Conseiller en immigration à Paris	Entre 37 823 \$ et 71 707 \$	Entre 4 425 \$ et 8 390 \$

RP-08. La liste des associations, des institutions ou des organisations internationales, au Québec et à l'étranger, qui bénéficient de mise à disposition de personnel du ministère des Relations internationales, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
 - b. la date de l'entrée en fonction;
 - c. les fonctions antérieures;
 - d. la durée de la mise à disposition;
 - e. le titre de la fonction;
 - f. le traitement annuel et les avantages sociaux auxquels elle a droit.
-

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : La liste des associations, des institutions ou des organisations internationales, au Québec et à l'étranger, qui bénéficient de mise à disposition de personnel du ministère des Relations internationales, en indiquant pour chacune :

- a. le nom de la personne;
- b. la date de l'entrée en fonction;
- c. les fonctions antérieures;
- d. la durée de la mise à disposition;
- e. le titre de la fonction;
- f. le traitement annuel et les avantages sociaux auxquels elle a droit.

Associations, institutions ou organisations internationales	Nom et prénom	Date d'entrée en fonction et durée de la mise à disposition	Fonctions antérieures	Titre de fonction	Salaire annuel
Association internationale des études québécoises	Laliberté, Robert	Depuis le 2000-01-10	Directeur général France	Directeur général	121 373 \$
Institut québécois des hautes études internationales	Bussières, Michelle	Du 2006-01-09 au 2011-09-02	Directrice du Bureau du Québec à Barcelone	Diplomate en résidence	155 866 \$
Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie	Lacharité, Marcel	Du 2010-08-02 au 2012-08-03	Cadre-conseil auprès du sous-ministre adjoint aux affaires bilatérales	Directeur adjoint administration, finances et information	121 373 \$
Commission de coopération environnementale	Teitelbaum, Benjamin	Depuis le 2007-07-03	Conseiller aux relations gouvernementales et aux affaires éducatives	Conseiller en affaires internationales	Entre 37 823 \$ et 71 707 \$
Organisation internationale de la Francophonie	Duhaime, Clément	Depuis le 4 janvier 2006	Délégué général du Québec à Paris	Administrateur	170 037 \$
Organisation internationale de la Francophonie	Grégoire, Michel	Depuis le 12 octobre 2009	Directeur de la Francophonie	Conseiller au cabinet du secrétaire général de l'OIF	96 663 \$

RP-09. Liste et copie des ententes internationales conclues en 2011-2012.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste et copie des ententes internationales conclues en 2011 – 2012.

1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012

- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République démocratique du Congo, signée à Ottawa, le 28 janvier 2011 et à Québec, les 15 mars 2011 et 9 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Guinée, signée à Ottawa, le 31 janvier 2011 et à Québec, les 10 février 2011 et 12 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République togolaise, signée à Ottawa, le 27 janvier 2011 et à Québec, les 15 février 2011 et 12 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République du Bénin, signée à Québec, les 9 février 2011, 15 février 2011 et 12 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République du Niger, signée à Ottawa, le 4 février 2011 et à Québec, les 15 février 2011 et 12 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République du Mali, signée à Ottawa, le 2 février 2011 et à Québec, les 15 février 2011 et 12 mai 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement d'Haïti, signée à Ottawa, le 9 mai 2011 et à Québec, les 19 mai 2011 et 15 juin 2011;
- Entente de coopération en matière de recherche et d'innovation entre le gouvernement du Québec et le gouvernement des États-Unis du Mexique signée à Québec les 9 juin 2011 et 10 juin 2011 et à Mexico, le 23 juin 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République gabonaise, signée à Ottawa, le 17 mai 2011 et à Québec, les 2 juin 2011 et 4 juillet 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République islamique de Mauritanie, signée à New York, le 20 mai 2011 et à Québec, les 10 juin 2011 et 14 juillet 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République du Congo, signée à Washington, le 5 mai 2011 et à Québec, les 17 juin 2011 et 14 juillet 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement des États-Unis du Mexique, signée à Mexico, le 10 juin 2011 et à Québec, le 14 juillet 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République du Burkina Faso, signée à Ottawa, le 1er juin 2011 et à Québec, les 8 juin 2011 et 8 août 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire, signée à Québec, les 23 juin 2011, 4 juillet 2011 et 8 août 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Royaume du Maroc, signée à Ottawa, le 20 juin 2011 et à Québec, les 4 juillet 2011 et 8 août 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République de Madagascar, signée à Ottawa, le 10 juin 2011 et à Québec, les 4 juillet 2011 et 8 août 2011;
- Entente de coopération dans les domaines de la science et de la technologie entre le gouvernement du Québec et le ministère de la Science et de la Technologie de la République populaire de Chine, signée à Beijing, le 29 août 2011;
- Entente de coopération dans les domaines de la science et de la technologie entre le gouvernement du Québec et le gouvernement du Shandong, signée à Jinan, le 31 août 2011;
- Entente dans le domaine de l'enseignement supérieur entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République tunisienne, signée à Ottawa, le 4 août 2011 et à Québec, les 17 août 2011 et 29 septembre 2011;
- Accord pour l'établissement d'un programme de coopération technique entre le Québec et l'État de Rio de Janeiro, entité intégrante de la République fédérative du Brésil, signé à Rio de Janeiro, le 24 octobre 2011;
- Entente de sécurité sociale entre le Québec et la République fédérative du Brésil et arrangement administratif pour l'application de l'entente, signés à Brasilia, le 27 octobre 2011;

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste et copie des ententes internationales conclues en 2011 – 2012.

- Entente par échange de lettres des 28 novembre 2011, 29 novembre 2011 et 30 novembre 2011 entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) prolongeant l'Entente entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) relative aux locaux mis à la disposition de l'OACI, signée le 4 septembre 2003;
- Entente complémentaire entre le gouvernement du Québec et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) dans le cadre du renouvellement du bail pour la location des locaux de l'OACI situés au 700, rue de la Gauchetière Ouest à Montréal, signée à Québec le 13 juin 2011 et à Montréal le 30 novembre 2011;
- Accord de participation aux coûts de tierces parties entre le gouvernement du Québec et le Programme des Nations Unies pour le développement (le PNUD), signé les 2 décembre 2011 et 7 décembre 2011 (projet en Uruguay);
- Accord de participation aux coûts de tierces parties entre le gouvernement du Québec et le Programme des Nations Unies pour le développement (le PNUD), signé les 2 décembre 2011 et 7 décembre 2011 (projet en Colombie);
- Entente entre le gouvernement du Québec et le gouvernement de la République française relative à l'Offre franco-québécois pour la jeunesse, signée à Québec, le 8 décembre 2011;
- Accord relatif à la consolidation du projet de Valorisation du français en Asie du Sud-Est entre le gouvernement royal du Cambodge, le gouvernement de la République démocratique et populaire du Laos, le gouvernement de la République socialiste du Vietnam, le gouvernement de la République française, le gouvernement de la Communauté française de Belgique, le gouvernement du Québec et l'Organisation internationale de la Francophonie, signé à Paris, le 19 décembre 2011;
- Entente en matière de coopération dans le domaine juridique entre le ministre de la Justice du Québec et le ministre de la Justice et des Libertés de la République française, signée à Québec, le 19 mars 2012;
- Protocole d'entente entre le gouvernement du Québec et l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) relatif à la mise à la disposition de l'UNESCO, à titre gracieux, d'un expert en éducation auprès du bureau de l'UNESCO à Port-au-Prince, en Haïti, signé à Paris, le 16 mars 2012 et à Québec, le 20 mars 2012 et le 29 mars 2012;

RP-10. Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copie des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

TITRE : Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

Ventilation des crédits alloués en 2011-2012

Les crédits alloués à la Direction des ententes de reconnaissance des qualifications professionnelles pour l'ensemble de ses dossiers pour l'année 2011-2012 étaient de 216 543 \$.

Objectifs de l'Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles

L'Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles, vise essentiellement quatre objectifs :

- Lever les obstacles à l'attraction de travailleurs exerçant une profession ou un métier réglementé;
- Faciliter et accélérer, pour les personnes, la reconnaissance de leurs qualifications professionnelles, et ce, sans égard à leur nationalité;
- Accroître, dans un contexte de concurrence mondiale élevée, la compétitivité des entreprises en facilitant et en accélérant le recrutement de travailleurs qualifiés lorsque le besoin se fait sentir;
- Répondre plus efficacement aux besoins de main-d'œuvre, tant dans le secteur manufacturier que dans le secteur des services, au Québec et en France.

L'Entente vise les personnes ayant obtenu leur titre de formation et leur aptitude légale d'exercer au Québec et en France. Elle a été signée le 17 octobre 2008 par le premier ministre du Québec, M. Jean Charest, et le président de la République française, M. Nicolas Sarkozy.

Elle prévoit que les autorités de réglementation des métiers, des fonctions et des professions au Québec et en France appliquent une procédure commune en vue de conclure des « arrangements de reconnaissance mutuelle » (ARM) permettant la reconnaissance effective des qualifications professionnelles.

Au total, une centaine de métiers et professions réglementés au Québec et en France étaient visés par l'Entente et ont ainsi fait l'objet d'un diagnostic selon la procédure commune aux fins de la reconnaissance des qualifications professionnelles.

Les autorités de réglementation des métiers, des fonctions et des professions au Québec et en France ont été étroitement associées à cette démarche et ont contribué et continueront à en assurer le succès.

Éléments de mise en œuvre au cours de l'année 2011-2012

1. L'Entente prévoit, à son article 2, que « la mise en œuvre effective se traduit par la mise en place au Québec et en France, dans les meilleurs délais, des mesures législatives, réglementaires et administratives nécessaires ».
2. Au Québec, les ARM préparés et signés par un ordre professionnel doivent faire l'objet d'un règlement de mise en œuvre soumis à certains délais de rigueur, prévoyant les conditions de délivrance des permis, préparé par l'ordre concerné et approuvé par l'Office des professions. Les règlements concernant 19 des 26 professions pour lesquelles un ARM a été signé sont en vigueur.
3. Des règlements de mise en œuvre étaient également nécessaires au Québec pour donner suite aux ARM relatifs aux métiers. Ils ont été rédigés par les ministères concernés, en collaboration avec la Commission des partenaires du marché du travail et la Commission de la construction, et approuvés par le gouvernement et sont maintenant en vigueur pour l'ensemble des 49 métiers.
4. Aucune mesure législative ou réglementaire n'était nécessaire pour que les ARM concernant les six fonctions réglementées au Québec soient en vigueur.
5. En France, chaque ARM fait l'objet d'une analyse permettant de déterminer si le droit interne français est compatible avec les dispositions de l'ARM ou s'il est requis d'adopter une mesure législative ou réglementaire de mise en œuvre. Dans le dernier cas, les dispositions sont prises profession par profession, métier par métier, par les autorités françaises.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

État de situation sur les arrangements de reconnaissance mutuelle (ARM)

- 26 professions visées par un ARM signé au 31 mars 2012

Au Québec	En France	Date signature
Administrateurs agréés	Professions administratives	2011-10-06
Agronomes	Ingénieurs	2010-06-30
Architectes	Architectes	2009-04-09
Arpenteurs-géomètres	Géomètres-experts	2009-06-09
Audioprothésistes	Audioprothésistes	2011-06-21
Avocats	Avocats	2009-05-30
Chimistes	Ingénieurs	2010-11-23
Comptables agréés	Experts-comptables	2009-04-27
Comptables généraux accrédités	Experts-comptables	2009-04-27
Dentistes	Chirurgiens-dentistes	2009-04-27
Évaluateurs agréés	Évaluateurs agréés	2011-10-06
Infirmières	Infirmières	2010-06-30
Ingénieurs	Ingénieurs	2008-10-17
Ingénieurs forestiers	Ingénieurs	2010-06-30
Médecins	Médecins	2009-11-27
Opticiens d'ordonnances	Opticiens lunetiers	2010-06-03
Pharmaciens	Pharmaciens	2009-11-27
Physiothérapeutes	Masseurs-kinésithérapeutes	2011-10-06
Sages-femmes	Sages-femmes	2009-11-27
Techniciens dentaires	Prothésistes dentaires	2010-11-23
Technologistes médicaux	Techniciens de laboratoire médical	2010-06-03
Technologues en imagerie médicale et radio-oncologie	Manipulateurs d'électroradiologie médicale	2010-11-23
Technologues professionnels	Techniciens supérieurs	2011-06-21
Thérapeutes en réadaptation physique	Masseurs-kinésithérapeutes	2011-10-06
Travailleurs sociaux	Assistants de service social	2009-04-27
Urbanistes	Urbanistes	2010-10-04

- 49 métiers visés par un ARM signé au 31 mars 2012

	Au Québec	En France	Date de signature
C O N S T R U C T I O N	Briqueteurs-maçons	Maçons	2009-04-27
	Carreleurs	Carreleurs mosaïste	2009-04-27
	Charpentiers-menuisiers	Techniciens constructeur bois	2009-04-27
	Cimentiers-applicateurs	Ouvriers des travaux publics	2010-06-03
	Couvreurs	Étancheurs du bâtiment	2009-04-27
	Mécaniciens de chantier	Mécaniciens de maintenance des équipements industriels	2010-06-03
	Mécaniciens de machines lourdes	Mécaniciens d'engins de chantier, de levage et de manutention	2010-06-03
	Monteurs-mécaniciens (vitriers)	Techniciens en menuiserie métallique	2010-06-03
	Opérateurs d'équipements lourds	Conducteurs d'engins de chantier	2009-04-27
	Opérateurs de pelles mécaniques		2009-04-27
	Peintres	Peintres	2009-04-27
	Plâtriers	Plâtriers plaquistes	2010-06-03
	Poseurs de systèmes intérieurs		2010-06-03
	Poseurs de revêtements souples	Soliers-moquettistes	2009-04-27
	Serruriers de bâtiment	Techniciens en métallerie	2009-04-27

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

	Au Québec	En France	Date de signature
CONJOINT	Électriciens (construction)	Électriciens	2010-06-03
	Électriciens (hors construction)		2010-06-03
	Frigoristes (construction)	Techniciens du froid et de la climatisation	2010-06-03
	Frigoristes (hors construction)		2010-06-03
	Tuyauteurs – spécialité du plombier (construction)	Installateurs d'équipements sanitaires et thermiques	2010-06-03
	Plombiers (hors construction)		2010-06-03
AUTO	Débosselleurs	Carrossiers/tôliers confirmés	2011-02-17
	Mécaniciens (d'automobiles)	Mécaniciens-réparateurs d'automobiles/techniciens confirmés en mécanique automobile	2011-02-17
	Mécaniciens de véhicules routiers lourds	Mécaniciens-réparateurs de véhicules industriels/techniciens confirmés en mécanique de véhicules industriels	2011-02-17
	Peintres (d'automobiles)	Peintres en carrosserie/peintres confirmés en carrosserie	2011-02-17
HORS CONSTRUCTION	Bouchers de détail	Bouchers-charcutiers-traiteurs	2010-06-03
		Bouchers	2010-06-03
	Boulangers	Boulangers	2011-02-23
		Boulangers spécialisés	
	Mécaniciens d'ascenseur	Ascensoristes	2010-06-03
	Mécaniciens de machines fixes (classe 1)	Gestionnaires des systèmes thermiques et climatiques	2010-06-03
	Mécaniciens de machines fixes (classe 2)		2010-06-03
	Mécaniciens de machines fixes (classe 3)	Techniciens de maintenance des systèmes énergétiques et climatiques	2010-06-03
	Mécaniciens de machines fixes (classe 4)		2009-04-27
	Mécaniciens de machines fixes (classe A)	Gestionnaires des systèmes climatiques et frigorifiques	2010-06-03
	Mécaniciens de machines fixes (classe B)		2010-06-03
	Mécaniciens de remontées mécaniques	Mécaniciens de transports par câbles et de remontées mécaniques	2009-04-27
	Mécaniciens de systèmes de chauffage	Chauffagistes	2010-06-03
	Pâtisseries	Pâtisseries	2011-02-23
		Pâtisseries glaciers-chocolatiers-confiseurs	
	Poissonniers	Poissonniers	2010-06-03
	Soudeurs	Soudeurs	2010-06-03
	Métiers de l'eau potable (4 qualifications dans le domaine de l'eau)	Métiers de l'eau (2 brevets dans le domaine de l'eau)	2011-02-23
Métiers du gaz (6 qualifications dans le domaine du gaz)	Métiers ou fonctions du gaz (4 brevets dans le domaine du gaz)	2011-02-23	

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant l'Entente France-Québec sur la reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

- Six fonctions visées par un ARM signé au 31 mars 2012.

Au Québec	En France	Date signature
Agents en assurance de dommages	Mandataires d'assurance niveau II	2011-06-21
Courtiers en assurance de dommages	Mandataires d'intermédiaires d'assurance niveau II	2011-06-21
Représentants de courtiers	Vendeurs	2011-07-06
Représentants de courtiers en épargne collective	Vendeurs	2011-07-06
Représentants en assurance collective de personnes	Courtiers d'assurance ou de réassurance	2011-06-21
Représentants en assurance de personnes	Agents généraux d'assurance	2011-06-21

- Professions visées par un ARM devenu effectif avant le 1^{er} avril 2012 à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement de mise en œuvre (19 au Québec et 22 en France)

Au Québec	Entrée en vigueur Qc	En France	Entrée en vigueur Fr
Administrateurs agréés	2012-03-08	Professions administratives	2011-10-06
Agronomes	2011-12-01	Ingénieurs	2011-05-05
Architectes	2011-01-27	Architectes	2011-06-17
Arpenteurs-géomètres	2010-10-14	Géomètres-experts	2011-06-28
Avocats	2010-08-12	Avocats	2009-05-30
Chimistes	2012-01-26	Ingénieurs	2011-05-05
Comptables agréés	2010-06-17	Experts-comptables	2009-04-27
Comptables généraux accrédités	2010-10-14	Experts-comptables	2009-04-27
Dentistes	À venir	Chirurgiens-dentistes	2011-11-25
Évaluateurs agréés	2012-03-08	Experts fonciers et agricoles	À venir
Infirmières	2011-07-07	Infirmières	2010-09-23
Ingénieurs	À venir	Ingénieurs	2011-05-05
Ingénieurs forestiers	À venir	Ingénieurs	2011-05-05
Médecins	2010-11-25	Médecins	2010-09-23
Opticiens d'ordonnances	2011-04-14	Opticiens lunetiers	2010-06-03
Pharmaciens	2011-03-03	Pharmaciens	2010-09-23
Sages-femmes	2010-10-14	Sages-femmes	2010-09-23
Techniciens dentaires	2011-12-01	Prothésistes dentaires (métier pour la France)	2010-11-23
Technologistes médicaux	2011-12-01	Techniciens de laboratoire médical	2010-06-03
Technologues en imagerie médicale et radio-oncologie	2012-03-08	Manipulateurs d'électroradiologie médicale	2011-09-23
Technologues professionnels	À venir	Techniciens supérieurs	2011-06-21
Travailleurs sociaux	2010-04-15	Assistants de service social	2009-04-27
Urbanistes	2011-07-07	Urbanistes	2010-10-04

Les 49 métiers sont visés par un ARM devenu effectif au Québec et en France avant le 1^{er} avril 2012. Les six fonctions sont visées par un ARM effectif au Québec avant le 1^{er} avril 2012, mais non effectif en France

RP-11. Négociations d'autres ententes de reconnaissance mutuelle de qualifications professionnelles, notamment avec les pays membres de l'Union européenne. Ventilation des pays avec lesquels le Québec négocie de telles ententes et crédits alloués, le cas échéant, en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 : copie des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Négociations d'autres ententes de reconnaissance mutuelle de qualifications professionnelles, notamment avec les pays membres de l'Union européenne. Ventilation des pays avec lesquels le Québec négocie de telles ententes et crédits alloués, le cas échéant, en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 : copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation de l'entente.

Négociations d'autres ententes de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles

Aucune démarche de négociation de nouvelle entente bilatérale n'est entreprise.

Sur le plan multilatéral, dans le cadre des négociations de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne (AÉCG) auxquels les gouvernements provinciaux sont associés, la Partie canadienne, à l'initiative du Québec, a proposé d'ajouter un volet sur la reconnaissance des qualifications professionnelles. Le gouvernement québécois entend jouer un rôle de leadership, auprès des autorités compétentes et du gouvernement fédéral canadien, dans les négociations d'accords de reconnaissance mutuelle qui en découleront.

RP-12. Concernant le projet d'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant le projet d'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne : ventilation des crédits alloués en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, liste des contrats alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013, copies des analyses, des rapports et de tout autre document relatif à la négociation.

La réponse à cette question sera transmise par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

RP-13. Concernant la participation du gouvernement du Québec à des forums internationaux : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant la participation du gouvernement du Québec à des forums internationaux : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

186^e session du Conseil exécutif de l'UNESCO

Paris (France), du 10 au 19 mai 2011

Somme allouée : 0 \$

10^e session de l'Instance permanente sur les questions autochtones

New York (États-Unis), du 15 au 20 mai 2011

Somme allouée : 0 \$

4^e rencontre des membres nord-américains du Climate Group

Portland, Oregon (États-Unis), du 17 au 20 mai 2011

Somme allouée : 0 \$

Forum de l'OCDE 2011

Paris (France), du 21 au 27 mai 2011

Somme allouée : 0 \$

10^e Assemblée générale du Northern Forum

Pyeongchang (Corée du Sud), du 31 mai au 3 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

41^e Assemblée générale de l'Organisation des États américains (OÉA)

San Salvador (Salvador), du 4 au 8 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

34^e session des organes subsidiaires de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques

Bonn (Allemagne), du 10 au 18 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

3^e session ordinaire de la Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

Paris (France), du 14 et 15 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

5^e Conférence des Parties à la Convention de Rotterdam

Genève (Suisse), du 17 au 25 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

7^e session du Comité intergouvernemental de bioéthique

Paris (France), du 5 au 6 septembre 2011

Somme allouée : 0 \$

1^{ère} Conférence du Réseau mondial des « villes-amies des aînés »

Dublin (Irlande), du 26 septembre au 2 octobre 2011

Somme allouée : 0 \$

3^e réunion du Comité de négociation intergouvernemental chargé d'élaborer un instrument international juridiquement contraignant sur le mercure

Nairobi (Kenya), du 28 octobre au 5 novembre 2011

Somme allouée : 0 \$

36^e session de la Conférence générale de l'UNESCO

Paris (France), du 26 octobre au 11 novembre 2011

Somme allouée : 0 \$

5^e réunion des ministres de la Culture des Amériques, organisée sous l'égide de l'Organisation des États américains (OÉA)

Washington DC (États-Unis), du 6 au 11 novembre 2011

Somme allouée : 0 \$

3^e réunion des ministres de la Sécurité publique des Amériques, organisée sous l'égide de l'Organisation des États américains (OÉA)

Port d'Espagne (Trinité-et-Tobago), du 15 au 19 novembre 2011

Somme allouée : 0 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant la participation du gouvernement du Québec à des forums internationaux : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

17^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques et 7^e réunion des Parties au Protocole de Kyoto

Durban (Afrique du Sud), du 26 novembre au 11 décembre 2011

Somme allouée : 0 \$

5^e session ordinaire du Comité intergouvernemental de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

Paris (France), du 5 au 7 décembre 2011

Somme allouée : 0 \$

2^e réunion intersession en vue de la Conférence des Nations Unies sur le développement durable de Rio+20

New York (États-Unis), du 14 au 16 décembre 2011

Somme allouée : 0 \$

Session de discussions initiales sur l'ébauche du document de résultats de Rio+20

New York (États-Unis), du 24 au 27 janvier 2012

Somme allouée : 0 \$

Examen des 19^e et 20^e rapports du Canada relatifs à la Convention des Nations Unies sur l'élimination de la discrimination raciale

Genève (Suisse), du 19 au 24 février 2012

Somme allouée : 0 \$

56^e Commission de la Condition de la femme des Nations Unies (ONU)

New York (États-Unis), du 27 février au 2 mars 2012

Somme allouée : 0 \$

7^e Réunion des ministres de l'Éducation des Amériques, organisée sous l'égide de l'Organisation des États américains (OÉA)

Paramaribo (Suriname), du 28 février au 3 mars 2012

Somme allouée : 0 \$

Participation aux négociations du projet de document politique en vue de la Conférence des Nations Unies sur le développement durable de Rio+20

New York (États-Unis), du 19 au 28 mars 2012

Somme allouée : 0 \$

RP-14. Concernant les travaux de mise en œuvre de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant les travaux de mise en œuvre de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles : liste des événements auxquels le Québec a pris part et le nom des participants en 2011-2012 et la planification pour 2012-2013, ventilation des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013.

Événements auxquels le Québec a pris part en 2011-2012

3^e session ordinaire de la Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

Siège de l'UNESCO, Paris (France), 14 et 15 juin 2011

Somme allouée : 0 \$

5^e session ordinaire du Comité intergouvernemental pour la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles

Siège de l'UNESCO, Paris (France), du 5 au 7 décembre 2011

Somme allouée : 0 \$

RP-15. Copie du calendrier des activités du ministère pour 2011-2012 et activités prévues pour 2012-2013. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du ministère pour 2011-2012 et activités prévues pour 2012-2013. Préciser les événements internationaux auxquels le ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

Les activités du Ministère comprennent des missions à l'étranger.

Elles comprennent aussi la participation gouvernementale :

- à des événements internationaux du Québec;
- à des événements de la Francophonie;
- aux commissions mixtes.

2011-2012	
Nom de l'événement Date	Lieu
Événements internationaux au Québec et au Canada	
Forum Canada-UE sur l'innovation et la coopération 2 et 3 mai 2011	Montréal
Congrès de l'Association of International Educators (NAFSA) 31 mai au 3 juin 2011	Vancouver (Colombie-Britannique)
Forum économique international des Amériques, conférence de Montréal 2011 6 au 9 juin 2011	Montréal
Réunion de l'Alliance des États du Sud-Est des États-Unis et des provinces canadiennes (SEUS-CP) 12 au 14 juin 2011	Fredericton (Nouveau-Brunswick)
Réunion du conseil de la Commission de coopération environnementale de l'Amérique du Nord 21 et 22 juin 2011	Montréal
Sommet des Grands Lacs et du Saint-Laurent 21 et 22 juin 2011	Windsor (Ontario)
Congrès annuel de l'American Association of Teachers of French (AATF) 6 au 9 juillet 2011	Montréal
35^e Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'Est du Canada 10 au 12 juillet 2011	Halifax (Nouvelle-Écosse)
Assemblée générale du Network of Regional Governments for Sustainable Development (nrg4SD) 29 au 31 août 2011	Québec
Assemblée mondiale CIVICUS 2011 10 au 12 septembre 2011	Montréal
21^e Congrès bisannuel de l'Association for Canadian Studies in the United States (ACSUS) 16 au 20 novembre 2011	Ottawa
Événements de la Francophonie	
Réunion du Bureau de la CONFEMEN 13 et 14 mai 2011	Yaoundé (Cameroun)
Colloque « Le français et la montée des pays émergents » 20 juin 2011	Paris (France)
Assemblée constitutive du Réseau des compétences électorales francophones (RECEF) 21 au 24 août 2011	Québec
Concertation francophone en marge de la 66^e assemblée générale des Nations unies 20 septembre 2011	New York (États-Unis)
Célébration du 50^e anniversaire de l'Agence universitaire de la Francophonie 23 et 24 septembre 2011	Montréal
27^e session de la Conférence ministérielle de la Francophonie 1 et 2 décembre 2011	Paris (France)
Réunion des hauts fonctionnaires et Conférence des ministres responsables de TV5 5 et 6 décembre 2011	Paris (France)
Journée internationale de la Francophonie 20 mars 2012	Québec

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du ministère pour 2011-2012 et activités prévues pour 2012-2013. Préciser les événements internationaux auxquels la ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

Événements internationaux à l'étranger	
19^e session de la Commission du développement durable (CDD-19), au siège des Nations Unies 2 au 13 mai 2011	New-York (États-Unis)
10^e Assemblée générale du Northern Forum 31 mai au 3 juin 2011	Pyeongchang (province du Gangwon, Corée du Sud)
Rencontre de négociation intersessions/Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) 6 au 17 juin 2011	Bonn (Allemagne)
3^e session ordinaire de la Conférence des Parties à la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, UNESCO 14 au 17 juin 2011	Paris (France)
Forum économique international de Saint-Petersbourg 16 au 18 juin 2011	Saint-Petersbourg (Russie)
5^e Conférence des Parties à la Convention de Rotterdam 20 au 24 juin 2011	Genève (Suisse)
49^e Salon International de l'Aéronautique et de l'Espace de Paris le Bourget 20 au 26 juin 2011	Paris (France)
Fête de la musique (dans le cadre du 50 ^e anniversaire de la Délégation générale du Québec à Paris). 21 juin 2011	Paris (France)
BIO International Convention 2011 27 au 30 juin 2011	Washington, D.C. (États-Unis)
Congrès mondial de la route de Mexico 2011 26 au 30 septembre 2011	Mexico (Mexique)
Conférence du Réseau mondial des « villes-amies des aînés » de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) 27 septembre au 2 octobre 2011	Dublin (Irlande)
Rencontre de négociation intersessions/Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC) Octobre 2011	Bonn (Allemagne)
36^e session de la Conférence générale de l'UNESCO 25 octobre au 9 novembre 2011	Paris (France)
3^e session du Comité de négociation intergouvernemental chargé d'élaborer un instrument international juridiquement contraignant sur le mercure 30 octobre au 4 novembre 2011	Ouagadougou (Burkina Faso)
India Economic Summit 2011 "Linking Leadership and Livelihood" 13 au 15 novembre 2011	New Delhi (Inde)
Congrès annuel de l'American Council for the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) 18 au 20 novembre 2011	Denver (Colorado, États-Unis)
17^e Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques 28 novembre au 9 décembre 2011	Durban (Afrique du Sud)

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Copie du calendrier des activités du ministère pour 2011-2012 et activités prévues pour 2012-2013. Préciser les événements internationaux auxquels le ministre des Relations internationales et le ministère, ou autres membres du Conseil exécutif, participeront directement.

2011-2012	
Nom de l'événement Date	Lieu
5^e session ordinaire du Comité intergouvernemental pour la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles, UNESCO 5 au 9 décembre 2011	Paris (France)
Réunion de négociation préparatoire à Rio+20 14 au 16 décembre 2011	New-York (États-Unis)
Education World Forum 9 au 11 janvier 2012	Londres (Royaume-Uni)
Participation à une table ronde de haut niveau de l'OCDE sur l'éducation chez la petite enfance et à la dixième réunion du Réseau de l'OCDE sur l'éducation et l'accueil des jeunes enfants 23 au 25 janvier 2012	Oslo (Norvège)
Forum économique de Davos 25 au 29 janvier 2012	Davos (Suisse)
Delhi Sustainable Development Summit « Protecting the Global Commons : 20 Years after Rio » 2 au 4 février 2012	New Delhi (Inde)
56^e session de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies 27 février au 2 mars 2012	New York (États-Unis)
Salon FOODEX Japan 2012 6 au 9 mars 2012	Tokyo (Japon)
South by Southwest 9 au 18 mars 2012	Austin (Texas, États-Unis)
6^e Forum mondial de l'eau 12 au 17 mars 2012	Marseille (France)
Réunion de négociation préparatoire à Rio+20 19 au 28 mars 2012	New-York (États-Unis)
Commissions de coopération	
VII^e Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruelles 8 juin 2011	Bruelles (Belgique)
XIII^e Rencontre du Groupe de travail Québec-Mexique 16 juin 2011	Québec
3^e Réunion du comité bilatéral responsable de la mise en œuvre de l'Entente entre le Québec et la France en matière de reconnaissance mutuelle des qualifications professionnelles 20 juin 2011	Paris (France)
2^e Rencontre du Groupe de travail Québec-Shandong 31 août 2011	Jinan (province du Shandong, Chine)

RP-16. Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

Rappel historique

Dans le but de créer une synergie et de favoriser une meilleure concertation entre l'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), l'Office Québec Amériques pour la jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ), des actions politiques et administratives ont été mises en oeuvre dès 2006-2007. Le 14 juin 2006, l'Assemblée nationale a adopté la *Loi modifiant la Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse* et la *Loi sur l'Office franco-québécois pour la jeunesse*. Cette loi a notamment modifié le nom de la *Loi sur l'Office franco-québécois pour la jeunesse* en celui de *Loi reconnaissant des organismes visant à favoriser les échanges internationaux pour la jeunesse*. Ce projet de loi modifiait aussi le statut de l'OQWBJ qui devenait un organisme mandataire de l'État. Le 26 mai 2009 la *Loi instituant l'Office Québec-Monde pour la jeunesse* a été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale du Québec permettant d'élargir l'offre de service aux territoires non couverts par les organismes existants. Un seul dirigeant a été nommé pour diriger chacun des organismes, M. Alfred Pilon.

Parallèlement à ces démarches juridiques, des démarches administratives ont permis de créer un guichet unique de services pour les jeunes Québécois désireux de réaliser des projets ou faire des stages à l'étranger. Ainsi, diverses ressources de l'Office franco-québécois pour la jeunesse, de l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la Jeunesse et de l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse ont été mises en commun. La nouvelle structure de «Les Offices jeunesse internationaux du Québec» (LOJIQ) permet à ces organismes d'avoir un pied à terre à Montréal et à Québec et respecte le caractère distinct des trois organismes et le maintien de leur image distincte.

Plusieurs mesures ont été mises en place à cet égard, notamment la mise en commun d'une direction générale dès 2006, des services d'administration et des finances, des services de communication ainsi qu'une structure de coordination de la programmation tout en permettant à chacun des organismes de maintenir sa mission propre et sa spécificité. En conformité avec la demande ministérielle, deux points de services sont maintenus, l'un à Montréal et l'autre dans la capitale nationale. LOJIQ a emménagé dans de nouveaux locaux à Montréal début mars 2009.

Planification stratégique 2010-2015

Une vaste démarche de consultation a été amorcée en 2009 afin de doter LOJIQ et tous ses organismes d'une Planification stratégique et d'un Plan d'action 2010-2015. Cette planification a fait ressortir 5 grandes orientations qui touchent :

1. La consolidation des relations avec les jeunes adultes du Québec (18-35 ans).
2. L'instauration d'un système de veille et d'observation sur la mobilité internationale.
3. Le développement de la promotion et de la diffusion de LOJIQ et son positionnement.
4. L'harmonisation et l'élargissement de l'offre de mobilité : programmes, conditions, critères de sélection, évaluation et indicateurs de résultat.
5. Le développement d'un modèle innovant de gouvernance : fonctionnement unifié, diversification du financement, gestion harmonisée des ressources humaines et des ressources matérielles.

Dans le cadre du Plan d'action 2011-12, quatre réalisations méritent l'attention:

- Le site LOJIQ est mis en ligne, en remplacement des sites respectifs des différents offices (OFQJ, OQWBJ, OQAJ et Fondation LOJIQ).
- L'harmonisation des programmes, des normes, des critères de sélection et des processus de travail est complétée.
- Le système d'évaluation commun comprenant des indicateurs de résultats en fonction des programmes harmonisés est mis au point pour intégration au système informatisé de gestion intégrée.
- Le système informatisé de gestion intégrée est mis en opération à la mi-janvier 2012 pour desservir les projets qui seront réalisés à partir du 1^{er} avril 2012 (année financière 2012-13).

Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ)

L'Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ) a poursuivi sa mission visant à développer les relations entre la jeunesse québécoise et la jeunesse française. Chaque année, l'OFQJ soutient la participation de Québécois et de Français, âgés de 18 à 35 ans, à divers programmes d'échanges académiques et professionnels (études, stages, emplois, missions spécialisées, productions et prestations artistiques).

Le soutien financier du ministère des Relations internationales à l'OFQJ représente 52% des recettes de cet organisme. Grâce au regroupement LOJIQ, l'OFQJ bénéficie d'une redistribution des sommes via l'OQMJ liée aux ententes avec Emploi-Québec (2010-2013), avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) pour le programme Poursuite d'études collégiales et universitaires en France et avec le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. Des sommes ont été distribuées par la Fondation LOJIQ à

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

l'OFQJ afin de financer le développement durable, l'insertion socioprofessionnelle et la relève culturelle.

Les principales réalisations pour l'OFQJ ont été les suivantes :

- Les programmes d'échanges ont permis la participation de 1818 jeunes adultes québécois du 1^{er} avril 2011 au 31 mars 2012, effectifs maintenus par rapport aux années antérieures.
- De nombreux projets ont pris la forme de délégations constituées par l'OFQJ, dans des domaines stratégiques tels le rayonnement de la relève culturelle, le soutien à l'activité économique des jeunes entrepreneurs, la sensibilisation à la culture entrepreneuriale, l'insertion en emploi lié ainsi que la participation citoyenne.
- Dans le cadre du 50^{ième} anniversaire de la Délégation générale du Québec à Paris, l'OFQJ a réalisé de nombreux projets labellisés 50^{ième} tant en développement professionnel qu'en entrepreneuriat et en culture. Ainsi, douze artistes émergents de la scène québécoise, comédiens, chanteurs et conteurs, ont assuré au cours de 2011 une animation estivale à la Maison du Québec à Saint-Malo.
- Les Biennales internationales du spectacle de Nantes ont par ailleurs offert l'opportunité à 18 professionnels du spectacle, recrutés par l'Office, de prendre part à l'un des grands événements européens de la profession.
- Dans le cadre de ses activités en entrepreneuriat, l'Office a réalisé divers projets de la nouvelle économie au bénéfice notamment de 12 participants dans les domaines des éco-technologies au Salon Environord, du commerce en ligne au Salon E commerce et de la web.tv au WebTV festival.
- En matière de sensibilisation à la culture entrepreneuriale, vingt jeunes auront participé à des activités de simulation de création d'entreprises en prenant part à l'École internationale d'été de l'entrepreneuriat technologique et au Challenge 30 heures pour créer.
- Au chapitre du développement de l'employabilité, plus d'une centaine de stages ont été offerts aux jeunes québécois sur le territoire français dans des domaines variés.
- De plus, en lien avec des organismes québécois d'aide aux jeunes en difficulté socioprofessionnelle, une trentaine de participants se sont engagés dans la réalisation de chantiers d'insertion.
- En partenariat avec le Centre de recherche et d'action sur les discriminations et les inégalités, treize jeunes engagés dans la lutte aux discriminations ont participé à un atelier international sur cette thématique.
- L'Office a par ailleurs poursuivi son partenariat avec l'Office franco-allemand pour la jeunesse (OFAJ) en soutenant 6 jeunes professionnels dans le cadre d'un projet portant sur les énergies durables.
- En lien avec Wapikoni Mobile, 6 jeunes amérindiens ont été formés aux techniques cinématographiques sur pellicule afin de réaliser un court-métrage.
- Enfin, deux jeunes entrepreneurs montréalais ont joint une délégation d'entrepreneurs de la francophonie afin de participer à la 2^{ième} édition du Forum ouest-africain de développement des entreprises, Africallia.

Office Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ)

Le 31 mai 1984 a été signé à Québec l'Entente créant l'Agence Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse. Le 14 juin 2006, l'Assemblée nationale a adopté la *Loi reconnaissant des organismes visant à favoriser les échanges internationaux pour la jeunesse*. Cette loi modifiait le statut de l'organisme qui devenait l'Office Québec Wallonie Bruxelles pour la jeunesse (OQWBJ) et en faisait un organisme mandataire de l'État.

Le soutien financier du ministère des Relations internationales à l'OQWBJ a représenté 60% des recettes de cet organisme. Grâce au regroupement LOJIQ, l'OQWBJ bénéficie d'une redistribution des sommes via l'OQMJ liée aux ententes avec Emploi-Québec (2010-2013), avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) pour le programme Poursuite d'études collégiales et universitaires en Communauté française de Belgique (CfB) et avec le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. L'OQWBJ a également reçu un financement de la Fondation LOJIQ.

Les principales réalisations de l'OQWBJ ont été les suivantes :

- L'année 2011-2012 a été marquée par une nette augmentation du nombre de participants : 595 entré le 1^{er} avril 2011 et le 31 mars 2012 par rapport à 513 entre le 1^{er} avril 2010 et le 31 mars 2011, une augmentation de 16%.
- L'OQWBJ a noté une augmentation du nombre de participants au programme Poursuite d'études collégiales et universitaires en CfB soutenu financièrement par le MELS.
- Plus de 20 stages professionnels ont été offerts à des jeunes éloignés du marché du travail ainsi qu'à de jeunes diplômés du niveau collégial et universitaire.
- L'OQWBJ a soutenu 16 jeunes entrepreneurs, dont sept qui ont participé au Salon Batibouw.
- L'OQWBJ a permis la réalisation de trois chantiers d'insertion socioprofessionnelle encadrés par des organismes d'aide à l'emploi (23 jeunes éloignés du marché du travail)
- Grâce à la collaboration avec le Bureau international jeunesse, l'OQWBJ a mis en œuvre des activités conjointes en pays tiers auxquelles des jeunes Québécois et des jeunes Belges francophones ont participé ensemble : une formation sur les échanges de jeunes nord/sud au Maroc, résidence et spectacle en arts médiatiques et en musique électroacoustique en Chine.
- Des Québécois ont participé à des événements européens : la 2^{ème} Convention sur le Volontariat et l'Agora

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

Jeunes Citoyens.

- L'OQWBJ a proposé et organisé pour une première fois au Québec une formation sur le développement de projets à l'international et sur les échanges culturels pour des jeunes Québécois, Belges francophones et Français.
- Dans le cadre de Montréal en lumière 2012 qui mettait la Wallonie-Bruxelles à l'honneur, des jeunes artistes de la Communauté française de Belgique et du Québec ont présenté au Monument National le Cabaret de la Nuit blanche, un spectacle d'environ six heures : 1700 spectateurs.
- «Haïti entre Images et mots» est un projet de création initié par l'OQWBJ qui a réuni des artistes haïtiens, wallons, bruxellois et québécois.
- LOJIQ a appuyé la participation de dix-huit jeunes artistes et professionnels québécois aux Francofolies de Spa. L'imposante délégation québécoise a permis d'y faire naître l'événement vitrine Québécofolies piloté par les productions Virago.
- L'OQWBJ a favorisé une première ouverture pour une présence de jeunes créateurs du Québec au Brussel International Film Festival et au Festival Namur en Mai.
- Deux projets thématiques ont été initiés par les équipes, ces missions permettant l'échange d'expertises entre le Québec et la Wallonie-Bruxelles sur la prévention du VIH-SIDA et sur le thème de la culture, du développement social et de la citoyenneté en référence à l'Agenda 21C du MCCCQ.

Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ)

Le 16 juin 2000, l'Assemblée nationale adoptait la Loi sur l'Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ), qui est entrée en vigueur le 13 septembre suivant. L'organisme relève de la responsabilité directe du ministre des Relations internationales et fait partie du regroupement Les Offices jeunesse internationaux du Québec (LOJIQ) depuis 2006.

Comme c'est le cas depuis 2001, le ministère des Relations internationales verse une subvention à l'OQAJ. En 2011-2012, elle était de 1 965 900 \$, ce qui représente 65% de son financement. Grâce au regroupement LOJIQ, l'OQAJ bénéficie d'une redistribution des sommes via l'OQMJ liée aux ententes avec Emploi-Québec (2010-2013), avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) pour le programme Poursuite d'études collégiales et universitaires dans les Amériques et avec le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2009-2014. Des sommes ont également été remises par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), afin de soutenir l'entrepreneuriat.

Les principales réalisations pour l'OQAJ ont été les suivantes :

- Quelque 2 289 personnes ont participé aux programmes de l'OQAJ, une augmentation de 22% sur l'année précédente, le tout s'expliquant par l'accès optimisé à l'entente avec le MELS et aux fonds du SAJ-MDEIE.
- Les États-Unis représentent, à nouveau, la destination la plus convoitée avec 32% des participants (une hausse de 9% par rapport à l'année précédente). Cela s'explique par une veille sur les événements majeurs s'y déroulant et par le programme de bourses SAJ-Jeunes Entrepreneurs. Les États-Unis ont suivis de loin par le Costa Rica (9%), le Guatemala (8%) et le Pérou (7%). Le Mexique occupe la 7^e place avec 5% des participants.
- L'OQAJ réalise sa programmation grâce à quatre appels à projets annuellement et aussi grâce à des activités découlant de partenariats nationaux et étrangers. Dans ce cadre, à titre d'exemples, l'OQAJ a entre autres soutenu une participation jeunesse dans de projets se déroulant dans les pays suivants :
 - États-Unis : Dans le cadre de sa politique à l'égard des États-Unis, le gouvernement du Québec a coordonné une importante présence québécoise à deux événements de promotion du Québec dans ce pays. L'OQAJ s'est y associé en soutenant une quinzaine de jeunes artistes à « Québec in Hollywood » et, pour une deuxième année consécutive, une vingtaine d'artistes et sept entrepreneurs à South by Southwest (Austin, Texas). De plus, mentionnons aussi les six jeunes entrepreneurs qui ont pris part à Futurallia 2011 (Kansas City), un événement international incontournable pour tout entrepreneur ou professionnel en développement économique.
 - Costa Rica : Cinq jeunes travailleurs d'un organisme de bassin versant membre du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ), ont participé à un séjour de formation qui s'est déroulée au Costa Rica et au Nicaragua.
 - Bolivie : Pour une troisième année consécutive, en collaboration avec la Fédération des coopératives québécoises en milieu scolaire (Coopsco), cinq jeunes administrateurs de coopératives scolaires ont pris part à un projet de sensibilisation à l'entrepreneuriat coopératif.
 - Mexique : Des partenariats établis au Mexique au cours des dernières années ont permis à l'OQAJ de continuer à soutenir la participation de jeunes québécois au prestigieux Festival international Cervantino de Guanajuato (5 artistes) et à la Foire internationale du livre de Guadalajara (3 auteurs).
- Stages professionnels : 14 jeunes diplômés québécois ont reçu le soutien financier de l'OQAJ/SAJ pour réaliser des stages professionnels dans différents domaines au sein d'organismes partenaires dans les Amériques : Délégation du Québec à Atlanta, Délégation du Québec à Los Angeles, Délégation générale du Québec à New York, Délégation générale du Québec à Mexico, Alliance française de Medellín et de Barranquilla (Colombie), Escuela Taller Colca (Pérou), Chambre de commerce canado-argentine à Buenos Aires (Argentine).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

- Veille et Bourses Jeunes Entrepreneurs : L'OQAJ a permis à de jeunes professionnels et à de jeunes entrepreneurs de participer à divers événements internationaux tels que Plug-In 2011, Green Expo 2011, Ecodistricts 2011, Ecobuild America 2011, Consumer Electronic Show 2012, Game Developers Conference 2012, pour n'en nommer que quelques-uns.
- Mentorat d'affaires internationales : Grâce à ce programme original, l'OQAJ a permis à des étudiants en gestion, administration, génie et relations internationales de prendre part à des missions commerciales d'envergure au Mexique, au Brésil et au Texas. Dans le cadre de ces projets, chaque étudiant était jumelé à un entrepreneur-mentor et l'accompagnait dans toutes les étapes professionnelles de la mission commerciale.
- À l'étranger, les principaux partenaires institutionnels de l'OQAJ sont :
 - au Mexique, l'Institut mexicain de la jeunesse (Entente reconduite en mai 2011), le Secrétariat de la culture de l'État de Colima (Entente reconduite en mai 2011), l'Institut de la jeunesse de l'État de Jalisco et l'Institut étatique de la jeunesse de l'État de Nuevo León;
 - à un niveau multilatéral, l'Organisation ibéroaméricaine de la jeunesse (OIJ).

L'Office Québec-Monde pour la jeunesse (OQMJ)

Le 26 mai 2009 la *Loi instituant l'Office-Québec-Monde pour la jeunesse (OQMJ)* a été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale du Québec. Il a pour mission de développer les relations entre les jeunes du Québec et ceux des territoires ou pays qui ne sont pas couverts par les organismes actuels. Cet Office pourra aussi exécuter tout mandat que pourront lui confier les organismes. Il peut aussi signer des ententes au bénéfice des autres organismes et redistribuer les sommes. Un seul dirigeant est à la tête de ces organismes. L'OQMJ est dirigé par un Conseil d'administration où siègent notamment des représentants désignés par le gouvernement issus respectivement de chacun des trois autres offices. L'année 2011-12 constitue la deuxième année d'activités de l'OQMJ. Après une année de démarrage, le gouvernement a confirmé en avril 2011 l'octroi d'un budget de 1 500 000 \$ pour la poursuite de la réalisation de sa mission.

Les principales réalisations pour l'OQMJ ont été les suivantes :

- Le soutien à 1005 participants pour 431 projets, soit 319 participants de plus que l'année précédente, une augmentation de 46%.
- Les projets se sont déroulés dans 68 pays répartis sur 4 continents (Europe, Asie, Afrique et Océanie).
- Plus de vingt projets ont été offerts aux jeunes québécois dans la foulée de collaborations entre LOJIQ et différents partenaires. Entre autres, mentionnons des stages professionnels, dont un auprès du Bureau régional de l'UNESCO à Addis-Abeba (Éthiopie), des missions commerciales pour jeunes entrepreneurs en Chine et au Maroc, et une participation au 2^e Forum international des jeunes à Salé au Maroc, un projet pour jeunes engagés socialement. Dans le domaine culturel, l'appui de l'OQMJ a permis la réalisation de projets dans le domaine des arts lyriques au Japon, du cinéma au Festival du film de Tubingen en Allemagne ou au groupe Alfa Rococo, porte-parole de LOJIQ, pour une participation à la Journée de la Francophonie à Londres en mars 2012.
- Mentorat d'affaires internationales : L'OQMJ a permis à des étudiants en gestion, administration, génie et relations internationales de prendre part à des missions commerciales d'envergure en Chine et en Pologne. Dans le cadre de ces projets, chaque étudiant était jumelé à un entrepreneur-mentor et l'accompagnait dans toutes les étapes professionnelles de la mission commerciale.

Les ententes avec des ministères sectoriels :

L'OQMJ est aussi le signataire d'ententes avec différents ministères qui bénéficient à tous les organismes du regroupement.

- Une entente a été renouvelée avec Emploi-Québec couvrant 2010-2014 pour le développement de l'employabilité et l'insertion socio-professionnelle des jeunes adultes.
- Une entente a été renouvelée avec le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) pour le programme Poursuite d'études collégiales et universitaires en France et les nouveaux territoires de la Communauté française de Belgique, des Amériques et de l'Asie pour 2009-2012.
- Une autre entente est actuellement en cours dans le cadre de la Stratégie jeunesse du gouvernement du Québec 2009-2014 avec le Secrétariat à la jeunesse. Cette Stratégie définit «l'ouverture sur le monde» comme un enjeu important dans le contexte socioéconomique actuel. Les mesures touchant «l'ouverture sur le monde» ont été confiées à LOJIQ et s'appuient sur des défis liés à l'emploi, à l'entrepreneuriat et à l'accessibilité aux programmes internationaux pour les participants des régions éloignées.
- Dans le cadre de sa stratégie québécoise de l'entrepreneuriat, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE), a accordé à LOJIQ un financement pour soutenir l'action du gouvernement aux jeunes entrepreneurs québécois. Suite à une entente entre le MDEIE et le SAJ, cette mesure a fait l'objet d'un avenant à l'entente entre l'OQMJ et le SAJ pour bonifier l'aide accordée aux jeunes entrepreneurs dans le cadre de la Stratégie d'action Jeunesse.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

Internationalisation

Açores

Les Offices jeunesse internationaux du Québec - et la région autonome des Açores ont signé, le 24 novembre 2011, une entente sur la mise en œuvre d'un programme conjoint d'échanges au profit des jeunes du Québec et de la région des Açores. La signature a eu lieu à Ponta Delgada, aux Açores, en présence du dirigeant de LOJIQ, monsieur Alfred Pilon, et du président du gouvernement régional des Açores et président d'Eurodyssée, monsieur Carlos Manuel Martins do Vale César. Ce programme, qui sera mis en œuvre dès l'été 2012, permettra aux jeunes adultes du Québec et de la région des Açores de réaliser un séjour professionnel sur l'autre territoire dans leur secteur d'activité. Le développement des habiletés professionnelles, l'intégration au marché du travail, l'échange d'expériences en matière de formation professionnelle et de politique jeunesse, ainsi que l'entrepreneuriat seront priorités.

Jura

Dans le cadre de l'entente signée entre L'Office Québec Monde pour la jeunesse et la République et Canton du Jura, une mission de LOJIQ dans le Canton du Jura en octobre 2011 a permis, en plus d'échanger avec le service de la coopération sur les possibilités de projets, d'identifier quatre stages professionnels pour de jeunes Québécois. Ces stages devraient se réaliser au printemps 2012.

Bavière

Une mission de prospection a été mise sur pied par LOJIQ en étroite collaboration avec Monsieur Daniel Curio, directeur de la Représentation de l'État de Bavière au Québec. Elle a été réalisée par un membre de l'équipe LOJIQ et une jeune participante québécoise LOJIQ. Cette mission visait à établir des premiers contacts afin de développer des projets en Bavière pour les jeunes Québécois dans les secteurs de l'entrepreneuriat, de la culture, de la citoyenneté, de l'environnement et du développement durable. Les rencontres ont rapidement mené à la récolte d'informations dans les différents secteurs visés, à l'établissement d'une liste de partenaires intéressés à aider LOJIQ dans des projets en Bavière pour les jeunes adultes québécois et intéressés à envoyer de jeunes bavaois au Québec. Des projets devraient découler de cette mission en 2012. Grâce au soutien de l'OQMJ, des jeunes professionnels québécois du domaine des arts ont également assisté, en octobre 2011, à *Munich Contempo*, un événement en art contemporain. Des échanges se sont poursuivis avec les représentants de MedienCampus pour la réalisation de stages dans le secteur des communications sur les deux territoires. Une entente a été signée avec l'Assemblée des Régions d'Europe (ARE) afin que les jeunes adultes québécois puissent avoir accès à des privilèges jusqu'ici réservés aux jeunes européens des régions membres de l'ARE. Les jeunes Québécois pourront ainsi élargir la possibilité de réaliser des stages professionnels à l'étranger. Des ententes ont été signées avec la Catalogne et avec le Jura suisse pour favoriser l'élargissement des possibilités de mobilité en Europe.

Catalogne

Dans le cadre de l'entente conclue entre l'OQMJ et le Secrétariat à la jeunesse de la Catalogne, une rencontre de travail a eu lieu à Québec en septembre 2011. L'objectif était d'identifier de pistes de collaboration suite aux changements survenus en Catalogne après les dernières élections régionales. En effet, le SAJ catalan est devenu la Direction générale de la jeunesse de Catalogne. Sa priorité, en raison des difficultés économiques de l'Espagne, est l'entrepreneuriat jeunesse. Ainsi, de projets d'échange de jeunes entrepreneurs du Québec et de la Catalogne, devront avoir lieu au cours des prochains mois.

Union Africaine

Un partenariat naissant avec la section pour la jeunesse de l'Unions Africaine a permis la participation de LOJIQ, à titre d'observateur, au premier forum de la jeunesse africaine qui a eu lieu en avril 2011 au siège de l'Union Africaine à Addis-Abeba, Éthiopie. Plusieurs projets ont découlé de cette première mission de réseautage avec de représentants jeunesse du continent africain. Les actions de l'OQMJ en Afrique seront dirigées prioritairement vers les pays membres de la Francophonie.

UNESCO

L'importante participation québécoise de LOJIQ au septième Forum des jeunes de l'UNESCO (Paris, France, octobre 2011) est l'aboutissement d'une relation institutionnelle établie depuis 2007 avec la Section pour la jeunesse de cet organisme des Nations-Unies. En effet, après avoir participé, à titre d'observateur, au 5^e et 6^e Forum des jeunes, LOJIQ a réussi à mettre en œuvre un projet multidisciplinaire de participation de la jeunesse québécoise à cet important rendez-vous de la jeunesse du monde entier. La présence de LOJIQ a inclus les volets suivants :

- Participation institutionnelle de LOJIQ : Afin d'explorer de nouvelles pistes de partenariat avec les participants (délégués et observateurs), deux chargés de projets de LOJIQ, ont pris part au 7^e Forum des jeunes de l'UNESCO à titre d'observateurs.
- Stagiaire québécois : une jeune stagiaire québécoise a été intégrée à l'équipe responsable de l'organisation du 7^e Forum, afin d'être en soutien à la préparation, à la tenue et aux suivis du Forum.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

- Jeune panéliste : LOJIQ a soutenu la participation d'une jeune québécoise à titre de panéliste dans l'un des ateliers prévus lors de l'ouverture du 7e Forum des jeunes. C'est Spaïcy Bazile, une jeune auteure-compositeure-interprète québécoise d'origine haïtienne qui a été identifiée.
- Jeunes observateurs québécois issus de la société civile : En réponse à la volonté de l'UNESCO d'accroître la participation de jeunes issus de la société civile au 7e Forum, LOJIQ a recruté, par appel de candidatures, une délégation de 4 jeunes observateurs québécois, dont une jeune autochtone.
- Kiosque LOJIQ-Québec : LOJIQ a animé le Youth Expo en y tenant un kiosque identifié à LOJIQ et au Québec. Les activités du kiosque incluaient de l'information sur LOJIQ et sur le Québec, des activités d'animation (photo-souvenir dans un décor typiquement québécois) et la remise de sacs UNESCO-LOJIQ fabriqués au Québec dans une entreprise favorisant l'intégration sociale et professionnelle des femmes immigrantes.
- Animation musicale et dîner (déjeuner) LOJIQ-Québec : Afin d'inciter les participants à visiter le Youth Expo, et de créer une ambiance propice aux échanges et à la rencontre, LOJIQ a invité Spaïcy Bazile, jeune auteure-compositeure-interprète québécoise d'origine haïtienne, à se produire pour les participants. Son style soul-afro-jazz évoque ses valeurs et a séduit l'auditoire du Forum. Par la vente de son dernier single, elle amasse des fonds pour favoriser l'éducation des jeunes haïtiens. Lors de cette activité, c'est LOJIQ qui a offert le déjeuner (« boîte à lunch ») aux jeunes participants.
- Jeunes participants africains (observateurs) : Afin d'accroître la participation de jeunes provenant de l'Afrique et par le fait même continuer à renforcer les liens établis avec la Section jeunesse de l'Union Africaine, LOJIQ a offert son appui afin de couvrir les frais de participation de deux jeunes participantes africaines (Burkina Faso et La Gambie).

Forum mondial de la langue française

LOJIQ est actif dans l'organisation du Forum mondial de la langue française. Notamment en appuyant la participation de jeunes de toutes les régions du monde au dit forum.

Gestion

LOJIQ a poursuivi en 2011-2012 son exercice de rationalisation des dépenses et de diversification de son financement. L'effet de regroupement a continué le mouvement à la baisse des masses salariales et des frais de fonctionnement entre 2008-2009 et 2009-2010 et une augmentation très significative des effectifs (participants) dans un contexte où les subventions du MRI n'ont pas été augmentées depuis 15 ans pour l'OFQJ et l'OQWBJ et depuis 10 ans pour l'OQAJ (voir tableau ci-après). Depuis 2005, début du processus de regroupement des Offices, les effectifs (participants) sont passés de 3082 (2005-2006) à 5707, une augmentation de jeunes accompagnés et soutenus financièrement de plus de 85%, et ce, sans augmentation du nombre d'employés depuis 2005 (équipe de personnel réduite de quelques postes administratifs).

	OFQJ	OQWBJ	OQAJ	OQMJ
Masse salariale 09-10	1 357 253 \$	309 004 \$	924 000 \$	----
Masse salariale 10-11	----	----	830 125 \$	429 000 \$
Masse salariale 2010 (12 mois*)	1 260 200 \$	320 140 \$	----	----
Masse salariale 2011 (3 premiers mois)	315 050 \$	80 035 \$	----	----
Masse salariale 11-12	1 185 000 \$	368 000 \$	830 000 \$	525 000 \$
Effectifs 09-10	1 991 participants	497 participants	1625 participants	----
Effectifs 10-11	----	----	----	686 participants
Effectifs 2010 (12 mois*)	1760 participants	505 participants	1876 participants	----
Effectifs 2011 (3 mois)	487 participants	178 participants	----	----
Effectifs 2011-12	1818 participants	595 participants	2289 participants	1005 participants

* Exercice financier du 1^{er} janvier 2010 au 31 mars 2011 pour l'OFQJ et l'OQWBJ car changement d'année financière et transition de l'année civile à l'année financière d'où exercice sur 15 mois.

Financement privé

Depuis 2007, la Fondation des Offices Jeunesse Internationaux du Québec (Fondation LOJIQ) a été mise sur pied. La création de la Fondation vise à faciliter un soutien financier à un plus grand nombre de jeunes adultes québécois dans leurs démarches d'ouverture sur le monde, notamment grâce à la contribution financière du secteur privé. Des activités de financement ont rapporté à ce jour près d'un demi-million de dollars dont la majeure partie a déjà été redistribuée aux organismes afin de favoriser une plus grande mobilité internationale des jeunes du Québec.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Bilan et réalisations 2011-2012 des organismes parapublics des relations internationales : Office franco-québécois pour la jeunesse (OFQJ), Agence Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse (AQWBJ) et Office Québec-Amériques pour la Jeunesse (OQAJ) et l'Office Québec-Monde pour la jeunesse. Études, analyses, avis sur l'abolition ou la réorganisation de ces organismes commandés ou préparés par le ministère.

La Fondation s'inscrit dans la démarche globale de LOJIQ de diversifier et d'augmenter le financement de ses programmes de mobilité par l'obtention de crédits supplémentaires de sources gouvernementales, institutionnelles et privées. Ces mesures se concrétisent dès 2009 en une augmentation très significative de jeunes Québécois qui ont pu bénéficier d'une expérience de mobilité internationale.

Des sommes ont été distribuées par la Fondation LOJIQ aux organismes du regroupement afin de financer des projets en entrepreneuriat, en développement durable et en insertion socioprofessionnelle.

Conclusion – faits saillants

Depuis le regroupement des Offices au sein d'un guichet unique de services sous la bannière LOJIQ :

- baisse de plus de 20% des frais liés à l'administration et aux ressources humaines ;
- augmentation importante des sources de financement publique et privée dans le cadre de montants octroyés directement aux participants ;
- augmentation du nombre de participants soutenus par LOJIQ de plus de 85% (de 3 082 en 2006 à 5707 en 2012)
- harmonisation des programmes, des processus, des tâches, du support technologique et des communications;
- mise en ligne d'un site internet LOJIQ commun;
- implantation d'une plateforme informatique commune servant de portail interactif avec tous les participants LOJIQ;
- implantation d'un soutien financier additionnel pour les jeunes provenant de régions éloignées.

RP-17. Concernant le programme Québec sans frontières : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre de stages subventionnés et montant total des subventions, répartition des stages par volet, dernier bilan du programme.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant le programme Québec sans frontières : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre de stages subventionnés et montant total des subventions, répartition des stages par volet, dernier bilan du programme.

	2011-2012 (Bilan au 9 mars 2012)	
	Stagiaires	Budget
Programme Québec sans frontières		
Universel	175	1 214 668 \$
Spécialisé	104	722 623 \$
Accompagnement	40	132 165 \$
Réciprocité	29	198 085 \$
Stagiaires OCI	21	291 627 \$
Sous-total :		2 559 168 \$
Formations - Journée Québec sans frontières		67 788 \$
Sous-total :		67 788 \$
Total	369	2 626 956 \$

RP-18. Concernant le Programme québécois de développement international : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant le Programme québécois de développement international : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

Budget alloué en 2011-2012 : 2 885 134 \$

NOM DE L'ORGANISME	Dépense encourue en 2011-2012
Aide médicale pour la Palestine	50 000 \$
Alternatives	120 000 \$
AMIE- Aide internationale à l'enfance	100 000 \$
Carrefour canadien international	118 273 \$
Carrefour d'entraide et des retrouvailles du Cap Haïtien	127 790 \$
Carrefour de solidarité internationale	140 000 \$
Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	70 000 \$
Centre d'étude et de coopération internationale	250 000 \$
Club 2/3	80 000 \$
Collaboration Saint-Jean-sur-Richelieu-Haïti	120 000 \$
Collaboration santé internationale	120 000 \$
Comité de solidarité Trois-Rivières	130 000 \$
Croix-Rouge Canadienne - Division du Québec	50 000 \$
Développement international Desjardins inc.	200 000 \$
Développement et Paix	30 000 \$
Équitas	120 000 \$
Fondation Paul Gérin-Lajoie	80 000 \$
Handicap International	80 000 \$
Médecins du Monde	80 000 \$
Oxfam-Québec	79 578 \$
Société de coopération pour le développement international	80 000 \$
Solidarité – Union - Coopération	179 792 \$
UPA Développement international	140 000 \$
23 organismes :	TOTAL DES SUBVENTIONS :
	2 545 433 \$
	Frais d'administration
	130 505 \$
	TOTAL :
	2 675 938 \$

RP-19. Concernant le Programme de sensibilisation du public aux enjeux du développement et à la solidarité internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant le Programme de sensibilisation du public aux enjeux du développement et à la solidarité internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

	2011-2012 (Bilan)	
	Organismes	Dépenses
Programmes de sensibilisation du public		
Journées québécoises de solidarité internationale (JQSI)	AQOCI et ses membres	200 000 \$
Fonds pour l'éducation et l'engagement du public à la solidarité internationale (FEEPSI)	AQOCI / 15 organismes	150 000 \$
Total		350 000 \$

RP-20. Concernant le Programme d'appui à la mission d'éducation des organismes de coopération internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant le Programme d'appui à la mission d'éducation des organismes de coopération internationale : crédits alloués au programme (incluant les frais d'administration du programme) en 2011-2012, prévisions pour 2012-2013, nombre d'organismes subventionnés et montant total des subventions. Dernier bilan du programme.

CRÉDITS ALLOUÉS	NOM DE L'ORGANISME	2011-2012
	Aide internationale à l'enfance (AMIE)	20 000 \$
	Aide internationale pour l'enfance	20 000 \$
	Alternative	10 000 \$
	Carrefour Tiers-Monde	20 000 \$
	Centre de solidarité internationale Corcovado inc.	20 000 \$
	Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean	20 000 \$
	Centre international de solidarité ouvrière (CISO)	20 000 \$
	Comité chrétien pour les droits humains en Amérique latine	20 000 \$
	Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière (CREDIL)	20 000 \$
	Entraide missionnaire	20 000 \$
	Projet accompagnement Québec-Guatemala	20 000 \$
	Solidarité Laurentides Amérique centrale	20 000 \$
	Solidarité Nord-Sud des Bois Francs	20 000 \$
250 000 \$	Total :	250 000 \$
	13 organismes	

RP-21. Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
Direction Europe méditerranéenne et de l'Est – Maghreb et Moyen-Orient			
2011-05-04	Université du Québec à Montréal (UQAM)	Séminaire : « L'impact de l'immigration sur le débat nationaliste : politique de frontières et diversité. Une comparaison Québec-Catalogne », à Montréal.	2 500 \$
2011-05-10	Hautes études commerciales (HEC) de Montréal	École d'été en management de la création dans la société de l'innovation Montréal-Barcelone, à Montréal et Barcelone.	5 000 \$
2011-05-17	Musée de la civilisation de Québec	Réception officielle reliée à l'inauguration de l'Exposition Rome	6 000 \$
2011-06-10	Université de Montréal	Atelier international à Rome (activité conjointe Chaire UNESCO en paysage et environnement et Université de Rome La Sapienza)	4 000 \$
2011-06-27	Katia Ciotti (Italie)	Stagiaire de didactique du français, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-06-27	Anna Ciostek (Pologne)	Stagiaire de didactique du français, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-06-27	Anna Ribas Costa (Espagne)	Stagiaire de didactique du français, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-06-27	Gemma Pena-Martinez (Espagne)	Stagiaire de didactique du français, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-06-28	Urszula Monika Paprocka-Piotrowska (Pologne)	Stagiaire de didactique du français, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-09-12	Festival du monde arabe de Montréal	Édition 2011 du Festival du Monde Arabe de Montréal	5 000 \$
2011-10-24	Culture pour tous, Montréal	Participation de M ^{me} Eva Quintas, directrice de projets de l'organisme québécois Culture pour tous, au 5e colloque de Réseau international de l'animation (RIA), à Saragosse, en Espagne	2 500 \$
2011-10-26	Fonds d'emprunt Québec	Sommet mondial du micro crédit de Valladolid (Espagne)	2 500 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2011-11-07	Tatiana Mogilevskaya	Contribution du MRI pour défrayer une partie du séjour au Québec d'une professeure de l'Université d'état des sciences humaines de Moscou et directrice de l'institut d'économie, de gestion et de droit, qui offre l'un des deux programmes d'études québécoises à RGGU.	2 500 \$
2011-11-11	Université Laval	Contribution pour les frais d'inscription des deux enseignantes espagnoles, d'une enseignante italienne et de deux enseignantes polonaises au Stage en didactique du français, culture et société québécoise offert à l'Université Laval en juillet 2011.	7 742,55 \$
2012-01-09	Université Laval, Centre Moscou-Québec, Faculté des lettres	Bourse Québec-Russie, décernée tous les deux ans, partagée à parts égales entre deux étudiants l'un Russe et l'autre Québécois.	10 000 \$
Direction Europe de l'Ouest et du Nord - Institutions européennes			
2011-06-02	Mme Eva Lindmark (Suède)	Allocation Stage en langue, culture et société québécoises – Université Laval	300 \$
2011-06-27	Ryenne Richter (Pays-Bas)	Allocation Stage en langue, culture et société québécoises – Université Laval	300 \$
2011-06-27	Jacqueline Bunke (Allemagne)	Allocation Stage en langue, culture et société québécoises à l'Université Laval	300 \$
2011-07-07	Délégation générale du Québec à Londres	Transfert aux lauréats Prix du Québec 2011 – François Guindon et Margaret Bennett	3 120,40 \$
2011-07-29	Office Québec Wallonie pour la jeunesse (OQWBJ)	Subvention pour fonctionnement et réalisation du mandat (2011-2012)	615 600 \$
2011-10-07	La SPECQUE	Tenue de la 14e édition de la Simulation du Parlement européen Canada-Québec-Europe au Luxembourg, du 7 au 14 août 2011	7 500 \$
2011-11-10	Centre interdisciplinaire de recherches franco-canadiennes et franco-américaines/Québec-Saxe (CIFRAQS)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Ingo Kolboom, Université technique de Dresde	4 079 \$
2011-11-10	Centre d'études interculturelles sur le Québec et la Francophonie nord-américaine (Canada, Louisiane) (CEIQ)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Hans-Jürgen Lüsebrink, Université de la Sarre	1 632 \$
2011-11-10	Institut brémois des études canadiennes et québécoises (IBECQ)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Helga Bories-Sawala, Université de Brême	1 496 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2011-11-10	Institut de romanistique	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Peter Klaus, Université libre de Berlin	544 \$
2011-11-10	Centre de documentation et de recherche sur le Québec (CDRQ)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Bernd Spillner, Université Duisbourg-Essen	544 \$
2011-11-10	Centre d'études québécoises de l'Université de Leipzig (CEQUIL)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Elisabeth Burr, Université de Leipzig	544 \$
2011-11-10	Centre d'études de la chanson québécoise (CECQ) et Centre d'études canadiennes (CEC)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Ursula Mathis-Moser, Université d'Innsbruck	1 088 \$
2011-11-10	Centre d'études canadiennes (CEC)	Appui aux Centres d'études québécoises dans l'espace germanophone : Prof. Klaus Dieter Erler, Université de Graz	544 \$
2011-11-11	Université Laval	Stage en didactique, culture et société québécoise pour deux stagiaires	3 097,02 \$
2012-02-13	M pour Montréal	Subvention Mondial Montréal – accueil des représentants médias internationaux	500 \$
2012-02-29	Cercle Europe de l'Université Laval	Atelier Schumann sur l'Union européenne, Université Laval, les 19 et 20 mars 2012	7 500 \$
2012-03-06	Centre d'excellence sur l'Union européenne de l'Université de Montréal	École d'été L'Europe en crise, Université de Montréal, du 2 au 7 juillet 2012	10 370 \$
Direction Amérique du Nord			
2011	Louisiana State University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	1 529 \$
2011-04-14	Western Washington University	Programme d'initiatives et de recherches sur le Québec (PIRQ)	17 323 \$
2011-05-13	Office Québec-Amériques pour la jeunesse (OQAJ)	Subvention annuelle	1 965 900 \$
2011-05-25	North Georgia College and State University	Québec Studies Program	1 136 \$
2011-06-20	Bourses stage Professeur de français Québec	Stage en Langue et culture société Québécoises	7 500 \$
2011-07-10	University of Louisiana at Lafayette	Programme Québec-États-Unis de bourses universitaires	5 000 \$
2011-07-28	University at Buffalo – Suny	Programme d'initiatives et de recherches sur le Québec	10 190 \$
2011-09-29	Fédération des puériculteurs cantores du Québec inc.	Petits chanteurs de Beauport – Québec et Granby	5 000 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2011-09-29	Bâton rouge Area Foundation	Colloque sur le maintien de la langue française en Amérique du nord	1 019 \$
2011-09-29	Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)	Bourses de recherches sur le Québec (2 étudiants)	8 152 \$
2011-11-02	Association Québécoise des écoles de français	Subvention pour participation au congrès de l'ACTFL (Denver)	1 630 \$
2011-11-05	ACSUS	Québec Studies Program	3 567 \$
2011-11-07	Foreign Policy Association	Subvention annuelle	24 456 \$
2011-11-10	Sûreté du Québec	Atelier Québec / Vermont en matière de Sécurité publique	3 000 \$
2011-11-28	Vanderbilt University	Programme Québec-États-Unis de bourses universitaires	8 152 \$
2011-11-28	University of North Dakota	Programme Québec-États-Unis de bourses universitaires	764 \$
2011-11-28	Duke University	Programme Québec-États-Unis de bourses universitaires	2 038 \$
2012-01-04	Washington Center of Internship and Academic Seminars	Financement stages d'étudiants	42 798 \$
2012-01-10	Canadian American Center University of Maine	Québec Studies Program	3 057 \$
2012-02-24	University of Maine	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	764 \$
2012-02-24	Bowling Green State University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	1 529 \$
2012-02-27	University of Wisconsin - Madison	Programme d'initiatives et de recherches sur le Québec (PIRQ)	12 228 \$
2012-02-	Woodrow Wilson International Center	Programme d'initiatives et de recherches sur le Québec (PIRQ)	15 285 \$
2012-02	Whitman College	Achat de livres sur le Québec	764 \$
2012-02-14	Georgetown University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	764 \$
2012-02	Pace Energy Climate Center	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	7 643 \$
2012-02	New York University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	2 548 \$
2012-02-21	Institut des études québécoises-SUNY Plattsburgh	Subvention annuelle	20 380 \$
2012-03-07	Communauté métropolitaine de Québec	Subvention pour l'organisation de la 9e Assemblée des Grands Lacs	20 000 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2012-03	University of Nebraska at Omaha	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	2 548 \$
2012-03	Association for Canadian Studies in the United States (ACSUS)	Subvention annuelle	15 285 \$
2012-03	Baylor University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	2 038 \$
2012-03	Institute on Québec Studies	Programme d'initiatives et de recherches sur le Québec (PIRQ)	15 285 \$
2012-03	Fullbright – Suny Plattsburgh	Chaires Fullbright	25 475 \$
2012-03-22	California State University at Long Beach	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	5 095 \$
2012-03-22	University of Washington at Seattle	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 567 \$
2012-03-22	Portland State University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	5 095 \$
2012-03-22	Xavier University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	4 000 \$
2012-03	Association Internationale des Études Québécoises (AIEQ)	Bourses de recherches sur le Québec (1 étudiante)	5 095 \$
2012-03	American Council for Québec Studies (ACQS)	Subvention annuelle	18 342 \$
2012-02	State University of New York at Plattsburgh	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	1 019 \$
2012-02	State University of New York at Plattsburgh	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	1 529 \$
2012-03	University at Buffalo	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 057 \$
2012-03	Duke University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	4 076 \$
2012-03	Georgia Institute of Technology	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 057 \$
2012-03	Kennesaw State University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 057 \$
2012-03	State University of New York	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	4 076 \$
2012-03	University of Wisconsin-Madison	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	2 038 \$
2012-03	Wayne State University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 057 \$
2012-03	University of Oregon	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 057 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2012-03	University of Oregon	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	3 567 \$
2012-03	New York University	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	8 152 \$
2012-03	State University of New York	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	13 247 \$
2012-03	University of Washington	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	7 133 \$
2012-02-17	University of Maine-Orono	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	764 \$
2012	Art Center College of Design of Pasadena	Programme Québec – États-Unis de bourses universitaires	7 643 \$
2012	Université de Montréal	Colloque sur les relations internationales	2 000 \$
Direction France			
À venir	Office franco-québécois pour la jeunesse	Subvention de fonctionnement 2012 (1 ^{er} versement)	562 500 \$
À venir	Association Québec-France	Salaires (secrétaire et directeur général)	105 000 \$
2011-12-15	Association France-Québec	Subvention de fonctionnement	135 257 \$
2011-08-22	Librairie du Québec inc.	Soutien aux activités de promotion de la Librairie du Québec en France (2 ^e versement du Protocole d'entente de 3 ans)	10 000 \$
2011-07-18	Association Québec-France	Loyer de la Maison Fornel (SODEC)	40 150 \$
2011-05-24	Office franco-québécois pour la jeunesse	Subvention de fonctionnement 2011 (2 ^e versement)	1 687 500 \$
2011-04-01	Association France-Québec	Stagiaires québécois	59 409,58 \$
Direction Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles			
2011-09-12	Institut international de Montréal (IIEIM) Université du Québec à Montréal (UQAM)	Soutien financier à l'organisation de la Semaine Brésil à l'université du Québec à Montréal.	3 000 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2011-10-06	Centre d'études et de recherches sur le Brésil (CERB) Université du Québec à Montréal (UQAM)	Participation de six membres du CERB à des ateliers organisés dans le cadre du congrès de l'Association brésilienne des études canadiennes tenu à Salvador (Bahia) et à un colloque sur le rôle des universités en matière de développement local et d'innovations sociales.	5 000 \$
2011-10-25	Écotech Québec	Promotion de l'expérience québécoise en matière de grappes industrielles dans le secteur du développement durable lors de deux séminaires réalisés à Rio de Janeiro et à São Paulo, à l'occasion d'une mission ministérielle au Brésil.	5 000 \$
2011-12-15	Mme Micheline Milot, professeure titulaire, Département de sociologie, Université de Montréal	Conférences présentées au Colloque de l'Université francophone d'Asie (UNIFA), du 29 septembre au 1er octobre 2011, à l'Université de Tokyo (Tôdai) et à l'Université de Sophia, Tokyo, Japon.	2 423 \$
2011-06-15	Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique de l'Université Laval	Participation du doyen de l'Université préfectorale de Kyoto à l'Atelier international sur la foresterie communautaire dans le contexte de la REDD+.	3 000 \$
2011-05-25	Collège d'enseignement général et professionnel Édouard-Montpetit	Octroi d'une subvention de 2 000 \$ au Collège Édouard-Montpetit (CEM) afin d'accueillir un partenaire de la Dayananda Sagar Institution de Bangalore (Inde) devant également participer dans le cadre de la Conférence internationale NACMA.	2 000 \$
2011-06-03	Office Québec – Monde pour la jeunesse	Octroi d'une somme de 8 000 \$ à LOJQ pour l'appel à candidatures pour un stage d'une durée de quatre mois à TERI pour l'organisation du Delhi Sustainable Summit (DSDS) 2012.	8 000 \$
2012-03-07	UQAM – Institut de recherche et d'études féministes	Subvention de 10 000 \$ à l'Institut de recherche sur les études féminines afin de permettre à trois participantes québécoises de participer à un colloque sur les études féminines et féministes à Mumbai, en marge de la mission du ministre Bolduc en Inde.	10 000 \$
Direction de la solidarité internationale – Haïti et Afrique Subsaharienne			
2011-06-29	Association des clubs d'entrepreneurs étudiants de la Francophonie (ACEEF)	Projet de création de l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants nationale en Haïti via le partenaire local, la Fondation Être ayisyen.	21 892 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des subventions versées en 2011-2012 dans le cadre des affaires bilatérales.

Date	Nom du bénéficiaire	Description du projet	Montant
2012-02-21	Collège Montmorency	Appui financier pour favoriser la réalisation de deux projets de transfert d'expertise québécoise, en Haïti, dans le domaine de l'éducation supérieure technique en muséologie.	7 500 \$
2011-12-09	Conférence régionale des élèves de la Chaudière-Appalaches	Aide financière dans le cadre du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée pour la reconstruction en Haïti.	15 000 \$
2011-06-14	Croix-Rouge canadienne - Division du Québec	Aide financière de 2 500 \$ à la Division du Québec de la Croix-Rouge canadienne pour l'organisation de son forum des donateurs partenaires regroupant, à Québec, du 22 au 24 septembre 2011, les secrétaires généraux de 40 sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.	1 250 \$
2011-05-03 2012-02-29	Groupe de Réflexion et d'Action pour une Haïti Nouvelle (GRAHN - Monde)	(1 250 \$ / Planification et Politique & 1 250 \$ / Solidarité internationale) <ul style="list-style-type: none"> • Appui financier de 5 000 \$ pour la réalisation d'une mission en Haïti. • Appui financier de 5 000 \$ pour la réalisation de l'événement Haïti-Educ'2012, lequel s'est tenu en Haïti du 5 au 10 mars 2012. 	10 000 \$
2011-11-03	Incas Productions inc.	Subvention pour l'organisation d'un 2 ^e Forum des affaires Québec-Haïti, à Montréal, les 17 et 18 novembre 2011.	8 000 \$
2011-12-14	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	Appui financier pour permettre à l'Institut de collaborer au perfectionnement du curriculum d'enseignement de l'École hôtellerie d'Haïti.	20 000 \$
2011-11-23	Réseau francophone international pour la promotion de la santé	Appui financier à la section des Amériques du Réseau francophone international pour la promotion de la santé pour votre projet d'appui au ministère de la Santé publique et de la Population d'Haïti.	2 500 \$
2011-07-05	Revue Santé mentale au Québec	Appui financier pour défrayer des titres de transport afin de donner une formation à Grand Goâve, en Haïti, du 3 au 9 juillet 2011.	2 000 \$
2011-09-26	Université Laval	Appui financier à l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval pour favoriser la tenue du colloque « Patrimoine, tourisme culturel et développement durable en Haïti : enjeux et perspectives d'avenir » qui a eu lieu à Port-au-Prince du 10 au 13 novembre 2011.	10 000 \$

RP-22. Concernant les efforts relativement au redressement de la situation en Haïti suite au tremblement de terre en janvier 2010 : crédits alloués aux actions et projets soutenus en Haïti en 2010-2011, 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013. Bilan des actions engagées depuis janvier 2010 afin de contribuer aux efforts de redressement de la situation en Haïti.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant les efforts relativement au redressement de la situation en Haïti suite au tremblement de terre en janvier 2010 : crédits alloués aux actions et projets soutenus en Haïti en 2010-2011, 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013. Bilan des actions engagées depuis janvier 2010 afin de contribuer aux efforts de redressement de la situation en Haïti.

Actions et projets soutenus en 2010-2011 :

- Le MRI et le MSSS se sont associés à un organisme de la société civile québécoise, Handicap International, pour déployer trois experts en réadaptation physique en Haïti. Ce projet a permis un travail d'appui et de formation auprès du personnel local haïtien (90 000 \$).
- Investissement de 1 M\$ sur cinq ans dans le « Fonds de développement de l'entrepreneuriat pour les micros et les petites entreprises en Haïti » en partenariat avec Développement international Desjardins et la Fédération des caisses populaires haïtiennes « Le Levier » – première tranche en 2010-2011 (200 000 \$).
- Appui à la tenue du 1^{er} Forum des affaires Québec-Haïti, organisé à Montréal par Incas Production inc., en partenariat avec le Consulat général d'Haïti à Montréal, au mois d'octobre 2010 (10 000 \$).
- Appui à l'orphelinat Jacqueline Lessard en Haïti, en partenariat avec Oxfam-Québec (30 000 \$).
- Appui à la 2^e édition du Festival du film québécois, organisée par la Fondation Fabienne-Colas, qui a eu lieu en novembre 2011 – soit dans l'année financière 2011-2012 – en raison de multiples reports (5 500 \$).
- Soutien aux activités du Groupe de réflexion et d'action pour une Haïti nouvelle (5 000 \$).
- Soutien aux activités du Regroupement des organismes canado-haïtiens pour le développement (10 000 \$).
- Appui au Centre opérationnel des médias de Port-au-Prince de Reporters sans frontières (10 000 \$).
- Appui à la rencontre du groupe de Montréal, organisée par le Secrétariat à l'adoption internationale, en décembre 2010 – dossier de l'adoption internationale (10 000 \$).
- Appui à l'Association d'anémie falciforme du Québec pour la 1^{re} Conférence internationale de pédagogie médicale sur l'anémie falciforme en Haïti (10 000 \$).
- Appui à un projet de reboisement et d'agriculture durable dans les montagnes du nord-est d'Haïti, avec le Carrefour de solidarité internationale de Sherbrooke (5 000 \$).

Appuis par le biais de l'Organisation internationale de la Francophonie :

- Le MRI, en partenariat avec l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie, a soutenu un projet de renforcement du système d'adduction d'eau potable dans le village de Carice en Haïti Initiative Eau pour une période de 3 ans (49 000 \$).
- Le MRI a accordé une aide financière spéciale à l'Agence universitaire de la Francophonie pour la relocalisation des étudiants de l'Institut de la Francophonie pour la gestion dans la Caraïbe (50 000 \$).

Appui par le biais de l'Organisation des États américains (OÉA) :

- Mise à disposition d'une employée québécoise, qui agissait à titre de coordonnatrice Haïti au Bureau du secrétaire général adjoint de l'OÉA (75 000 \$).

Le projet d'appui au renforcement de la gestion publique (PARGEP) en Haïti, qui facilite le transfert de l'expertise de l'administration publique québécoise pour renforcer la gouvernance haïtienne, a subi une baisse importante de ses activités en 2010-2011 en raison du séisme. La contribution en expertise du gouvernement du Québec est évaluée à environ 28 000 \$ pour l'année financière 2010-2011.

Le MRI a contribué 10 000 \$ à l'AUF pour l'organisation, à Montréal, en mai 2010, d'Assises internationales destinées à la reconstruction de l'enseignement supérieur haïtien. L'Université de Montréal a accepté d'héberger ces assises. Celles-ci ont eu lieu les 25 et 26 mai 2010 et ont pris fin avec l'adoption d'un plan d'action qui a pour objectif de structurer une mobilisation internationale concertée et durable en faveur de l'enseignement supérieur haïtien. Il s'agit d'éviter la fuite des cerveaux, d'identifier les besoins et les ressources et de contribuer à trouver les sources de financement adéquates.

Actions et projets soutenus en 2011-2012 :

- Investissement de 1 M\$ sur cinq ans dans le « Fonds de développement de l'entrepreneuriat pour les micros et les petites entreprises en Haïti » en partenariat avec Développement international Desjardins et la Fédération des caisses populaires haïtiennes « Le Levier » – deuxième tranche en 2011-2012 (200 000 \$).
- L'affectation d'un expert québécois en éducation au bureau de l'UNESCO à Port-au-Prince à partir du deuxième trimestre de 2012 (50 000 \$).
- Appui à l'Association des clubs d'entrepreneurs étudiants de la Francophonie pour la création d'un club d'entrepreneurs étudiants en Haïti (21 892 \$).
- Appui à l'Institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) dans le but de revoir le programme de formation professionnelle en tourisme et hôtellerie de l'École hôtelière d'Haïti (20 000 \$).
- Appui à un projet du Fonds franco-québécois de la coopération décentralisée pour Haïti liant la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches et le Conseil régional de l'Essonne avec un partenaire haïtien (15 000 \$).
- Appui à la tenue du 2^e Forum des affaires Québec-Haïti, organisé à Montréal par Incas Production inc., en partenariat avec le Consulat général d'Haïti à Montréal, au mois d'octobre 2010 (8 000 \$).
- Soutien aux activités du Groupe de réflexion et d'action pour une Haïti nouvelle et à la tenue de l'événement Haïti-ÉDUC'2012, en mars 2012 (10 000 \$).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Concernant les efforts relativement au redressement de la situation en Haïti suite au tremblement de terre en janvier 2010 : crédits alloués aux actions et projets soutenus en Haïti en 2010-2011, 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013. Bilan des actions engagées depuis janvier 2010 afin de contribuer aux efforts de redressement de la situation en Haïti.

- Appui au Secrétariat à l'adoption internationale pour trois activités : la tenue de deux séminaires techniques à Port-au-Prince en juin et décembre 2011, organisés en partenariat par la France et le Québec, ainsi que pour la venue de la directrice de l'Institut de bien-être social de la recherche au Québec en mars 2012 – dossier de l'adoption internationale (environ 15 000 \$).
- Appui à l'Institut du patrimoine culturel de l'Université Laval pour la tenue d'un colloque sur le tourisme et le patrimoine culturel, organisé en collaboration avec l'Université d'État d'Haïti et tenu en novembre 2011 à Port-au-Prince (10 000 \$).
- Appui au Collège Montmorency pour deux projets de transfert d'expertise québécoise dans le domaine de l'éducation supérieure technique en muséologie (7 500 \$).
- Autres appuis et dépenses de fonctionnement (environ 25 000 \$).

Appuis par le biais de l'Organisation internationale de la Francophonie :

- Le MRI, en partenariat avec l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie, a soutenu un projet de renforcement du système d'adduction d'eau potable dans le village de Carice en Haïti Initiative Eau pour une période de 3 ans (49 000 \$).
- Le MRI a accordé une aide financière spéciale à l'Agence universitaire de la Francophonie pour la relocalisation des étudiants de l'Institut de la Francophonie pour la gestion dans la Caraïbe (50 000 \$).

Appuis par le biais de l'Organisation des États américains (OÉA) :

- Mise à disposition d'une employée québécoise à titre de conseillère aux affaires politiques au Bureau de l'OÉA à Port-au-Prince (75 000 \$).

Le projet d'appui au renforcement de la gestion publique (PARGEP) en Haïti, qui facilite le transfert de l'expertise de l'administration publique québécoise pour renforcer la gouvernance haïtienne, a repris une certaine erre d'aller en 2011-2012. Lors d'une rencontre du comité conjoint des trois gouvernements partenaires, tenue le 9 mars 2012, une nouvelle programmation a été avalisée et le projet a été prolongé de deux ans, soit jusqu'au 31 décembre 2014. La contribution en expertise du gouvernement du Québec pour 2011-2012 est évaluée à environ 45 000 \$.

RP-23. Liste des organisations internationales subventionnées par le MRI et montant des subventions pour chacune.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des organisations internationales subventionnées par le MRI et montant des subventions pour chacune.

Organisation		Montant alloué en 2011-2012
Nom	Type	
Agence mondiale antidopage (AMA)	OING	571 357 \$
Institut de statistique de l'UNESCO (ISU)		
o Locaux de base	OIG	304 796 \$
o Locaux additionnels		231 002 \$
Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)	OIG	1 858 962 \$
Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM)	OING	49 500 \$
Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique (SCDB)		
o Locaux de base	OIG	225 119 \$
o Locaux additionnels		208 402 \$
Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA) et Conseil international des sociétés de design industriel (ICSID)	OING	60 000 \$
Appui au fonctionnement de Montréal International (vice-présidence aux organisations internationales) et aux Projets d'implantation ou de maintien d'OI dans le cadre du Fonds de développement international de Montréal (FODIM)		238 032 \$
FRANCOPHONIE		
Organisation internationale de la Francophonie (OIF)	OIG	6 200 000 \$
Agence universitaire de la Francophonie (AUF)	Opérateur de l'OIF	565 000 \$
TV5 Monde	Consortium des télévisions francophones international	2 431 225 \$
TV5 Québec/Canada	Consortium des télévisions francophones international	660 000 \$
CONFEMEN	Conférence des ministres de l'Éducation de la Francophonie	24 057 \$
CONFESJES	Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports de la Francophonie	99 450 \$

RP-24. Liste des crédits affectés à « autres crédits de transfert » en 2011-2012.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des crédits affectés à « autres crédits de transfert » en 2011-2012.

Types de transfert	Crédits alloués
Organisations internationales (programme de stage)	408,0 k\$
Subventions discrétionnaires du Cabinet	150,0 k\$
Événements internationaux au Québec	721,0 k\$
Autres subventions	96,0 k\$

RP-25. Liste des projets retenus depuis la création du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des projets retenus depuis la création du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée.

FFQCD – 2005-2006 (1^{er} appel à projets)

1. Valorisation des produits agroalimentaires bénéficiant d'une indication d'origine
2. Persévérance scolaire et prévention du décrochage dans une perspective d'insertion professionnelle des jeunes
3. Initiative interrégionale pour un rapprochement franco-québécois des pôles d'excellence en environnement
4. Les métiers du tourisme : la mobilité internationale, tremplin vers l'emploi
5. Résidence itinérante au Québec

FFQCD – 2006-2007 (2^e appel à projets)

6. Résidence itinérante en France (phase 2)
7. Coopération commerciale, technologique et institutionnelle des filières *produites de la mer*
8. Transfert de technologies en sciences de la vie – TranstechVie
9. Concertation éco-industries franco-québécoises

FFQCD – 2007-2008 (3^e appel à projets)

10. Ateliers franco-québécois sur les éco-industries
11. Produits de la mer II
12. Rexecobois II
13. TranstechVie 2007
14. Valorisation des biomolécules actives issues de la biomasse marine
15. Développement social et territorial par le soutien aux familles
16. Relève des entreprises

FFQCD – 2008-2009 (4^e appel à projets)

17. Produits alimentaires et aliments santé innovants INNOVAL
18. Réseau touristique des grands espaces naturels
19. Échanges franco-québécois en économie sociale et solidaire
20. Déficobois
21. Valorisation des produits de la mer
22. Le Grand 8 franco-québécois
23. Les rendez-vous régionaux : échanges croisés entre les élus de la communauté métropolitaine de Montréal, de la communauté métropolitaine de Québec, de la communauté urbaine de Lyon et de la communauté urbaine de Bordeaux
24. Partenariat en travail social France-Québec et Québec-France
25. Développement de la filière bois énergie au Québec et en Lorraine par la formation et la réalisation d'outils communs de sensibilisation

FFQCD – 2009-2010 et 2010-2011 (5^e appel à projets, 1^{re} bienné)

26. Ruralité franco-québécoise
27. Analyse et développement d'approches et de structure en sécurité civile
28. Gouvernance territoriale et développement durable des communautés
29. Développement forestier durable par les communautés rurales
30. Exposition photographique « Paysage »
31. Fêtes des Lumières 2009 à Lyon et Nuit blanche 2010 à Montréal
32. Métissage
33. Le grand 8 franco-québécois
34. Chants de Vieilles
35. Écoles nationales de lutherie
36. Innovie (Innovations en sciences de la Vie)
37. Le transfert d'entreprises – l'humain au cœur de la démarche
38. Élaboration d'agromatériaux

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des projets retenus depuis la création du Fonds franco-québécois pour la coopération décentralisée.

- 39. Mobilité en intervention sociale
- 40. Ruralité et développement socio-économique (La Minganie et le pays d'Auray)
- 41. Persévérance scolaire 2009-2010 : agir en réseau
- 42. Divin Défi
- 43. Réseau Innovation Textiles Techniques franco-québécois
- 44. Alcoologie et addictologie systémiques
- 45. Certifications qualité des produits de la mer
- 46. Symposium Pôles/Créneaux - Atelier 1 : Développement durable
- 47. Symposium Pôles/Créneaux - Atelier 2 : Culture et identité
- 48. Symposium Pôles/Créneaux - Atelier 3 : Innovation et développement social
- 49. Symposium Pôles/Créneaux - Atelier 4 : Nouvelles voies de la coopération décentralisée

FFQCD – 2011-2012 et 2012-2013 (6^e appel à projets, 2^e biennie) – Projets en cours de réalisation

- 50. Codiffusion en arts numériques Montréal-Paris
- 51. Trilogie des femmes
- 52. Escale du livre / Québec en toutes lettres Bordeaux-Québec
- 53. Territoires / Mémoires fictions
- 54. Téléprésence artistique
- 55. Résidences croisées Marseille / Montréal
- 56. Rencontres autour du court métrage (Kinomada)
- 57. La marche du temps
- 58. Deux compagnies : échange de territoires (La Compagnie des Têtes heureuses)
- 59. Géographies variables (La Chambre Blanche)
- 60. INNOV – Innovations et technologies alimentaires
- 61. Cosmetic Valley – Création d'un réseau de Compétences Transnationales dans le domaine de la
- 62. Réseau Innovation Textiles Techniques
- 63. OPTION BOIS
- 64. MER-Veille
- 65. Océan
- 66. Entreprises en santé
- 67. Mobilité dans le secteur de l'intervention sociale
- 68. Réussite éducative et insertion professionnelle des jeunes
- 69. Réalités territoriales, mobilisation des acteurs régionaux et locaux sur les questions éducatives et de la
- 70. Développement de l'économie sociale et solidaire
- 71. Carrefour jeunesse-emploi
- 72. Il y a longtemps que je t'aime
- 73. Fête des lumières
- 74. Les agendas 21 locaux
- 75. Éco entreprises – techno centre
- 76. Développement de trois modèles d'implantation de réseaux d'éco entreprises en milieu régional
- 77. Tourisme hivernal
- 78. Mise en commun de pratiques de consultation pour les grands projets en milieu urbain
- 79. Écotourisme
- 80. Développement durable des territoires

Appel à projets favorisant la reconstruction en Haïti – Projets en cours de réalisation

- 81. Appui à la mise en place de politiques publiques – développement d'éco-activités

RP-26. Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise. Liste des projets retenus et subventions accordées.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

N. B. : La liste ci-dessous est constituée des projets acceptés pour la biennie 2011-2012; 2012-2013 et les montants versés pour la première année de cette biennie (2011-2012)

	Activités	MRI (\$)
	ORGANISMES DU DISPOSITIF DE LA RELATION FRANCO-QUÉBÉCOISE	
63.001	Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs Valorisation de la mémoire franco-québécoise	33 000
63.002	Conseil franco-québécois de coopération universitaire (CFQCU)	167 500
63.003	Comité d'action politique France-Québec Programme d'échanges de jeunes et création d'une banque de données	15 000
63.004	Association Québec-France	hors CPCFQ
	Association France-Québec	hors CPCFQ
63.005	Les citoyens acteurs de la coopération franco-québécoise (Congrès à Bergerac en France)	10 400
63.006	Prix reconnaissance bénévole Associations France-Québec et Québec-France	0
	SOUS-TOTAL	225 900
	RECHERCHE, INNOVATION ET DIFFUSION DU SAVOIR SCIENTIFIQUE	
	APPUI À DES PROJETS DE RECHERCHE ET D'INNOVATION EN MATIÈRE DE SCIENCES ET TECHNOLOGIES <i>Programme Samuel-De Champlain</i>	
	<i>Aéronautique</i>	
63.101	Methodologies expérimentales modernes pour la détection du décollement in-stationnaire en aérodynamique	15 300
	<i>Biotechnologies</i>	
63.102	Classification des fibres nerveuses du cerveau pour les maladies neuro- dégénératives	13 700
63.103	Rôle des interneurons cholinergiques dans la moelle épinière sensorielle	11 100
63.104	Élaboration de puces à anticorps dédiées aux voies de réparation de l'ADN pour l'analyse du protéome et phosphoprotéome de cellules cancéreuses radiatorésistantes	9 400
	<i>Nutrition et nutraceutique</i>	
63.105	Effets des polyphénols sur la microflore et la santé intestinale	15 300
63.106	Rôle de la PCSK9 dans l'homéostasie du glucose et dans le métabolisme lipidique	11 100
	<i>Nouveaux matériaux et textiles techniques</i>	
63.107	Réduction des émissions de CO2 lors de la construction de structures en béton	10 900
63.108	Dépôt par plasma de nouveaux revêtements nanostructurés multifonctionnels pour les produits en bois	15 300

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.109	Compatibilisations « vertes » de cellulose nanocristalline (NCC)	13 900
	SOUS-TOTAL	116 000
	VALORISATION DE LA CULTURE SCIENTIFIQUE / ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR / ÉCHANGES INTERNATIONAUX	
63.120	Activités de culture scientifique et de coopération franco-québécoise de l'ACFAS	25 000
63.121	Structuration du réseau universitaire franco-québécois sur le loisir et l'intégration des communautés	4 800
63.122	4 ^{es} Rencontres scientifiques universitaires Sherbrooke-Montpellier	0
63.123	Promis: Théorie des preuves à la pratique de la démonstration automatique	9 600
63.124	Chaire d'études québécoises à l'Université de la Sorbonne Nouvelle Paris III / Chaire d'études de la France contemporaine au CERIUM	15 000
63.125	7 ^{es} Rencontres Champlain-Montaigne	0
63.126	24 ^{es} Entretiens du Centre Jacques Cartier	15 000
63.127	Programme d'échanges d'experts scientifiques (PEES)	15 000
63.128	Programme Frontenac (soutien à la mobilité des étudiants en cotutelle de thèse franco-québécoise) Gestion par le FQRNT	165 000
63.129	Consolidation de l'Institut International de nutrition Aquitaine Québec (INAQ)	5 800
63.130	La sérotonine, molécule nécessaire pour une meilleure survie du globule rouge	8 800
63.131	Étude des mécanismes moléculaires de la photo (chimie) atmosphérique hétérogène sur la glace	7 700
63.132	Formation des enseignants français à la littérature québécoise	15 000
	SOUS-TOTAL	286 700
	ART, CULTURE ET LANGUE	
	<i>Art et culture</i>	
63.201	Prix littéraire France-Québec + bourse 3 000 \$ (décerné à un Québécois)	5 400
63.202	Prix littéraire Marie-Claire Blais (décerné à un Français)	0
63.203	Prix du livre politique	1 000
63.204	Mook Montréal	6 500
63.205	Coproduction, cocréation et échanges d'expertise	6 600
63.206	Littérature orale en action	9 600
63.207	Voix préparées (Québec-Bordeaux)	24 000

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.208	Marionnette, parce qu'on y tient	12 500
63.209	Résidences croisées Mains d'œuvres et Studio 303	7 200
63.210	Échange de diffusion entre le groupe québécois Delatourette et le groupe bordelais Les Sympatik's	7 200
63.211	Carnets de création scénographique pour l'espace public	13 000
63.212	La relève prend les airs	7 200
63.213	Collaborations muséales	39 800
	SOUS-TOTAL	140 000
	<i>Langue</i>	
63.250	Bonnes pratiques linguistiques dans le monde de l'entreprise	4 800
	SOUS-TOTAL	4 800
	JEUNESSE, EMPLOI, FAMILLE ET SOLIDARITÉ	
	<i>Emploi</i>	
63.301	Emploi des seniors	4 800
63.302	Gestion des programmes d'aide financière et incitation au travail des prestataires en vue d'une intégration durable en emploi	2 400
	<i>Jeunesse</i>	
63.303	Persévérance scolaire et innovation	8 300
	<i>Solidarité</i>	
63.304	Poursuite des échanges entre la CDPDJ et la HALDE sur la mise en œuvre d'outils de mesure des discriminations et l'évaluation de programmes de promotion de l'égalité	4 800
63.305	Habitation sociale et communautaire	4 800
63.306	Programme de volontariat civil en recherche et en entreprise (VI et VI-E)	
	SOUS-TOTAL	25 100
	IMMIGRATION	
63.351	Intégration sociale des immigrants français et québécois	7 200
63.352	Groupe de travail franco-québécois sur les flux migratoires et l'intégration des migrants	4 800
	SOUS-TOTAL	12 000
	SANTÉ	
63.401	Observatoire, Revue-Santé, Société et Solidarité, Éco-Santé	2 400
63.402	Éco-Santé	2 400

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.403	Psychopathologies associées aux conduites suicidaires à l'adolescence	9 900
63.404	Interopérabilité technique et sémantique des systèmes d'information de santé, notamment dans le Dossier de Santé du Québec (DSQ) et dans le Dossier Médical Personnel (DMP) français	6 200
63.405	Programme d'échange de personnes avec déficience physique	9 600
63.406	Santé de l'enfant et échange interuniversitaires	4 800
63.407	Toxicologie clinique et post-mortem	9 600
63.408	Mieux-être des familles et amis ayant un proche atteint de troubles mentaux	5 200
63.409	Intervention clinique en parentalité et auprès des jeunes	12 000
63.410	Problématique du poids et des habitudes de vie	7 200
63.411	Portail Internet « Orphanet » sur les maladies rares et les médicaments orphelins	8 400
63.412	Développement des compétences des partenaires du Réseau francophone en déficience sensorielle et du langage en matière de soutien à l'insertion professionnelle des jeunes ayant une limitation sensorielle (déficience auditive, visuelle et/ou du langage)	22 300
	SOUS-TOTAL	100 000
	MODERNISATION DE L'ÉTAT	
63.501	Développement d'une plateforme d'échanges commune / Révision du programme franco-québécois d'échanges de fonctionnaires / Développement commun ou partage d'outils et de pratiques de développement	4 800
63.502	Échanges de savoir et de compétence en matière de gouvernement en ligne et de simplification administrative	0
63.503	Grands projets d'infrastructure publique	4 800
	SOUS-TOTAL	9 600
	JUSTICE ET PRÉVENTION	
63.601	MOBIS – MOBILité des Séniors	2 900
63.602	Caractérisation spatiale des conditions propices aux accidents routiers et moyens d'intervention	4 800
63.603	Le Québec et la France ensemble dans la Décennie d'action de la sécurité routière	4 800
63.604	Enquêtes sur l'intégrité financière	9 600
63.605	Nouvelles approches en matière de justice	4 800
63.606	Regards croisés sur l'aide aux victimes en France et au Québec	7 700
63.607	Les nouvelles technologies dans la pratique judiciaire	4 800

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.608	Traitement judiciaire des séparations conjugales	7 700
	SOUS-TOTAL	47 100
	DÉVELOPPEMENT DURABLE ET ENVIRONNEMENT	
63.701	Groupe de travail franco-québécois sur le développement durable et l'environnement	15 000
63.702	POLDER – POLitique publiques de DÉveloppement durable des mers et des littoraux : Évaluation et Recherche	9 000
63.703	Échanges franco-québécois dans le domaine des corridors écologiques pour la biodiversité et l'adaptation aux changements climatiques	9 600
63.704	Optimisation de la gestion de la déshydratation des embryons des ressources génétiques forestières	0
63.705	Collaboration Bureau de normalisation du Québec (BNQ) et l'Association française de normalisation (AFNOR)	7 800
63.706	Développement d'une coopération multisectorielle en recherche prospective confrontant les enjeux de la régionalisation et de la gestion intégrée des ressources naturelles et du territoire (phase II)	5 800
63.707	Protection de la biodiversité du Saint-Laurent et du Rhône : impacts écotoxicologiques de contaminants	7 200
63.708	Radiométrie micro-onde de la neige aux deux pôles	7 200
63.709	Vers une nouvelle génération de modèles d'habitat	9 600
63.710	Étude des variables hydrologiques dans le cadre de l'analyse de données fonctionnelles	5 580
63.711	Initiatives citoyennes en matière de développement durable	7 200
63.712	Développement d'un prototype d'hydrolienne fluviale pour essais dans le St-Laurent	0
	SOUS-TOTAL	83 980
	SOUS-TOTAL sans FFQCD, sans projets en développement du MRI	1 051 180
	FONDS FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA COOPÉRATION DÉCENTRALISÉE	
	Culturels, notamment dans le domaine de la Francophonie	
63.801	Co diffusion en arts numérique MTL-Paris	20 000
63.802	Trilogie des femmes	20 000
63.803	Escale du livre / Québec en toutes lettres	7 625
63.804	Territoires / Mémoires fictions	11 200
63.805	Téléprésence artistique	5 000

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.806	Résidences croisées Marseille/Montréal	4 200
63.807	Rencontres autour du court métrage (Kinomada)	10 010
63.808	La marche du temps	3 000
63.809	Deux compagnies : échange de territoires (La Compagnie des Têtes Heureuses)	3 364
63.810	Géographies variables (la Chambre Blanche)	5 000
	SOUS-TOTAL	89 399
	Socio-économiques / notamment entre les pôles et créneaux	
	<i>Pôles de compétitivité et créneaux d'excellence</i>	
63.811	INNOV Innovations et technologies alimentaires	5 550
63.812	Cosmetic Valley Création d'un réseau de Compétences Transnationales dans le domaine de la Cosmétique	14 250
63.813	Réseau Innovation Textiles Techniques	9 391
63.814	OPTION BOIS	15 200
63.815	MER-Veille	11 875
63.816	Océan	12 750
	<i>Autres socio-économiques</i>	
63.817	Entreprises en santé	10 000
63.818	Mobilité dans le secteur de l'intervention sociale	18 200
63.819	Réussite éducative et insertion professionnelle des jeunes	0
63.820	Réalités territoriales, mobilisation des acteurs régionaux et locaux sur les questions éducatives et de la jeunesse	10 215
63.821	Développement de l'économie sociale et solidaire	250
63.822	Carrefour jeunesse-emploi	14 565
63.823	Il y a longtemps que je t'aime	1 300
63.824	Fête des lumières	1 000
	SOUS-TOTAL	124 546
	<i>Développement territorial durable, notamment en matière de tourisme et de ruralité</i>	
63.825	Les agendas 21 locaux	21 050

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

**TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
Liste des projets retenus et subventions accordées.**

63.826	Éco entreprises - techno centre	16 750
63.827	Développement de trois modèles d'implantation de réseaux d'éco entreprises en milieu régional francophone	10 355
63.828	Tourisme hivernal	8 800
63.829	Mise en commun de pratiques de consultation pour les grands projets en milieu urbain	8 000
63.830	Écotourisme	10 200
63.831	Développement durable des territoires	10 900
	SOUS-TOTAL	86 055
	SOUS-TOTAL FFQCD	300 000
	FFQCD – APPEL À PROJETS POUR LA RECONSTRUCTION EN HAÏTI	
63.832	Appui à la mise en place de politiques publiques – développement d'éco-activités en Haïti (<i>Budget de la Direction Solidarité internationale</i>)	[15 000]
	SOUS-TOTAL avec FFQCD	1 351 180
	Projets en développement	36 820
	GRAND TOTAL MRI – 63^e CPCFQ	1 388 000

RP-27. Crédits accordés au Conseil franco-qubécois de coopération universitaire en
2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits accordés au Conseil franco-québécois de coopération universitaire en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

2011-2012

Montants accordés : 167 500 \$

RP-28. Crédits accordés au Comité d'action politique franco-québécois en 2011-2012.
Prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits accordés au Comité d'action politique franco-québécois en 2011-2012.
Prévisions pour 2012-2013.

2011-2012

Montant accordé : 15 000 \$

RP-29. Ventilation pour chacun des groupes de travail ou de coopération (Bavière, Brésil, Catalogne, Flandres, Wallonie-Bruxelles, Italie, Mexique, Royaume-Uni, Shandong) des projets reçus dans le cadre du développement de projets de coopération et des crédits alloués en 2011-2012 par groupe de travail et prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des projets reçus dans le cadre du développement de coopération et des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 du Groupe de travail Québec-Mexique

N° du projet	Nom du projet :	Crédits alloués 2011-2012
SECTEUR CULTURE		
13.101	Échange croisé de résidences (1 550 \$ financé par MCCCF)	
13.102	Projet d'exposition Montréal/Mexico (2 300 \$ financé par MCCCF)	
13.103	Cocréation d'un cabaret de théâtre d'objets: anatomie de l'objet, traité # 4 (6 770 \$ financé par MCCCF)	
13.104	Motus et Figurat en Crise	12 300 \$
13.106	Le bruit des os qui craquent	12 070 \$
	SOUS-TOTAL :	24 370 \$
SECTEUR ÉDUCATION		
13.201	Modèles et modalités de formation de chercheurs en éducation	5 644 \$
13.202	Diagnostic et étude comparative de conceptions d'étudiants de sciences, niveau postsecondaire, au Québec et au Mexique pour le développement de dispositifs didactiques efficaces.	5 320 \$
13.203	Connaissance de la biodiversité de la Sierra de Zamorano, municipalité de Colon, Querétaro au Mexique pour le profit de l'écotourisme durable	2 500 \$
13.204	Interculturalité et traduction. Pour une éducation à la diversité culturelle.	4 500 \$
13.205	Éducation, art et signe. Regards croisés sur la formation en art	2 800 \$
13.206	Transversale. Arts, sciences et nouvelles technologies : regards interdisciplinaires	2 100 \$
	SOUS-TOTAL :	22 864 \$
SECTEUR RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE		
13.301	Développement de procédés électro membranaires innovants pour le traitement des eaux et des effluents résiduels contaminés par des micropolluants émergents	12 835 \$
13.302	Développement des dispositifs magnétoélectriques et nanostructurés à base de matériaux et procédés à faible impact environnemental	9 435 \$
13.303	Analyse multimodale des lésions dermiques à l'aide de tomographie par cohérence optique et spectroscopie Raman	6 070 \$
13.304	Amélioration de la technique ABCD pour la détection haute performance de THz	7 170 \$
13.305	Quantification des mouvements de la faille de Morelia-Acambay par thermochronologie U-Th/He : évaluation de l'aléa sismique dans la région de Morelia	9 720 \$

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation des projets reçus dans le cadre du développement de coopération et des crédits alloués en 2011-2012 et prévisions pour 2012-2013 du Groupe de travail Québec-Mexique

	(Michoacan)	
13.306	Développement d'un procédé catalytique pour la gazéification de la biomasse par reformage à la vapeur	9 310 \$
13.307	Fusion multimodale de l'image médicale 2D et 3D pour les interventions percutanées	7 400 \$
13.308	Évaluation du transfert du gène par le NTS-POLYPLEX pour la protection des neurones dopaminergiques dans la maladie de Parkinson	2 120 \$
13.309	Exploitation durable et vulnérabilité de l'eau souterraine de la vallée de Toluca	10 310 \$
13.310	Repérer les enjeux majeurs des projets éoliens : test d'un modèle d'aide multicritère à la décision couplé aux systèmes d'information géographiques	7 195 \$
	SOUS-TOTAL :	81 565 \$
SECTEUR AUTRE		
13.900	Mission exploratoire unilatérale C2T3	1 240 \$
	TOTAL	130 039 \$

Les gouvernements du Québec et du Mexique ont convenu, en 1982, de la création d'un instrument de coordination : le Groupe de travail Québec-Mexique (GTQM). Ce dernier, qui se réunit aux deux ans, est chargé d'élaborer et de mettre en œuvre une programmation biennale d'activités de coopération, en fonction des thèmes cibles et des priorités définis par les deux gouvernements. Le Groupe de travail Québec-Mexique est placé sous la coordination conjointe du ministère des Relations internationales et du Secrétariat des relations extérieures (SRE) du Mexique. Selon un calendrier préalablement convenu, le MRI et le SRE lancent respectivement un appel de projets dans les secteurs prioritaires (éducation, culture, recherche et innovation et économie) auprès des ministères et organismes gouvernementaux, organismes sans but lucratif, établissements d'enseignement, organismes et entreprises culturelles, fédérations et associations, centre de recherche, etc. Les projets, qui doivent être déposés simultanément au Québec et au Mexique pour être admissibles, sont analysés par chacune des Parties, puis conjointement lors de la réunion du GTQM.

La XIII^e Réunion du GTQM s'est tenue à Québec le 16 juin 2011. Vingt-et-un projets ont été inscrits à la programmation 2011 - 2013. Tous les projets retenus feront l'objet d'une évaluation à mi-parcours (juin 2012). La 2^e tranche de la subvention du MRI sera octroyée sur la base d'une évaluation positive (état d'avancement du projet, utilisation et prévisions budgétaires pour la seconde année) et sous réserve des disponibilités budgétaires du biennium 2011 - 2013.

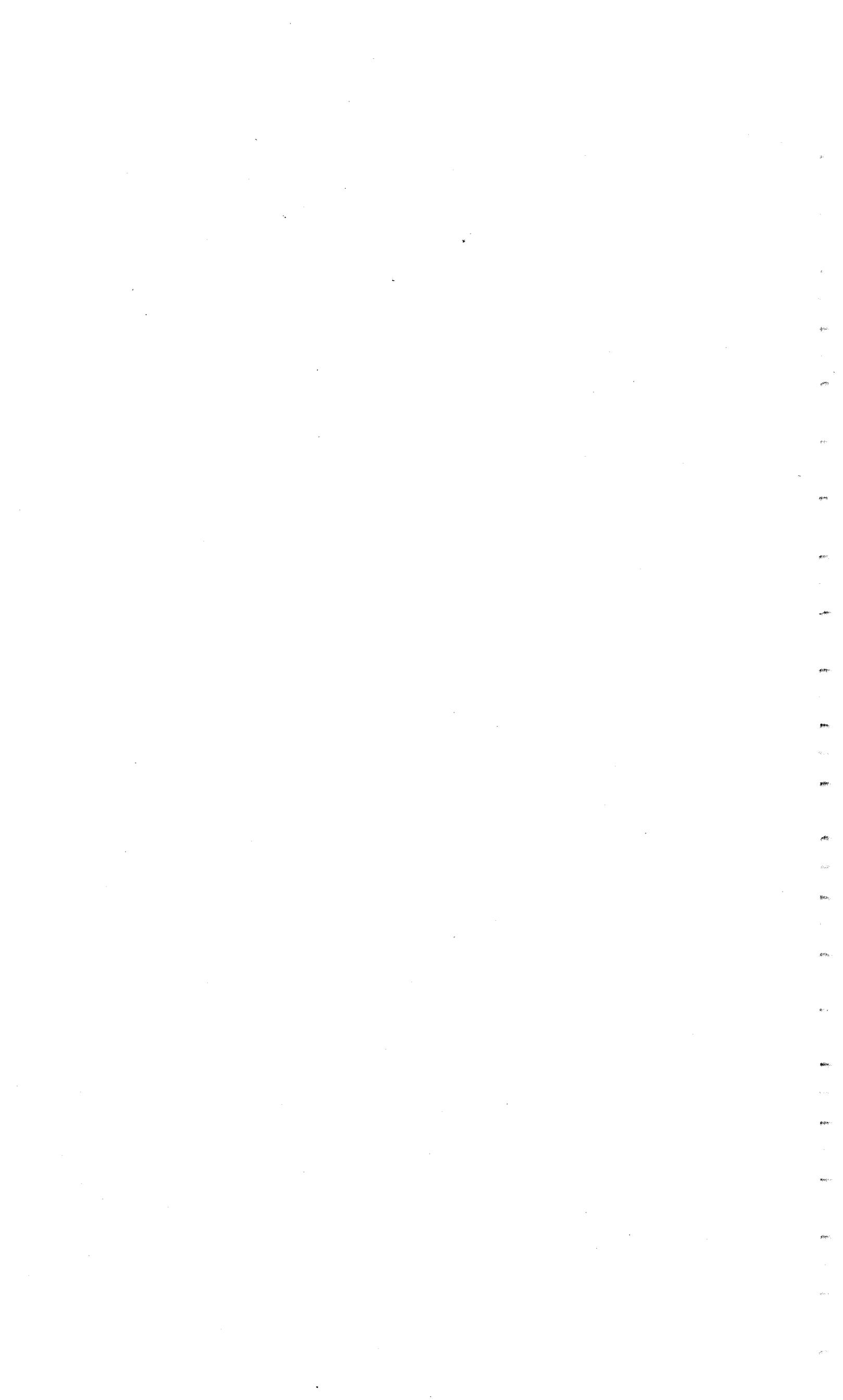
La Réunion du XIV^e GTQM devrait avoir lieu à Mexico en 2013. (à confirmer).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Comité directeur Québec/Mahashtra. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

**COOPÉRATION QUÉBEC/MAHARASHTRA
2011-2012**

Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE INDIEN
Projet dans le domaine de la télé-diabète	10 000 \$	MEDEC (Association des compagnies en technologies médicales)	Health Management and Research Institute
Projet en recherche physique en théorie quantique des champs et en cosmologie	6 000 \$	Département de physique à l'Université de Montréal	Département de physique du Indian Institute of Technology de Mumbai
Projet de résidences croisées d'artistes en arts visuels	8 000 \$	Fonderie Darling	What about art ? (firme de gestion artistique)
Projet d'enseignement translittéraire	4 500 \$	Cégep de Sherbrooke	Département d'enseignement des langues étrangères à l'Université de Pune
Projet de coopération en développement durable	5 000 \$	Conseil des entreprises de services environnementaux	National Solid Waste Association of India
Projet de recherche et formation en santé mentale infantile	4 000 \$	département de pédopsychiatrie de l'Hôpital général juif de Montréal	Ummeed Child Development Center de Mumbai
GRAND TOTAL	37 500 \$		



MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Groupe de travail Québec/Vietnam. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

**COOPÉRATION QUÉBEC/VIETNAM
2011-2012**

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE VIETNAMIEN
SANTÉ				
12.401	Amélioration des soins aux patients épileptiques de la région de Hue	4 000 \$	Centre hospitalier universitaire de Montréal	Université de Hue
	SOUS-TOTAL	4 000 \$		
ÉDUCATION				
12.101	Formation bilingue en géomatique appliquée aux risques et à l'environnement	7 800 \$	Départements de géographie de l'UCAM	Université nationale du Vietnam
12.102	Gestion des connaissances dans des systèmes d'e-collaboration pour les PME en réseau	3 500 \$	l'Université du Québec à Trois-Rivières	Université des sciences à HoChiMinh Ville
	SOUS-TOTAL	11 300 \$		
AGRO-ALIMENTAIRE				
12.601	Création d'une entité d'assurance récolte au Vietnam	2 000 \$	Financière agricole du Québec - Développement international	Université d'agriculture d'Hanoi (UAH)
	SOUS-TOTAL	2 000 \$		

SOURCE : Direction Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles

QUESTION : RP-29

PAGE : 1 de 2

DATE : 2012-04-02

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Groupe de travail Québec/Vietnam. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE VIETNAMIEU
ENVIRONNEMENT			
12.701 Développement des programmes de coopération en génie de l'eau, de l'énergie et de l'environnement durable	3 500 \$	Université Concordia	Hanoi Water Resources University
12.702 Élimination des odeurs organiques dans l'air par la voie photocatalytique sous la lumière solaire	3 000 \$	Université Laval	Académie des sciences et de technologie d'Hanoi
SOUS-TOTAL	6 500 \$		
GRAND TOTAL	23 800 \$		

SOURCE : Direction Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles

QUESTION : RP-29

PAGE : 2 de 2

DATE : 2012-04-02

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués à la Sous-Commission mixte de coopération Québec-Italie Liste des projets retenus et subventions accordées

**VII^e Sous-Commission mixte Québec-Italie
2011-2012**

	Activités	MRI (\$)	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE ITALIEN
CULTURE				
07.101	Projet Bassano-Montréal-Vancouver – chorégraphes en résidence	4 000	Madame Francine Gagné Directrice générale et artistique Circuit-Est centre chorégraphique	Monsieur Roberto Casarotto Directeur général Operaestate Festival Veneto
07.102	Cycle italien du Théâtre de l'Opsis	5 000	Madame Luce Pelletier Directrice générale et artistique Théâtre de l'Opsis	Monsieur Mino Bertoldo Directeur artistique Out Off
07.103	Exposition « Roma! » au Musée de la civilisation de Québec	5 000	Madame Marie Émond Directrice du service des expositions Musée de la civilisation	Monsieur Giovanni Gentili Historien de l'art « Mostre-Eventi Culturali »
	Sous-Total	14 000		
ÉDUCATION				
07.104	Centre interuniversitaire d'études québécoises	6 000	Direction Europe méditerranéenne et de l'Est / Maghreb et Moyen-Orient Ministère des Relations internationales	Centre interuniversitaire d'études québécoises Auprès de l'Université de Bologne <i>Centro Interuniversitario di Studi Quebecchesi (C/ISQ)</i>
	Sous-Total	6 000		
RECHERCHE SCIENCE ET TECHNOLOGIE				
07.201	CLIMAT – Utilisation complémentaire du LIDAR afin de valider les données biooptiques obtenus par mesures satellitaires dans l'estuaire du Saint-Laurent	2 700	Monsieur Serge Dermers Directeur ISMER – Institut des sciences de la mer de Rimouski Université du Québec à Rimouski	Monsieur Luca Fiorani ENEA – Italian National agency for new technologies, energy and sustainable economic development
07.202	Modélisation hydrologique intégrée pour l'amélioration de la gestion des ressources en eau et l'analyse des impacts du changement climatique	2 700	Monsieur Claudio Paniconi Professeur INRS-ETE – Institut national de la recherche scientifique Centre Eau, Terre et Environnement Université du Québec	Monsieur Stefano Orlandini Professeur Dip. Ing. Meccanica e Civile Università di Modena e Reggio Emilia
07.203	Bilan énergétique, confort, salubrité des édifices : Mesure rapide des conditions environnementales intérieures par thermographie infrarouge	5 500	Monsieur Xavier Madauge Professeur Département de génie électrique Université Laval	Monsieur Ermanno Grinzato Chercheur ITC-CNR – Istituto per le Tecnologie della Costruzione - Consiglio Nazionale delle Ricerche
07.204	Polymères intelligents pour dispositifs biomédicaux	2 700	Monsieur L'Hocine YAHIA Professeur GRBB et directeur du LIAB École polytechnique de Montréal	Monsieur Luigi de Nardo Professeur adjoint Dipartimento di Chimica, Materiali e Ingegneria Chimica « G.Natta » Politecnico di Milano

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués à la Sous-Commission mixte de coopération Québec-Italie Liste des projets retenus et subventions accordées

	Activités	MRI (\$)	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE ITALIEN
07.205	La dynamique électronique dans des semi-conducteurs organiques pour des cellules solaires photovoltaïques	1 700	Monsieur Carlos Silva Professeur agrégé Département de physique Université de Montréal	Monsieur Giuseppe Gigli Professeur associé Centro per le Nanotecnologie Biomolecolari Istituto Italiano di Tecnologia
07.206	Optimisation expérimentale et numérique de biomatériaux métalliques dégradables pour le remplacement et la régénération du tissu vasculaire	4 200	Monsieur Diego Mantovani Professeur et directeur Laboratoire Biomatériaux et Bioingénierie Université Laval	Monsieur Francesco Migliavacca Professeur et directeur Laboratorio di Meccanica delle Strutture Biologiche Politecnico di Milano
07.207	Dispositifs radio basés sur les nanotubes de carbone à ondes progressives (NTC-OP)	2 700	Monsieur Christophe Caloz Professeur titulaire École polytechnique de Montréal	Monsieur Luca Pierantoni Professeur Tipartimento di Ingegneria Biomedica, Elettronica e Telecomunicazioni Università Politecnica delle Marche
07.208	Développement d'une source laser rayons X ultrarapide pour des applications en science des matériaux	2 700	Monsieur François Légaré Professeur INRS-EMT – Institut national de la recherche scientifique Centre Énergie, Matériaux et Télécommunications	Madame Caterina Vozzi Chercheure IFN-CNR – Istituto di Fotonica e Nanotecnologie Consiglio Nazionale delle Ricerche
07.209	Élucidation du rôle de l'arylsulfatase E dans le développement osseux	2 700	Monsieur René St-Arnaud Professeur RSBO – Réseau de recherche en santé buccodentaire et osseuse Hôpital Shriners pour enfants (Université McGill)	Monsieur Nicola Brunetti-Pierr Professeur assistant TIGEM – Telethon Institute of Genetics and Medicine
07.210	Diagnostic moléculaire de la contribution des microorganismes à la typicité de la maturation fromagère	2 700	Madame Gisèle LaPointe Professeure titulaire Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation (FSAA) Département des sciences des aliments et de nutrition Université Laval	Monsieur Luca Simone Coccolin Professeur agrégé Dipartimento di Valorizzazione e Protezione delle Risorse Agroforestali (DIVAPRA) Università di Torino
	Sous-Total	30 300		
AUTRES				
07.A00	Frais pour la tenue d'une rencontre	1 100	Direction Europe méditerranéenne et de l'Est / Maghreb et Moyen-Orient Ministère des Relations internationales	Délégation du Québec à Rome
07.900	Projets en développement	2 000	Direction Europe méditerranéenne et de l'Est / Maghreb et Moyen-Orient Ministère des Relations internationales	Délégation du Québec à Rome
	Sous-Total	3 100		
	GRAND TOTAL (2011-2012)	53 400		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Comité mixte Québec-Catalogne. Liste des projets retenus et subventions accordées

VI^e Comité mixte Québec-Catalogne
2011-2012

	Activités	MRI (\$)	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE CATALAN
06.101	Échange croisé d'auteurs dramatiques en résidence	2 500	Monsieur Marc Drouin Directeur général Centre des auteurs dramatiques (CEAD)	Monsieur Victor Munoz Directeur Sala Beckett/L'Obrador
06.102	Séminaire de formation de courte durée en lien avec la muséologie	2 460	Madame Marie Émond Directrice des expositions Musée de la civilisation	Monsieur Oriol Lopez Historien et technicien des sites de mémoires Memorial Democratic
06.104	Transfert de connaissance et de technologie entre la SAT, Arts_Santa_Monica et HANGAR	5 000	Monsieur René Barsalo Directeur (Recherche et stratégie) Société des arts technologiques (SAT)	Monsieur Josp Font Coordonnateur Direcció General de Cooperació Cultural del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació
06.105	Portraits croisés	0	Madame Marie-Claude Bherer Coordonnatrice Institut national de l'image et du son (INIS)	Monsieur Carles Cereceda Gerente Escola Superior de Cinema i Audiovisuals de Catalunya (ESCAC)
06.106	Accordéon diatonique Québec-Catalogne	4 000	Madame Christiane Bouillié Présidente Carrefour mondial de l'accordéon	Monsieur Artur Blasco Président Associació Arsèguel i els Acordionistes del Pirineu
06.108	Arts d'interprétation	5 700	Monsieur Eric Normand Directeur Tour de bras	Madame Ruth Barberà Musicienne Associació Col.Lectiu d'improvisació Ibadel Pirineu
06.109	Programme d'échanges d'artistes et d'ateliers résidences Québec-Catalogne	0	Madame Francine Royer Directrice Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)	Monsieur Francesc Guardans i Cambó Directeur Conseil National de la Cultura i de las Artes (CoNCA) Ministère de la Culture et des Communications
06.110	Anada i Tornada (Aller et retour), poésie catalane et québécoise	5 000	Madame Isabelle Courteau Directrice générale Maison de la poésie	Monsieur Robert Ferrer Directeur culturel Alliance française de Sabadell
	Sous-Total	24 660		

SOURCE : Direction Europe méditerranéenne et de l'Est / Maghreb et Moyen-Orient

QUESTION : RP-29

PAGE : 1 de 3

DATE : 2012-03-13

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Comité mixte Québec-Catalogne. Liste des projets retenus et subventions accordées

		PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE CATALAN
ÉTAT ET SOCIÉTÉ	Activités	MRI (\$)	
06.201	Production et diffusion de néologismes et de terminologies multilingues	4 920	Madame Danielle Turcotte Directrice générale adjointe des services linguistiques p. i. Office québécoise de la langue française
	Sous-Total	4 920	
RECHERCHE SCIENCE ET TECHNOLOGIE			
06.304	Collaboration entre deux centres de recherche complémentaires pour étudier le système immunitaire du porc pour améliorer le contrôle des infections graves transmises l'homme	5 000	Dre Virginia Aragon Chercheure Centre de Recerca en Sanitat Animal (CRESA) et Universitat Autònoma de Barcelona (UAB)
06.306	Le rôle des réservoirs dans les inventaires des émissions régionales de gaz à effet de serre dans l'atmosphère : des réservoirs boreaux du Québec aux réservoirs arides de la Catalogne	2 460	Monsieur Paul A. del Giorgio Professeur UQAM
06.604	Université virtuelle Québec-Catalogne sur le développement du médicament	0	Monsieur Francis Beaulieu Directeur des projets Montréal InVivo
	Sous-Total	7 460	
ÉDUCATION			
06.403	Développer des liens entre cégeps et établissements catalans de formation technique	4 920	Madame Evelyne Foy Directrice générale Cégep international
	Sous-Total	4 920	
ÉTAT ET SOCIÉTÉ			
06.502	Projet d'échange Québec-Catalogne sur les bonnes pratiques en matière d'accueil, d'intégration et de relations interculturelles	0	Monsieur Roger Noël Conseiller expert DGDIS
06.503	Apprentissage linguistique et session de conversation en milieu de travail	0	Monsieur Jacques Leroux Directeur Direction des politiques, des programmes, des partenariats et de la promotion de la francisation (DPPPPF) Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec (MICCC)
06.601	École d'été en management de la création dans la société de l'innovation	0	Madame Lucy Stojak Coordinatrice, École d'été HEC Montréal
06.602	Partenariat en vue d'échange d'expériences, d'expertises et d'informations en logistique et le transfert aérien	4 920	Madame Manon Delisle Directrice Institut international de logistique de Montréal et Cégep André-Laurendeau

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Comité mixte Québec-Catalogne. Liste des projets retenus et subventions accordées

	Activités	MRI (\$)	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE CATALAN
06.603	Programme de transfert de connaissances – échange de personnel cadre	6 300	Monsieur Francis Beaulieu Directeur des projets Montréal InVivo	Monsieur Montse Daban Cap de la Relations Externe BIOCAT
	Sous-Total	11 220		
TOURISME				
06.605	Promotion touristique	0	Monsieur Julien Cormier Chef du service de la publicité Ministère du Tourisme	Monsieur Patrick Torrent Sous-Directeur Agencia Catalane de Turisme
06.701	Échanges d'expérience et d'expertise dans les processus électoraux	4 920	Monsieur Simon Melançon Conseiller en coopération électorale Directeur général des élections de Québec	Madame Pilar Pérez Ordoño Cap de l'Àrea de Processos Electorals Departament de Governació i Administracions Publicques
06.702	École québécoise de la consommation	4 920	Monsieur Gilles Angers Secrétaire général Office de la protection du consommateur	Monsieur Josep Lluç Arias Directeur du Service de la recherche et des communications Agència Catalana del Consum
06.703	Échanges en matière de jeu responsable entre la Catalogne et le Québec	0	Monsieur Robert Faulkner Chef du service toxicomanies et dépendances Ministère de la Santé et des Services sociaux	Monsieur Joan Manuel Espuelas Puigdollers Chef des projets et services Direction générale du jeu et des spectacles Ministère de l'Intérieur, des Relations institutionnelles et de la Participation
	Sous-Total	9 840		
JEUNESSE				
06.801	Échange de jeunes entre le Québec et la Catalogne	0	Monsieur Alfred Pilon Président-directeur général Office Québec-Monde pour la jeunesse	Monsieur Eugeni Illaibí i Godes Secrétaire Secretaria de Joventut
	Sous-Total	0		
AUTRES				
06.901	Projets en développement	13 070	Direction Europe méditerranéenne et de l'Est /Maghreb et Moyen-Orient Ministère des Relations internationales	Direcció General de Relations Internacionals Afers Exteriors i Cooperació
06.A00	Frais pour la tenue d'une rencontre	2 140	Direction Europe méditerranéenne et de l'Est /Maghreb et Moyen-Orient Ministère des Relations internationales	Bureau du Québec à Barcelone
	Sous-Total	15 210		
	GRAND TOTAL (2011-2012)	78 230		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués à la Commission permanente de coopération Québec/British Council. Liste des projets retenus et subventions accordées

COOPÉRATION QUÉBEC/BRITISH COUNCIL
2011-2012

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BRITISH COUNCIL
CULTURE				
01.108	MUTEK	5 000,00	Monsieur Alain Mongeau Mutek Montréal	
01.109	Serious and Montreal Jazz Festival World River production consultancy	1 100,00	Monsieur André Ducas Festival international de jazz de Montréal	Monsieur Jo Royce Serious Events Ltd
01.118	Banque de missions	2 300,00	Monsieur Serge Lareau Groupe communautaire l'itinéraire	
01.118	Banque de missions	1 000,00	Monsieur Stéphane Lavoie TOHU la Cité des arts du cirque	
01.118	Banque de missions	1 500,00	Madame Francine Lelièvre Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal	
01.118	Banque de missions	1 000,00	Madame Clare Schapiro Imago Théâtre	
01.118	Banque de missions	1 865,91	Madame Francine Gagné Circuit-Est centre chorégraphique	
01.118	Banque de missions	5 000,00	Monsieur David Laferrière CEAD Centre des auteurs dramatiques	
	SOUS-TOTAL	18 765,91		
	GRAND TOTAL	18 765,91		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la coopération Québec/Bruxelles-Capitale

COOPÉRATION QUÉBEC/BRUXELLES-CAPITALE
2011-2012

	Activités	MIRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BRUXELLOIS
FORMATION PROFESSIONNELLE				
01.501	Coopération portant sur l'échange de bonnes pratiques entre les services publics d'emploi	5 000	Madame Hélène Couture Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	Madame Anissa Benchekrour. Responsable du Service des relations internationales et benchmarking
	SOUS-TOTAL	5 000		
	GRAND TOTAL	5 000		

SOURCE : Direction Europe de l'Ouest et du Nord – Institutions européennes

QUESTION : RP-29

PAGE : 1 de 1

DATE : 2012-04-03

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour le Groupe de travail sur la coopération Québec – Bavière (liste des projets)

XI^e RENCONTRE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COOPÉRATION QUÉBEC-BAVIÈRE 2011-2012

No de projet	Activités	Crédits alloués 2011-2012	Partenaire québécois	Partenaire bavarois
POLITIQUE ET ADMINISTRATION				
11.101	Le fédéralisme : visions du Québec et de la Bavière	Non-prévu	SAIC Mme Josée Bergeron Conseillère en relations intergouvernementales Direction de la réflexion stratégique	Chancellerie de Bavière M. Michael Hinterdobler Mme Florence Gauzy
COOPÉRATION ÉCONOMIQUE				
11.201	Participation conjointe à des salons	2000 \$	Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation Marie-Eve Jean, Marie-Andrée Bernard	Représentation de l'État de Bavière au Québec Frédéric Arsenault
11.202	Coopération dans le domaine des biotechnologies	2000 \$	Biopolis Québec Michelle Savoie, Francis Beaulieu Centre québécois de valorisation des biotechnologies Richard Cloutier	Bayern Innovativ Dr Josef Nassauer, Dr Matthias Konrad BioM Dr Horst Domdey
11.207	Coopération dans le domaine de la mobilité électrique	2500 \$	Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation Marie-Andrée Bernard IREQ	Représentation de l'État de Bavière au Québec Frédéric Arsenault BAIKA
11.208	Coopération dans le domaine des technologies de l'environnement	2500 \$	Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation Alain Lavoie Ecotech Québec	Ministère de l'Environnement et de la Santé de Bavière Klaus Schütt
11.210	Applications commerciales de technologies optiques	2000 \$	Institut national d'optique Pierre Galarneau Centre d'optique, photonique et laser (COPL) Réal Vallée	Bayerisches Laserzentrum GmbH Dr Stephan Roth School in Advanced Optical Technologies (SAOT) Michael Schmidt
11.213	Traitement de matières résiduelles	2500 \$	Groupe Valorr – Division Envirogaz Daniel Julien	Wackbauer Maschinenbau Annelise Wackbauer
SOUS-TOTAL		13 500 \$		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour le Groupe de travail sur la coopération Québec – Bavière (liste des projets)

XI^e RENCONTRE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COOPÉRATION QUÉBEC-BAVIÈRE 2011-2012

No de projet	Activités	Crédits alloués 2011-2012	Partenaire québécois	Partenaire bavarois
RECHERCHE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE				
11.301	Réalisation d'activités de maillage entre centres d'excellence et groupes de recherche Textiles techniques	3500 \$	Ministère des Relations internationales Steve Boilard Groupe CTT Jacek Mlynarek	BayFOR Florence Gauzy Bayern Innovativ Dr Matthias Konrad
11.303	Projet de recherche en neurosciences du vieillissement	5000 \$	Institut universitaire de gériatrie de Montréal (UdeM) Sylvie Belleville	Ludwig-Maximilians-Universität Munchen (LMU) Adrian Danek Technical University of Munich (TUM) Hans Först
11.305	Accidents cérébro-vasculaires et neuro-imagerie	5000 \$	Université McGill (Département de neurologie et de neurochirurgie) Dr Alexander Thiel	Technical University of Munich (Département de neurologie) Dr Bernhard Hemmer
11.306	Les mécanismes moléculaires de réparation des gènes rDNA et l'agent chimio-thérapeutique cisplatine	2500 \$	Université de Sherbrooke Département de microbiologie et infectiologie M. Antonio Conconi,	Université de Regensburg Département de biochimie III M. Joachim Griesenbeck
11.307	Usage novateur de l'aluminium en aéronautique	5000 \$	Université Laval (Dép. de génie électrique et de génie informatique) Xavier Maldaque	Mmenhofer-Institute IIS-EZRT Norman Uhlmann
11.310	Vacuole digestive et paludisme	3000 \$	Université McGill (Institut de parasitologie) Petra Rohrbach	University of Erlangen Nuremberg (Institute of Medical Biotechnology) Olivier Friedrich
SOUS-TOTAL		24 000 \$		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour le Groupe de travail sur la coopération Québec – Bavière (liste des projets)

XI^e RENCONTRE DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA COOPÉRATION QUÉBEC-BAVIÈRE 2011-2012

No de projet	Activités	Crédits alloués 2011-2012	Partenaire québécois	Partenaire bavarois
ÉDUCATION ET JEUNESSE				
11.401	Bourses des premiers ministres	10000 \$	Ministère des Relations internationales Steve Boilard Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport Jason Naud	Chancellerie de l'État de Bavière Michael Hinterdobler Université d'Augsbourg Lothar Wolf
11.406	Partenariats entre écoles secondaires, collèges et gymnasiums bavarois	5000 \$	Collège international des Marcellines Ninon St-Pierre	Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus (StMUK) Andreas Meyer Gymnasium Tassilo de Simbach
	SOUS-TOTAL	15 000 \$		
CULTURE				
11.501	Programme de mobilité en culture	5000 \$	Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine Marie Labelle Ministère des Relations internationales Steve Boilard Musée national des beaux-arts du Québec Line Ouellet Fondation Metropolis Bleu Michelle Sylvestre Compagnie de Danse Dave St-Pierre Mme Suzanne Benoit	Ministère de la Culture de l'État de Bavière Christophe Parchmann Bayerischen Staatsgemäldesamm-lungen Klaus Schrenk Bibliothèque internationale de la jeunesse Sibylle Wriengart
11.504	Échanges lyriques Québec-Bavière	3800 \$	Théâtre Lychorégra 20 Alain Nonat	Théâtre d'État de Nuremberg Norbert Klein, Peter Theiler, Albrecht Döderlein Staatstheater am Gartnerplatz München
	SOUS-TOTAL	8 800 \$		
	TOTAL	61 300 \$		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte de coopération Québec/Flandre (liste des projets)

XII^e COMMISSION MIXTE PERMANENTE QUÉBEC/FLANDRE
2011-2012

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE FLAMAND
CULTURE				
12.101	Littérature et traduction littéraire (résidences)	2 000	Monsieur Francis Farley-Chevrier Directeur général Union des écrivains et des écrivains québécois	Het Beschrijf/Passa Porta
12.102	Résidence en musique contemporaine Québec/Flandre	0	MRI MCCCF CALQ SMCQ	Muziekcentrum
12.103	Résidence d'artiste en estampe	0	Madame Louise Sanfaçon Engramme	Monsieur Sjef. Keteislagers Frans Masereel Centrum
12.104	Banque de missions	15 000	Ministère des Relations internationales	Administration culture
12.105	De Studio Québec/Flandre	3 000	Madame Lynda Gaudreau Création Danse Lynda Gaudreau	Madame Carine Meulders WP Zimmer
	SOUS-TOTAL	20 000		
ÉDUCATION				
12.201	Concours « Olyfran	3 000	Université Laval, Québec Université de Montréal MRI	Département enseignement (ASO) Université du Limbourg
12.202	Bourses de spécialisation	3 000	MRI MELS	Département de l'enseignement et formation (DRI)
12.203	Bourses exemption des droits de scolarité	0	MRI MELS	Département de l'enseignement et formation (DRI)
12.204	Bourses pour chercheurs qualifiés	1 000	MRI MELS	Département de l'enseignement et formation
12.205	La réussite scolaire des élèves issus de l'immigration :	0	Madame Marie Mc Andrew	Madame Johan Leman

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte de coopération Québec/Flandre (liste des projets)

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE FLAMAND
	comparaison et diffusion des résultats de projets en cours		Centre d'études des universités montréalaises Université de Montréal	Centre recherche interculturelisme, immigration et minorités Université catholique de Leuven
12.206	Projet de réseautage FLE/FLS CCDMD – Partenaires autour de l'Université de Hasselt	2 500	Monsieur Jean-Pierre Dufresne CCDMD	Monsieur Willy Clijsters CommArt internationale/interculturalis Université de Hasselt
	SOUS-TOTAL	9 500		
	RECHERCHE ET INNOVATION			
12.301	Développement de l'approche scanographique dans le milieu géoscientifique	20 000	Dr Bernard Long INRS – Eau, terre et environnement	Dr Veerle Cnudde Geology ans Soil Science Université de Gand
12.302	Capteurs micro-ondes sans contact pour le suivi médical de patient	5 000	Monsieur Ke Wu École Polytechnique de Montréal	Monsieur Dominique Schreurs Université catholique de Louvain
12.303	Variation et changement en langue : corpus, grammaticalisation et dictionnaires/grammaires	7 900	Madame Gaétane Dostie Faculté des lettres et sciences humaines Département des lettres et communications Université de Sherbrooke	Madame Pascale Hadermann Faculté de philosophie et lettres Département linguistique
	SOUS-TOTAL	32 920		
	FORMATION PROFESSIONNELLE			
12.401	Partage de bonnes pratiques d'affaires dans le secteur de la chaîne logistique et du transport aérien	5 000	Madame Manon Delisle Cégep André-Laurendeau Institut international de logistique de Montréal	Madame Liesbeth Geysels Flanders Institute for logistics
	SOUS-TOTAL	5 000		
	IMMIGRATION			
12.501	Echange sur les méthodes d'accompagnement des nouveaux arrivants	150	Professeurs Tom Beghin et Martha de Francisco École de musique de l'Université McGill	Monsieur Chris Maene Les Planos Maene (Maene N.V.)
	SOUS-TOTAL	150		
	GRAND TOTAL	67 570		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

**VII^e COMMISSION MIXTE PERMANENTE QUÉBEC/WALLONIE-BRUXELLES
2011-2012**

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
CULTURE				
07.101	Prix Rapsat-Lelièvre	6 000	Ministère des Relations internationales	WBI – FrancoFolies de Spa
07.102	Prix Québec/Wallonie-Bruxelles de littérature jeunesse	13 500	Ministère des Relations internationales	Ministère de la Communauté française Service général des lettres et du livre
07.103	Résidence d'auteurs à Montréal et en Communauté française Wallonie-Bruxelles	0	Madame Francine Royer Chargée de programmes Direction du développement, de l'action régionale et internationale Conseil des arts et des lettres du Québec	Madame Christine Guillaume Monsieur Jean-Luc Outers Direction culture Ministère de la Communauté française de Belgique
07.104	Banque de missions	2 500	Ministère des Relations internationales	Wallonie-Bruxelles international
07.105	Coopération AssProPro, Entre Vues et Coup de cœur francophone	800	Monsieur Alain Chartrand Coup de Cœur francophone	Monsieur Eddy Gijssens AssProPro, Entre Vues
07.106	Coopération AssProPro, Entre Vues et Rideau	2 500	Madame Colette Brouillé Rideau	Monsieur Christian Debaere AssProPro
07.107	Rencontre et raconte	2 500	Monsieur Marc Laberge Directeur artistique Festival interculturel du conte du Québec	Monsieur Marc Alexandre ASBL Chiny cité des contes
07.108	Remous remis	2 500	Madame Sandy Bessette Bistanciaque	Madame Julie Annen PAN! La Compagnie
07.109	Échanges croisés d'auteurs dramatiques en résidence	1 250	Monsieur David Laferrière Centre des auteurs dramatiques	Monsieur Vincent Romain Centre des écritures dramatiques Wallonie Bruxelles (CEDWB)
07.110	Portraits croisés	2 500	Madame Marie-Claude Bhérer Institut national de l'image et du son (INIS)	Madame Marianne Binard INSAS

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.111	Réalisation de projets communs sur les thèmes du patrimoine industriel, scientifique et technique ainsi que du patrimoine immatériel	2 500	Monsieur Michel Perron Directeur général Société des musées québécois	Madame Françoise Gohy Directrice Musées et société en Wallonie Maison des musées
07.112	Voyage de cirque	1 500	Madame Nadia Drouin TOHU	Monsieur Benoît Van Oost La Maison du cirque
07.113	Projet croisé de démarches artistiques à perspectives socioculturelles (théâtre-action-théâtre d'intervention)	1 250	Madame Maureen Martineau Théâtre Parminou	Madame Katty Masciarelli Centre de théâtre-action de la Communauté française de Belgique
07.114	La recherche dans la pratique des arts du cirque	2 000	Monsieur Marc Lalonde Ecole nationale du cirque	Monsieur Gérard Fasoli École supérieure des arts du cirque de Bruxelles
07.115	Échanges entre les conservatoires de Montréal et de Mons, foyers actifs de formation et de développement en création musicale	2 500	Monsieur Michel Gonneville Conservatoire de musique de Montréal	Monsieur Jean-Philippe Collard-Neven Conservatoire Royal de musique de Mons
07.116	La création petite enfance en Belgique et au Québec : échange d'expérience et création d'un spectacle	5 000	Monsieur Luc Gosselin Théâtre Blanc	Monsieur Daniel Cordova Le Manège Mons
07.117	SpectActeur	2 500	Madame Diane Chevalier La Maison Théâtre	Madame Isabelle Limbort-Langendries Centre dramatique de Wallonie pour l'enfance et la jeunesse
07.118	La création petite enfance en Belgique et au Québec	5 000	Monsieur Pierre Larivière Petits Bonheurs	Madame Gaétane Reginster Le Théâtre de laGuimbarde
07.119	Québec-Namur : picnic, musique et traditions	3 750	Monsieur Jean-Pierre Chénard Centre de valorisation du patrimoine vivant	Monsieur Laurent Eekhout BlueWing asbl
07.120	Le Savoir au bout des doigts!	2 000	Monsieur Philippe Dubé Laboratoire de muséologie et d'ingénierie de la culture LAMIC Pavillon Louis-Casault, local 3645 Université Laval	Madame Charlotte Dubray Directrice MUNDANEUM (Centre d'archives et Espace d'expositions)

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruzelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.121	Coopération Festivals de poésie à Namur et à Trois-Rivières	500	Monsieur Gaston Bellemare Festival international de la poésie	Monsieur Éric Brogniet Maison de la Poésie et de la langue française
07.122	La recherche d'un théâtre francophone d'aujourd'hui	0	Monsieur Raphaël Posadas 7981 Théâtre	Madame Vinciane Geerinckx Sur le Fil asbl
07.123	Apporter le patrimoine mondial aux publics. Partager les sites culturels et naturels en panophotographie et domoscopie	0	Madame Tania Martin Faculté de l'aménagement, architecture et arts visuels École d'architecture Université Laval	Monsieur Tito Dupret Patrimonium-mundi
07.124	Missions de producteurs de longs métrages de fiction	0	Monsieur Christian Verbert Commissaire européen de la SODEC Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)	Madame Jeanne Brunfaut Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Communauté française
07.125	Atelier Grand-Nord/Forum de la production	0	Monsieur Christian Verbert Commissaire européen de la SODEC Société de développement des entreprises culturelles (SODEC)	Madame Jeanne Brunfaut Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Communauté française
07.126	Coopération AssProPro, Entre Vues et Cinars	0	Monsieur Patrice Saint-Pierre (Alain Paré) CINARS – Conférence internationale des arts de la scène	Monsieur Eddy Gijssens AssProPro – Association des programmeurs professionnels en Communauté française belge
07.127	Tournées Banquise	0	Monsieur Alain Grégoire La Maison Théâtre	Monsieur Hadi El Gammal Théâtre Maât
	SOUS-TOTAL	62 550		
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR				
07.301	Centre d'études québécoises de l'Université de Liège (CEQ)	10 000	Monsieur Jean-Pierre Bertrand Codirecteur Centre d'études québécoises de l'Université de Liège	Université de Liège
	SOUS-TOTAL	10 000		
ÉDUCATION				
07.401	Bourses d'exemption et d'excellence	0	Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport	Commissariat général aux relations internationales

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.402	Incitants fiscaux – entrepreneuriat	3 500	Monsieur Michel R. Nadeau Cégep de Sainte-Foy	Madame Véronique Dodinval Haute École Albert Jacquard, catégorie économique
07.403	Coopération et développement de nouvelles technologies dans les domaines techniques et paramédicaux (diététique) dont les allergies et la nutrition des sportifs	2 500	Madame Natalie Lacombe Collège de Maisonneuve	Monsieur Jean-Pierre Pequeux Haute École Lucia de Brouckère – Institut Arthur Haulot
07.404	Encadrement pédagogique en matière de conception et développement d'une plateforme de réseau social francophone au service des créations et des échanges professionnels entre étudiants	0	Monsieur Steve Beaubien Cégep de l'Outaouais	Monsieur Laurent Dujardin Madame Laurence Mundschau Institut supérieur de formation sociale et de communication ISFSC
07.405	Développement de l'enseignement en ligne et à distance en relations internationales et gestion des conflits	2 500	Monsieur David Morin Université de Sherbrooke	Monsieur Michel Liegeois Université catholique de Louvain
07.406	Partage de pratiques sur la gestion du décrochage scolaire et le comportement inadapté des élèves	0	Madame Viviane Guignerat AFIDES-Québec	Madame Anne-Françoise Deleixhe AFIDES-Belgique
07.407	Réseautage d'enseignants et de formateurs autour des TIC au service de l'apprentissage du français	0	Monsieur Jean-Pierre Dufresne Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD)	Madame Muriel Sempoux Le Forem
07.408	Partage d'expertises pédagogiques et gestion de projets étudiants dans le domaine de la communication	0	Madame Colette Fournier Cégep de Jonquière	Monsieur Philippe De Coninck HELHA Haute École Louvain en Hainaut

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.409	Développement et promotion d'un cyberfolio	0	Madame France Lacourse Faculté d'éducation Département de pédagogie Université de Sherbrooke	Madame Evelyne Charlier Facultés universitaires Notre-Dame de la Paix Département éducation et technologie
07.410	Échanges de bonnes pratiques afin de constituer un groupe de transition entre la prison et l'intégration dans la vie	0	Monsieur David Henry ARSRSQ et le CCCJA	Madame Françoise Thiery APRES ASBL
07.411	Le cégep régional de Lanaudière à Joliette et l'Institut HELMO de Liège	0	Madame Marie-Carole Mckenzie Directrice adjointe Cégep régional de Lanaudière à Joliette	Monsieur Benoît Renard Haute École Libre Mosane Centre de formation éducationnelle Liégeois
	SOUS-TOTAL	8 500		
FORMATION PROFESSIONNELLE				
07.501	Développement durable de la chaîne logistique verte : les meilleures pratiques	4 920	Madame Manon Delisle Cégep André-Laurendeau	Madame Cécile Martin Centre de compétence logistique-Liège
07.502	Éléments de matériaux composites aéronautiques	5 000	Monsieur André Marcil Centre de services aux entreprises et de formation continue École nationale aérotechnique Collège Édouard-Montpetit	Monsieur Attilio Sacripanti WAN – Wallonie Aerotraining Network
07.503	Propulser le passé vers l'avenir!	5 000	Madame Marie-Pierre Leblanc ÉCOF/CDEC de Trois-Rivières	Monsieur Luc Pilooy Monsieur Nordin Boulahmoum Mission locale de Forest
07.504	Récits des pratiques professionnelles des travailleurs sociaux des CPSS/CPAS au départ des expériences avec les populations migrantes	5 000	Madame Catherine Montgomery Centre de santé et de services sociaux de la Montagne Centre de recherche et formation	Madame Valérie Desomer Centre de formation Fédération des CPAS (Centre public d'action sociale)
07.505	Économie sociale et développement durable : échanges de pratiques et mise en réseau	5 000	Monsieur Jean-François Aubin ÉCOF/CDEC de Trois-Rivières	Monsieur Bernard Dubrieux Union des villes et communes de Wallonie asbl

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.506	Solidarité transatlantique	5 000	Monsieur Claude Carboneau Monsieur Marc Corbière Accès-Cible SMT	Monsieur Bernard Jacob Monsieur Marc Garcet UTE-AIGS
07.507	Formations du secteur automobile – Alliances Bruxelles/Québec	5 000	Monsieur Éric St-Pierre Association des recycleurs de pièces d'autos et de camions du Québec (ARPAC)	Madame Claire Delmotte Bruxelles Formation
07.508	Intervention auprès des publics très éloignés du marché de l'emploi	0	Madame Claire Gendron Emploi-Québec	Madame Muriel Sempoux Le FOREM – Département des relations internationales
07.509	La gestion des connaissances et le transfert des savoirs des travailleurs expérimentés	0	Madame Guylaine Queenton Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	Madame Muriel Sempoux Le FOREM – Département des relations internationales
	SOUS-TOTAL	34 920		
ÉCONOMIE				
07.601	Programmes d'accords industriels (PAI)	0	Monsieur Pierre-Olivier Vachon Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE)	Monsieur Francis Kania Agence Wallonne à l'exportation (AWEX)
ENVIRONNEMENT				
07.701	L'assainissement « soutenable » des terrains contaminés de Wallonie-Bruxelles et du Québec, phase III	3 000	Monsieur Michel Beaulieu Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs	Monsieur Philippe Adam Société publique d'aide à la qualité de l'environnement
07.702	L'éco-conception des emballages : une démarche systématique préventive et innovante pour minimiser l'impact environnemental	5 000	Monsieur Bruno Ponsard Institut de technologie des emballages et du génie alimentaire Collège de Maisonneuve	Monsieur Pascal Léonard Haute École Charlemagne Catégorie technique ISIPack
	SOUS-TOTAL	8 000		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUEBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
RECHERCHE ET INNOVATION				
07.801	Développement de capteurs photovoltaïques à rendement élevé	5 000	Dr Guy Ross INRS-Centre Énergie, matériaux et télécommunications	Dr Guy Terwagne LARN Faculté universitaire Notre-Dame de la Paix
07.802	Innovation organisationnelle et gouvernance de risques	2 500	Monsieur Benoît Robert Centre risque et performance Département de mathématiques et de génie industriel École Polytechnique de Montréal	Monsieur Christian Delvosalle Major Risk Research Centre Faculté Polytechnique Université de Mons
07.803	Intégration de diélectriques par dépôt de couches atomiques	5 000	Monsieur Dominique Drouin Département de génie électrique et informatique Université de Sherbrooke	Monsieur Laurent Francis ICTEAM – Chaire en microsystemes Université catholique de Louvain
07.804	Matériaux cimentaires durables à forts teneurs en additifs minérales	5 000	Monsieur Benoît Bissonnette Département de génie civil Centre de recherche sur les infrastructures en béton (CRIB) Université Laval	Monsieur Luc Courard Département ArGEnCO Secteur GeMMe Université de Liège
07.805	Activités de recherche et de diffusion scientifique	2 500	Monsieur Marc-André Fortin Département de génie des M.M. Matériaux Université Laval	Monsieur Yves Gossuin Service de physique expérimentale et biologique Université de Mons
07.806	Inspection thermographique de composites fibres/métal	5 000	Monsieur Xavier Madauge Département de génie électrique et de génie informatique Université Laval	Madame Jacqueline Lecomte-Becker Unité sciences des matériaux métalliques (USMM)
07.807	Optimisation énergétique du séchage alimentaire en lit à jet	5 000	Monsieur Jamal Chaouki Département de génie chimique École Polytechnique de Montréal	Monsieur Benoit Haut Service transferts, interfaces et procédés (TIPs) Université Libre de Bruxelles
07.808	Analyse comparative des performances des principales technologies	5 000	Monsieur Stéphane Carpentier C.T.A. – Centre technologique en aérospatiale	Monsieur Marc Georges C.S.L. – Centre spatial de Liège Université de Liège
07.809	Procédés catalytiques hétérogènes de très haute sélectivité en phase gazeuse	2 500	Monsieur Gregory S. Patience Département de génie chimique École Polytechnique de Montréal	Monsieur Eric M. Gaigneaux Institut de matière et de nanosciences condensés Croix du Sud Université catholique de Louvain

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.810	Évaluation de la TYRP1 (Tyrosinase Related Protein 1) comme nouveau marqueur pronostique	2 500	Monsieur Alan Spatz Dr Léon van Dempen Hôpital général juif Institut Lady Davis de recherches médicales Université McGill	Monsieur G. Ghanem Dr Fabrice Journé Institut Jules Bordet Université libre de Bruxelles
07.811	Conception collaborative et instrumentée en ingénierie du bâtiment	4 520	Monsieur Daniel Forgues Groupe de recherche en intégration et développement durable École de technologie supérieure	Monsieur Pierre Leclercq Lucid Université de Liège
07.812	Compétences et formation des managers en économie sociale	2 500	Madame Marie J. Bouchard Chaire de recherche du Canada en économie sociale (CRÉS) Université du Québec à Montréal	Madame Sybille Mertens Centre d'économie sociale (CES) Université de Liège
07.813	Réflexions communes autour de la mise en œuvre d'un outil lié à la lutte contre la maltraitance des personnes âgées	7 500	Madame Marie Beaulieu Centre de recherche sur le vieillissement du CSSS-IUGS	Monsieur Nicolas Berg Monsieur Dominique Langhendries Agence wallonne de lutte contre la maltraitance des personnes âgées
07.814	Parents et professionnels face à l'enfant déficient	5 000	Monsieur Philippe Tremblay Faculté des sciences de l'éducation Université Laval	Monsieur Jean-Jacques Detraux Université de Liège
07.815	Évaluation empirique et revalorisation de l'évolution logicielle dans la formation informatique	5 000	Monsieur Yann-Gaël Guéhéneuc Département de génie informatique et génie logiciel École Polytechnique de Montréal	Monsieur Tom Mens Institut d'informatique Faculté des sciences Université de Mons
07.816	Exécution et de sûreté des systèmes de lubrification dans des moteurs d'avion	4 000	Monsieur Ion Stiharu Bureau de recherche Université Concordia	Monsieur P. Hendrick Service ATM Université Libre de Bruxelles
07.817	LOTUS : logistique pour le transport des urgences sanitaires	2 500	Monsieur Angel Ruiz Faculté des sciences de l'administration CIRRELT Pavillon Palasis-Prince Université Laval	Madame Nadine Meskens Département de gestion – Unité mathématiques appliquées et aide à la décision Facultés Universitaires catholique de Mons (FUCAM)

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.818	Pouvoir d'agir (DPA) des personnes et collectivités	0	Monsieur Yann Le Bossé Laboratoire sur le développement du pouvoir d'agir des personnes et des collectivités Université Laval	Monsieur Bernard Dutrieux Union des villes et communes de Wallonie Centre de formation de la Fédération des CPAS
07.819	Partenariat pour une meilleure utilisation de la recherche par les infirmières	0	Madame Johanne Gagnon Faculté des sciences infirmières BTEC Pavillon Ferdinand-Vandy Université Laval	Madame Élisabeth Darras Pôle de recherche interdisciplinaire en sciences et clinique infirmière (PRISCI) Université catholique de Louvain
	SOUS-TOTAL	71 020		
DIVERS				
07.901	Échange d'expertise sur le financement du logement et le développement durable en habitation	2 000	Monsieur Sébastien Olivier Société d'habitation du Québec	Madame Ludivine Hostaux Société wallonne du logement
07.902	Lutter contre les bandes urbaines par l'échange de pratiques : phase 2	7 500	Monsieur Serges Bruneau Centre international pour la prévention de la criminalité CIPC	Madame Laetitia Nolet Forum bruxellois pour la sécurité urbaine FBPSU asbl
07.903	Accompagnement des personnes âgées atteintes de la maladie d'Alzheimer	5 000	Madame Nicole Poirier Carpe Diem-Centre de ressources Alzheimer	Madame Valérie Desomer Union des villes et communes de Wallonie Centre de formation de la Fédération des CPAS
07.904	Promouvoir équitabement des habitudes de vie saines et durables chez les 6-18 ans	2 500	Dr François Desbiens Directeur général Agence de la santé et des services sociaux de la Capitale-Nationale Direction régionale de santé publique	Dr Luc Berghmans Directeur Observatoire de la santé du Hainaut
07.905	Coopération jeunesse Office Québec/Wallonie-Bruxelles	0	Monsieur Alfred Pilon Office Québec/Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse	Madame Laurence Hermand Office Québec Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse
07.906	E-gouvernement et simplification administrative	0	Monsieur Denis Garon Secrétariat du Conseil du trésor	Madame Béatrice Vanbasteleer Commissariat Easi-wal

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Ventilation pour la Commission mixte permanente Québec/Wallonie-Bruxelles

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BELGE
07.907	Santé mentale et vie affective et sexuelle ciblant la population sourde	0	Madame Sylvie Jutras Département de psychologie UQAM	Madame Michèle Janssens Planning Familial de Watermael-Boitsfort
07.908	Intervention spécialisée auprès des enfants exposés aux violences conjugales	0	Madame Denise Tremblay Directrice La Séjournelle	Madame Claire Gavroy Directrice Collectif contre les violences familiales et l'exclusion asbl
07.909	Banque de missions	5 000	Ministère des Relations internationales	Ministère des Relations internationales
	SOUS-TOTAL	22 000		
	GRAND TOTAL	216 990		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués à la Commission mixte Québec/Paraná. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

**COOPÉRATION QUÉBEC/PARANÁ
2011-2012**

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE BRÉSILIEN
EDUCATION ET FORMATION SUPÉRIEURE				
01.701	Partage des expériences de coopération université - entreprises et analyses pour en tirer des recherches appliquées.	4 500 \$	M. Pierre-André Julien Professeur émérite Institut de recherche sur les PME Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR)	M ^{me} Hilka Vier Machado Professeure Université de Maringá
01.702	De l'applicabilité des sciences humaines : perspective brésilienne et québécoise en philosophie pratique	5 100 \$	M. Sébastien Charlé Faculté des lettres et sciences humaines Directeur du Département de philosophie et d'éthique appliquée Professeur titulaire Université de Sherbrooke	M. Rodrigo Brandão Professeur Département de philosophie Secteurs des sciences humaines, lettres et art Université fédérale du Paraná
01.703	Partenariat Québec-Paraná pour une analyse comparative des plans de mobilité urbaine de Curitiba et Montréal	7 000 \$	M. Mario Carrier Professeur École supérieure d'aménagement du territoire et de développement régional Université Laval	M. Fabio Duarte Professeur Programme de post-doctorat en gestion urbaine <i>Pontificia Universidade Católica do Paraná</i>
	SOUS-TOTAL	16 600 \$		
RST				
01.801	Production de biohydrogène et valorisation des résidus agroindustriels	6 000 \$	M ^{me} Satinder Kaur Brar Professeure-chercheure Institut national de la recherche scientifique Centre Eau, Terre & Environnement	M. Carlos Ricardo Soccol Chef de la Division de génie de bioprocédés et de la biotechnologie, Université fédérale du Paraná
01.802	L'effet des pesticides organophosphorés sur l'audition des travailleurs agricoles	9 000 \$	M. Tony Leroux Professeur agrégé École d'orthophonie et d'audiologie Faculté de médecine, Université de Montréal	M ^{me} Adriana Bender Moreira de Lacerda Professeure adjointe <i>Universidade Tuiuti do Paraná</i>
	SOUS-TOTAL	15 000 \$		
	GRAND TOTAL	31 600 \$		

SOURCE : Direction Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles

QUESTION : RP-29

PAGE : 1 de 1

DATE : 2012-03-23

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Groupe de travail Québec/Shandong. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

**COOPÉRATION QUÉBEC/SHANDONG
2011-2012**

	Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE CHINOIS
ÉDUCATION				
02.201	Projet de coopération Québec - Shandong en matière de coopération universitaire dans le domaine de l'excellence des destinations touristiques	5 000 \$	Université du Québec à Montréal - CIFORT	Université du Shandong
02.202	Enseignement et apprentissage des langues secondes: approches, méthodologies et outils	7 500 \$	Cégep Vanier et Cégep John Abbott	Université normal de Qufu
	SOUS-TOTAL	12 500 \$		
ENVIRONNEMENT				
02.102	Traitement électrolytique et d'oxydation avancée des eaux et des effluents contaminés par des micropolluants émergents réfractaires	4 000 \$	Institut national de recherche scientifique	Institut des sciences environnementales de l'Université du Shandong
	SOUS-TOTAL	4 000 \$		

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués au Groupe de travail Québec/Shandong. Liste des projets retenus et subventions accordées. Prévisions 2012-2013.

Activités	MRI	PARTENAIRE QUÉBÉCOIS	PARTENAIRE CHINOIS
RST			
02.101 New Polymeric nano and micro particles for biodetection systems. Montant octroyé	7 500 \$	Université de Montréal, Département de Chimie	Université de Jinan
02.103 Initiative pour la collaboration en recherche sur les réseaux d'accès intégrés hybrides photoniques et sans-fil	7 500 \$	Université Concordia	Université du Shandong
SOUS-TOTAL	15 000 \$		
Santé			
02.402 Characterization of drug resistant HIV circulating in Shandong province	3 000 \$	Hôpital général juif	Académie des sciences médicales du Shandong
02.401 Coopération Québec - Shandong dans le domaine de la radio-oncologie	7 500 \$	Université de Sherbrooke	Hôpital de Qilu
SOUS-TOTAL	10 500 \$		
GRAND TOTAL	42 000 \$		

SOURCE : Direction Asie-Pacifique, Amérique latine et Antilles

QUESTION : RP-29

PAGE : 2 de 2

DATE : 2012-03-23

RP-30 Crédits alloués en 2011-2012 au Centre de valorisation internationale de l'expertise publique québécoise. Prévisions pour 2012-2013. Liste des projets retenus et subventions accordées. Denier bilan des activités du centre.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits alloués en 2011-2012 au Centre de valorisation internationale de l'expertise publique québécoise. Prévisions pour 2012-2013. Liste des projets retenus et subventions accordées. Denier bilan des activités du centre.

Crédits alloués par le MRI en 2011-2012 :

0 \$

RP-31 Crédits accordés à la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits accordés à la Commission franco-québécoise sur les lieux de mémoire communs en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

2011-2012

Montant accordé : 33 000 \$

RP-32. Crédits accordés au Groupe franco-québécois de coopération économique en
2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Crédits accordés au Groupe franco-québécois de coopération économique en 2011-2012. Prévisions pour 2012-2013.

Le MRI ne verse aucun crédit au Groupe franco-québécois de coopération économique (GFQCE).

Mis en place en 1974, le GFQCE est sous la responsabilité du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) et du ministère français de l'Économie, des Finances et de l'Industrie (MINÉFI). Les questions économiques et commerciales sont évoquées lors des sessions annuelles du GFQCE qui se tiennent alternativement en France et au Québec. Les participants à ces sessions d'une journée sont principalement issus des ministères à vocation économique.

RP-33. Liste des formations, conférences, ateliers ou journées d'activités auxquels ont participé les employés du ministère. Indiquer le lieu, le coût, le nombre de participants et le nom de la personne ou de l'entreprise qui a offert l'activité.

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Liste des formations, conférences, ateliers ou journées d'activités auxquels ont participé les employés du ministère. Indiquer le lieu, le coût, le nombre de participants et le nom de la personne ou de l'entreprise qui a offert l'activité.

	MONTANTS
<u>AU QUÉBEC</u>	
• Bureautique/Informatique	18 162 \$
• Colloques	12 824 \$
• Conférence-midi MRI	645 \$
• Développement des cadres	47 894 \$
• Développement des compétences	
○ Habiletés reliées aux tâches	18 361 \$
○ Cours de langues	66 700 \$
• Études internationales (ÉNA)	25 701 \$
• Personnel affecté à l'étranger	27 081 \$
○ Cours de langues à l'étranger	
○ Formation à Québec (programme de groupe, atelier et cours de langues secondes à Québec)	
• Plan de carrière des conseillers en affaires internationales :	
○ formation continue en relations internationales (ateliers, conférence-midi, développement des habiletés) :	14 899 \$
○ mission de familiarisation	25 788 \$
○ affectation de courte durée	79 470 \$
○ mission préalable à la prise de poste	10 555 \$
• Qualité du français	2 100 \$
• Recruté local – formation à Québec	7 578 \$
• Reconnaissance et retraite	
○ Sessions de préparation (CARRA)	7 969 \$
○ Activités de reconnaissance	2 637 \$
• Soutien aux études	4 320 \$
TOTAL AU QUÉBEC	372 684 \$
<u>À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC</u>	
• Recruté local et personnel affecté à l'étranger – formation dans le réseau : développement des compétences, formation en langues secondes, informatique, colloque)	70 385 \$
TOTAL À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC	70 385 \$
GRAND TOTAL	443 069 \$

RP-34. Pour chaque année depuis 2004-2005, le nombre total d'accommodements qui ont été accordés ou refusés pour les employés et la ventilation par type d'accommodement (handicap, grossesse, motifs religieux, etc.).

MINISTÈRE DES RELATIONS INTERNATIONALES

TITRE : Pour chaque année depuis 2004-2005, le nombre total d'accommodements qui ont été accordés ou refusés pour les employés et la ventilation par type d'accommodement (handicap, grossesse, motifs religieux, etc.).

Accommodements acceptés

2006 : 2
2007 : 3
2008 : 0
2009 : 0
2010 : 1
2011 : 2
2012 : 0

Aucun accommodement n'a été refusé. Dans tous les cas, il s'agit d'ententes d'accommodement conclues dans le but de conserver le lien d'emploi avec l'employé, et ce, malgré l'expiration des 104 semaines d'invalidité.